PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXIII - Nº. 5.836 - LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 3 DE SEPTIEMBRE DE 1974- 14 PAGINAS - $b. 2.00

Decisión peruana de acelerar construcción del camino Ilo-La Paz

..LIMA, 2 (AP) - El gobierno peruano buscará intensificar la construcción de la carretera entre el puerto peruano de Ilo y La Paz, aunque no se tuviera la financiación solicitada oportunamente por los dos gobiernos al Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Esta afirmación fue hecha por el Primer Ministro general Edgardo Mercado, al retornar de una visita a la región sur del país.

La construcción de la carretera Ilo-Desaguadero-La Paz cobra ahora mayor actualidad para solucionar la mediterraneidad de BOLIVIA y la dependencia de su comercio exterior que se realiza en su mayor parte a través de puertos de Chile y Perú.

BOLIVIA, que perdió su salida al Océano Pacífico en la Guerra del Pacífico, hace casi un siglo, y en la cual aliada con Perú perdió frente a Chile la provincia de Antofagasta, maneja mucho de su comercio exterior a través de los puertos chilenos de Arica y Antofagasta y por el peruano de Matarani.

Sin embargo, BOLIVIA se ha quejado recientemente por las pocas facilidades que disponen esos puertos para el manejo de las mercaderías y, en el caso específico de Chile, por el aumento de las tarifas portuarias.

En estos momentos está en La Paz una misión chilena que estudiará todos los aspectos del problema. Los chilenos han afirmado que existe congestión de mercadería boliviana en sus puertos.

Perú había ofrecido las facilidades de Matarani para hacerse cargo de parte del comercio exterior boliviano pero en la práctica y ante la falta de ampliaciones en Matarani, también hay congestión de carga.

Una vía natural entre BOLIVIA y Perú se insinuó hace años con la posible construcción de la carretera Ilo-La Paz.

En septiembre de 1971, cuando el general Mercado era Ministro de Relaciones Exteriores, firmó con su colega boliviano, Mario Gutiérrez, una solicitud conjunta ante el BID para la financiación de la carretera "como un acto de colaboración entre los dos países para llevar adelante la ejecución de la carretera".

Oportunamente, en dicha declaración se destacó la política peruana de otorgar a BOLIVIA las mayores facilidades de tránsito a través de su territorio y que la carretera Ilo-Desaguadero-La Paz "tiene su antecedente en el convenio sobre libre tránsito de 1908 mediante el cual el Perú acordó dichas facilidades a BOLIVIA e por Mollendo, haciendo extensiva dicha franquicia, en el trato en mención, al puerto de Ilo".

Posteriormente, en 1959, ambos gobiernos firmaron el convenio para la ejecución inmediata de la carretera y se estipulaba que la misma debía construirse y financiarse por el sistema de peaje y que las gestiones para los créditos podrían hacerse conjunta o separadamente.

En marzo de 1967, Perú y BOLIVIA presentaron una solicitud conjunta al BID, que encomendó un estudio de factibilidad técnica y económica. El informe de los consultores de Nueva York, consideraba que si bien la ejecución era posible técnicamente, desde el punto de vista económico no representaba un aliciente por la poca posibilidad de desarrollo que ofrecía la zona que atravesaba.

BOLIVIA y Perú acordaron presentar una solicitud conjunta al BID pidiendo la revisión del informe Parsons, debido a nuevos análisis realizados y que demostraban aspectos positivos desde el punto de vista económico y financiero y por sus efectos como elemento para la integración andina.

En julio de 1973, en ocasión de la visita oficial al Perú del Presidente General Hugo Banzer, se emitió una declaración conjunta con su colega peruano, General Juan Velasco, reafirmando la voluntad de ambos gobiernos de llevar a la práctica la construcción de la carretera Ilo-La Paz para dar mayor incremento y fluidez en el tráfico comercial y de personas entre los dos países.

Dos meses antes, los ministros de Transportes de Perú y BOLIVIA habían señalado el interés de los dos gobiernos en la más pronta realización de las obras de la carretera y, con tal fin, expresar su deseo de acelerar las gestiones tendentes a obtener su financiamiento.

Las declaraciones recientes del Primer Ministro Mercado señalan que el BID no ha mostrado mucho interés en atender la solicitud conjunta.

Mercado dijo que "a pesar de que el Banco Interamericano de Desarrollo no ha dado la financiación respectiva, en la actualidad hay muchos tramos que están ya realizados".

Señaló que se coordinará entre el ejército y el ministerio de Transportes para que con elementos de ingeniería del ejército se tome a cargo la continuidad de los trabajos y para que "a muy corto plazo, sin recurrir a los organismos internacionales, se pueda contar con una carretera de tanta importancia, que permita el tráfico de mercaderías y de buena parte de la producción de BOLIVIA, en tiempo más corto". Recordó que de Ilo a La Paz, sólo en seis horas dicha carretera permitirá llevar los productos bolivianos a Ilo que tiene excelentes condiciones portuarias.

Dijo finalmente que "esta importante vía hará que los precios bajen y facilitará a BOLIVIA un medio para que sus mercaderías puedan ir a otros mercados".

REUNION.- Al término de su gira por las naciones del Grupo Andino, el Ministro de Coordinación, Raúl Sáez, se reunió ayer con el grupo boliviano presidido por el Ing. Roberto Capriles e integrado por representantes del sector estatal y privado.

Nuevo récord en el precio del estaño

LONDRES, Set. 2 (AFP) - El estaño ordinario al contado se negoció hoy en Londres al precio record de 4.130 libras esterlinas por tonelada, o sea 100 libras más que el viernes pasado y 80 más que el récord precedente, alcanzado en mayo último.

Con esta última alza, que refleja la penuria mundial de disponibilidades, los precios del estaño ganaron 700 libras esterlinas por tonelada en los dos meses últimos, o sea 20 por ciento.

A término, el avance del estaño totalizó 300 libras por tonelada en las ocho semanas últimas y se cotiza ahora a 3.740 libras. Sin embargo, le faltan aún 300 libras para llegar al precio récord establecido en mayo.

Por otra parte, los stocks de estaño de la Bolsa de Metales de Londres disminuyeron netamente en los 21 meses últimos y descendieron a 7.335 toneladas de noviembre de 1972 a 1.430 toneladas la semana pasada.

Poco probable que partidos uruguayos sean legalizados

- MONTEVIDEO.- 2 (AP).- En esperas gubernamentales no había hoy indicios de un próximo pronunciamiento acerca de las reclamaciones para que se autorice el funcionamiento de los dos principales partidos políticos del país; el Colorado de gobierno y el Nacional, principal de la oposición.

Sin embargo, llamaba la atención de los observadores las crecientes demandas, especialmente la difundida ayer en forma de "carta abierta al gobierno" que firman más de 100 personalidades de ambos partidos, en la que reclaman el "pleno funcionamiento de los partidos, sin otras limitaciones que las impuestas por la constitución y las leyes".

En julio, el partido nacional difundió por correo una declaración en la que también reclamaba su funcionamiento y establecía como de "absoluta prioridad" el "restablecimiento delas libertades fundamentales, la defensa de las mínimas garantías de libre información y reunión y la eliminación de las trabas ilegales al funcionamiento normal de los partidos políticos".

La declaración del Partido Nacional de fundó en los anuncios del gobierno de que impulsará una reforma constitucional que está en la órbita del Consejo de Estado con funciones legislativas, paralas elecciones previstas para noviembre de 1976.

Las actividades políticas fueron prohibidas desde el 27 de junio de 1973 cuando el gobierno del Presidente Juan M. Bordaberry, con apoyo militar, disolvió el congreso.

En diciembre proscribió además a todas las organizaciones políticas y gremiales marxistas acusadas de "asociaciones ilícitas".

El grupo firmante de la "carta abierta al gobierno" publicada en la prensa el domingo, dice que desde la disolución del parlamento "nadie puede alegar que los partidos o sus integrantes hayan originado perturbaciones o intentado alterar el orden público ni ocasionar dificultades que impidieran la labor del gobierno. Esta se ha cumplido dentro de los esquemas que se ha trazado, sin interferencia alguna, y sus resultados obedecen a su propia actividad".

Chile afirma que su Ley 600 no contradice Pacto Andino

.El gobierno de Chile, por mediación de una misión especial, ha explicado ayer al gobierno boliviano su posición dentro del Grupo Subregional Andino y las razones que le impusieron a dictar el Decreto Ley número 600 y sus alcances. La explicación se cumplió en dos jornadas realizadas en uno de los salones del Ministerio de Relaciones Exteriores, en la mañana y en la tarde.

Una misión destacada por el gobierno de Chile, encabezada por el Ministro de Coordinación de aquel país, Ing. Raúl Sáez, e integrada por los embajadores Pedro Daza, Pedro Correa y Raymundo Barros, arribó a La Paz el último sábado con el fin de hacer conocer los alcances del Decreto-Ley número 600 dictado por el gobierno del vecino país, relativo al tratamiento al capital extranjero.

Ese Decreto Ley levantó susceptibilidades en el ámbito del Grupo Subregional Andino, juzgándose que atentaba contra su unidad y que no coincidía con la Decisión 24 aprobada por los países signatarios del Acuerdo de Cartagena. Asi lo expresaron en particular, Bolivia y el Perú a través de una declaración. Los otros países del Grupo Andino - Ecuador, Colombia y Venezuela-, también vieron con recelo la medida del gobierno chileno.

Chile destacó una misión encabezada por su Ministro de Coordinación, Ing. Raúl Sáez, para visitar los países del Grupo Andino y explicar los alcances de su Decreto Ley No. 600 que, en concepto de Chile, tiende más bien a fortalecer los programas de integración regional y subregional.

Bolivia designó al ex-Ministro de Coordinación Ing. Roberto Capriles, para escuchar la exposición de Chile y oponer los argumentos bolivianos. Ayer se celebró en la Cancillería la reunión de ambas comisiones, en dos jornadas. Al término de la reunión, no se emitió ninguna declaración ni se la formuló verbalmente.

Tanto chilenos como bolivianos indicaron que la reunión había tenido un carácter simplemente informativo de parte de Chile y que Bolivia expuso sus puntos de vista, inicialmente contrarios al Decreto-Ley Nº. 600 de Chile.

Posteriormente, el Ing. Raúl Sáez visitó al Presidente Hugo Banzer Suárez para presentarle sus saludos y dar una explicación suscinta de la posición chilena respecto a la Decisión 24 del Grupo Subregional Andino.

La misión cumplida por la delegación chilena, fundamentalmente está dirigida a "evitar susceptibilidades dentro de los países signatarios del Acuerdo de Cartagena".

REFUGIADO.-Teherán, (AP).- Este niño es uno de los 80.000 refugiados kurdos que buscan paz en territorio iranio. La lucha civil ha determinado que cientos de ciudadanos, en su mayoría mujeres y niños dejen sus hogares para librarse de la muerte. (radiofoto AP)

Declaración oficial

Colombia no está en carrera armamentista

.BOGOTA, 2 (AP)- El Ministro de Defensa, general Abraham Varon Valencia, declaró que Colombia no está empeñada en una carrera armamentista.

Recordó que las fuerzas armadas respaldaron hace varios años una propuesta de Colombia formulada ante la Organización de los Estados Americanos para recortar los gastos militares en América Latina. La propuesta cayó en el vacío.

Varon Valencia agregó que Colombia ha renovado su equipo militar en los últimos años "de acuerdo con las necesidades de las fuerzas militares y de acuerdo con los recursos que tiene el país".

Para el futuro dijo que se continuará aplicando la política de renovar "equipos obsoletos" y dotar a las fuerzas militares de armas modernas, como se hace en todas partes del mundo.

El ministro expresó en una entrevista radial que los gastos militares en Colombia no son excesivos y son apenas los necesarios para "garantizar la seguridad de la nación".

Los gastos militares ocupan el tercer lugar en el presupuesto nacional, después de las partidas para educación y pago de la deuda pública.

El ministro dijo que existe paz en la nación y que las guerrillas comunistas están inactivas, aunque la semana pasada dieron muerte a dos suboficiales del ejército en un combate registrado en la zona del Magdalena medio, en el nordeste del país donde ha operado con frecuencia el "Ejército de Liberación Nacional" (ELN), guerrilla castrista.

Varon Valencia resaltó los éxitos que han tenido las fuerzas militares en la lucha contra las guerrillas que, dijo están reducidas a pequeños focos.

En Colombia, además del ELN, han operado desde hace más de diez años "las fuerzas armadas revolucionarias de Colombia (FARC), que siguen las orientaciones del Partido Comunista y el Ejército Popular de Liberación (EPL), maoista, del cual no se tienen noticias de que aún subsista, pues cesó de actuar el año pasado después de perder a varios de sus jefes y numerosos combatientes.

El ministro advirtió, sin embargo, que "la posibilidad de que la violencia vuelva a resurgir no se puede descartar en ningún momento", pero señaló que las fuerzas militares están listas a "evitar que eso ocurra.

Varon Valencia reiteró también la lealtad de las fuerzas armadas al gobierno constitucional, que sólo fue quebrada una vez en este siglo, cuando en 1953 el general Gustavo Rojas Pinilla derrocó al Presidente Laureano Gomez.

"Nosotros hemos jurado hace muchos años (nuestra lealtad al régimen constitucional) y la hemos demostrado y demostraremos que ese juramento lo hemos cumplido siempre" afirmó el Ministro de Defensa.

Se revela existencia de una "internacional negra"

.ROMA, SET. 2 (AFP)- Las principales organizaciones de extrema derecha europeas están organizadas, después de la tragedia de las Olimpiadas de Munich de 1972, en una "internacional negra", encargada de sembrar el terror en el continente, reveló hoy aquí el semanario "Epoca".

La "internacional negra" fue creada durante un congreso que deliberó clandestinamente en Munich los días 16 y 17 de setiembre de 1972, apenas 10 días después de la tragedia de los Juegos Olímpicos precisaron dos italianos que participaron en la reunión, según el semanario.

Además de los grupos extremistas italianos, participaron de la reunión las organizaciones "Orden Nuevo" (Francia), "Europa Real" (Bélgica), Partido Español Nacional-Socialista, "Legión Portuguesa", "ANR" (Alemania) y Asociación Social Nacional Revolucionaria (Alemania).

También asistieron representantes de los ingleses de Sir Oswald Mosley, de los nacionalistas bretones, flamencos, valones, holandeses, daneses y suecos.

Además estuvieron presentes delegados de la organización sindical italiana de derecha en el extranjero, los "comités tricolores".

Los dos informantes de "Epoca" condicionaron sus revelaciones al compromiso de la revista de publicar una declaración, donde los grupos extraparlamentarios afirman que son ajenos a la violencia que se desencadenó en Italia a partir de 1969.

"Si estalla una bomba y produce víctimas inocentes, eso no tiene nada que ver con la política en el sentido estricto de la palabra", señalaron.

Según los dos informes, el terror, obedece a una estrategia del terror destinada a facilitar el acceso a la presidencia del consejo de ciertas personalidades políticas de Italia.

El principal resultado de ese congreso fue, sin embargo, el establecimiento de contactos operativos entre los grupos.

Las declaraciones formuladas por los dos informantes de "Epoca" confirman, al parecer las informaciones transmitidas al ministro italiano de defensa, Giulio Andreotti.

Según esas informaciones, el congreso de Munich estaba destinado a "organizar una serie de atentados con dinamita en todo el territorio de Italia".

Los dos asistentes al congreso admitieron, en su relato a "Epoca", que "todas las miradas estaban dirigidas hacia nosotros".

Italia, precisaron, esta considerado como el "anillo más débil del mercado común europeo y el único país donde existiría la posibilidad concreta de transormar la situación".

Los debates del congreso, sin embargo, se desarrollaron fundamentalmente en el plano ideológico.

Los trabajos estuvieron divididos en tres comisiones: 1) Nacionalismo y bio-política, 2) Europa tercera fuerza y 3) Autodeterminación de los pueblos.

Los delegados examinaron en particular la alternativa "Europa de los pueblos o Europa Popular".

Los grupos más moderados se pronunciaron en favor de la primera tésis, previendo una dimensión nacional de la lucha sin vinculaciones exteriores.

A esa tésis se opusieron los grupos "Lucha del pueblo" (Italia y "ANR" (Alemania) que propiciaban un enlace internacional entre todos los grupos de derecha, agregaron.

También se examinó el problema de las minorías étnicas, denominado la "tercera condición" y se discutieron las luchas del IRA irlandés los bretones franceses, los sudtiroleses, flamencos y valones en Bélgica y el movimiento coros de liberación, entre otros.

"En Munich, nos hemos conocido mejor y decidimos trabajar juntos, cuando fuera necesario", concluyeron los informantes del semanario.

Somoza lleva fuerte ventaja en elecciones de Nicaragua

-MANAGUA, NICARAGUA. 2 (AP).-- El general Anastacio Somoza, candidato del Partido Liberal, mantenía hoy una ventaja de 95 por ciento sobre su rival eleccionario, mientras continúan esperándose los resultados de la elección presidencial de Nicaragua.

Somoza, quien comanda las fuerzas armadas de 5.000 efectivos, tenía 60.907 votos de los comicios de ayer domingo, en tanto el candidato del partido conservador Edmundo Paguaga sólo tenía 3.080 votos a su favor.

Debido a que una fuerte partida de los resultados provienen de pueblos selváticos y de villorrios indígenas a lo largo de la costa del Caribe poco desarrollada, no había forma alguna inmediata de saber cuántos acudieron a las urnas.

Una fuente del gobierno dijo que el voto total llegaría a más de 700.000 en este país de 2.2 millones de habitantes.

No se esperaban resultados completos hasta dentro de una semana.

Lo único que estaba en duda sobre la elección de un presidente a un período de seis años era por cuántos votos ganaría Somoza. Una fuente cerca de Somoza dijo que su margen de 20 a uno se mantendría hasta el final.

Además no había dudas en la mente de Somoza de cuál sería el resultado. Antes de la votación, ordenó a su personal de su quinta privada "El Retiro" a preparar una cena de celebración por la victoria para varios dignatarios.

Varias semanas antes de la elección anunció que viajaría a Formosa el 15 de septiembre. Dijo en breve entrevista antes de la elección que la razón del viaje sería buscar ayuda china para programas de agricultura en los siguientes seis años.

La familia de Somoza ha gobernado Nicaragua por cuatro décadas, el padre de Somoza fue asesinado en 1956. El general Somoza se convirtió en presidente en 1967 cuando su hermano, Luis murió de un ataque al corazón cuando éste era el líder del país.

Somoza renunció como presidente en 1971 para poder regresar a la presidencia en 1974, de esa manera satisfaciendo una regla constitucional que prohíbe al presidente a reelegirse.

Tornó el gobierno en ese entonces a un triunvirato sin poder y extraoficialmente mantuvo las riendas del país como jefe de las fuerzas armadas.

Paguaga, un miembro de la junta de tres, no tenía ningún apoyo popular y varios partidos disidentes a los que no se permitió participar en la elección dijeron que sólo era un títere

AMPLIA VENTAJA.- Nicaragua 2.- El General Anastasio Somoza marchaba hoy hacia su abrumadora ventaja al continuar el escrutinio de votos de las elecciones presidenciales de Nicaragua. Los últimos resultados le daban una ventaja del 95 por ciento.

El General Franco reasumió jefatura del Estado español

- MADRID, 2 (AP).-- El General Francisco Franco decidió hoy reasumir sus funciones como Jefe del Estado que delegó temporalmente a su eventual sucesor, como Rey, el Príncipe Juan Carlos de Borbón, según anunció hoy el Gobierno.

Franco de 81 años de edad, tomó la decisión luego de que sus medios emitieron ayer un anuncio en que decían que se había recuperado totalmente de su afección.

El Príncipe asumió temporalmente el mando gubernamental en julio al quedar Franco al borde de la muerte debido a una hemorragia intestinal.

Como Jefe de Estado interino el Príncipe ha presidido dos reuniones del gabinete y firmado docenas de decretos, aunque no se hán adoptado importantes medidas políticas.

La decisión de reasumir sus funciones quedará a cargo de Francó, pero se especulá con la posibilidad de que mantenga al Príncipe como Jefe de Estado interino o que incluso le conforme como su sucesor definitivo en calidad de Rey de España.

Algunas fuentes dicen, sin embargo, que una decisión al respecto no puede esperarse antes de octubre.

El General Franco descansa ahora en Galicia, en el noroeste de España, donde conferencia a menudo con el Príncipe y otros importantes miembros del gabinete.

Campesinos apoyan construcción de un camino internacional

- Campesinos de la Provincia Sajama, Departamento de Oruro, en documento entregado a la prensa, hacen conocer que apoyan los pedidos para que el gobierno disponga la inmediata construcción del camino Oruro-Tambo Quemado.

Afirman que es deber de las autoridades y pobladores de las comunidades fronterizas velar por el progreso de esa zona, en resguardo de la soberanía nacional. Sostienen que las vías de comunicación constituyen el nervio generador del progreso y, por tal motivo, piden la inmediata construcción del camino internacional Oruro-Tambo Quemado.

Por otro lado, dicen que decidieron apoyar. en forma moral y material, las determinaciones del Consejo Consultivo y de instituciones cívicas del Departamento de Oruro.

Turcos sostienen que su objetivo es asegurar la libertad en Chipre

.ESTAMBUL, 2 (AP)- "La tarea de Turquía en Chipre" no terminará hasta que "la paz y la seguridad, la justicia y la libertad sean brindadas a griegos y turcos por igual", dijo hoy el Primer Ministro Bulent Ecevit.

Pero prometió "comprensión".

En su primer viaje a Estambul la más grande ciudad de Turquía, desde que asumió la jefatura del gobierno hace ocho meses, Ecevit recibió una bienvenida de héroe.

Decenas de miles de personas corearon lemas de apoyo y agitaron retratos del Primer Ministro.

En su discurso a la multitud, el Primer Ministro dijo: "Seremos comprensivos, dispuestos a transar y justos en la cuestión de Chipre, pero no haremos concesiones que no sirvan otro propósito que el de revivir las pasadas crueldades y falta de orden en la isla".

Ecevit rechazó las críticas en el exterior por "haber ido muy lejos" en Chipre.

¿Que hicieron los que ahora nos critican, cuando los turcos eran torturados y asesinados en la isla durante once años, cuando la constitución de Chipre era pasada a llevar y finalmente terroristas greco-chipriotas y oficiales griegos abolieron la República independiente de Chipre?, dijo.

Y agregó: "Hay en el mundo quienes dicen que los turcos no deberían insistir en sus derechos, para que pueda renacer la democracia griega. Si Turquía no hubiera actuado contra los excesos y locuras de los dictadores griegos, quizas esa democracia no habría reaparecido por muchos años".

El Primer Ministro dijo que la democracia turca es ahora muy poderosa, y que el poder militar y el politico están en total armonía.

Dijo que aunque la labor en Chipre aún no ha terminado, "ahora se ha hecho más fácil", y que su gobierno podría dedicar más tiempo a cuestiones internas y de carácter económico.

Huracán Carmen en el Caribe mexicano

.MERIDA, MEXICO, 2 (AP)- El huracán Carmen entró a tierra en un área poco poblada del Caribe Mexicano hoy con lluvias torrenciales y vientos de más de 240 kilómetros por hora. Las autoridades mexicanas emprendieron una operación naval para enterarse de la extensión de los daños.

Un oficial de la marina dijo que los daños podrían ser severos.

No se tenían informes de víctimas hasta entrada la tarde, ya que comunicación por radio y teléfono quedó suspendida cuando las líneas fueron cortadas por el embate de la tormenta.

"Creo que el daño a la región es severo principalmente a las áreas pobres de Chetumal, "según dijo el capitán Horacio Forsal Marquez, comandante de la Séptima Zona de la Armada de México en la isla Mujeres.

La tormenta, la más intensa que haya salido del Caribe desde el huracán Hattie en 1961, destechó veintenas de casas y lanzó olas de más de cinco metros de altura.

Forsal Marques dijo que toda comunicación con Chetumal, ciudad de 30.000 habitantes y capital del territorio de Quintana Roo, se cortó a las tres de la mañana. La armada envió un barco desde isla Mujeres en un esfuerzo por conseguir más informes.

El centro nacional de huracanes, en Miami, dijo que la intensidad del meteoro había disminuído a 160 kilómetros por hora, del máximo de los 240 con que entró hoy al norte de Chetumal.

Los meteorólogos dijeron que a las 14:00 Est, el vórtice de la tormenta estaba distante unos 80 kilómetros al noroeste de Chetumal cerca de la latitud 18,8 norte y longitud 90.0 este.

El centro de huracanes dijo que Carmen continuará avanzando hacia el noroeste, disminuyendo su velocidad de traslado a 18 hasta 16 kilómetros por hora y no se espera salga sobre la Bahía de Campeche hasta el martes.

"El vórtice de Carmen pasó al norte de Chetumal y tanto Chetumal como ciudad de Bélice se salvaron de la catástrofe que habría ocurrido de pasar el centro de la tormenta más al sur", dijo el Dr. Neil Frank, director del Centro de Huracanes.

Las comunicaciones entre ciudad de México y Bélice se cortaron por varias horas pero cuando fueron reestablecidas el departamento de policía beliceno dijo no tener reportes de víctimas y que no ocurrieron fuertes daños en la ciudad de 40.000 habitantes.

La policía dijo que una brigada de rescate había sido enviada a Chetumal pero que no tenían informes de la ciudad de México. Belice fue afectada severamente en 1961 por una tormenta que hizo que los funcionarios del gobierno construyesen una nueva capital, Belmopan, tierra adentro.

Brigadas de rescate del ejército y la Cruz Roja fueron puestas en alerta ayer domingo pero no hubo ninguna evacuación de la región como anticipo a la tormenta.

Meteorólogos mexicanos dijeron que Carmen perdió algo de su fuerza después de entrar a tierra pero para la mitad de la mañana sus vientos aún eran de más de 190 kilómetros a la hora en tanto cruzaba la península hacia áreas más pobladas del golfo de México.

La marina dijo que la tormenta, si llega al golfo, podría ganar más fuerza y ser un serio peligro para la costa de esa parte del país entre Veracruz y Tampico, que son principales puertos de México.

Según informes de la armada parecía que la tormenta cruzaría la península un poco al sur de Campeche, la capital estatal de 70.000 habitantes y podría causar fuertes vientos y lluvias en Mérida, capital del estado de Yucatán y un centro principal de población, como a 200 kilómetros al norte.

Resultan ineficaces las medidas para detener el alza de precios en Francia

PARIS, 2 (AP).- El Presidente Valery Giscard D'Estaing, quien mañana cumple 100 días en el poder, se ha anotado buenos éxitos en su intensa campaña reformista, pero la inflación amenaza con alterar esa impresión favorable entre los franceses.

Uno de sus primeros actos después de asumir el mando el 27 de mayo fue iniciar una campaña de austeridad para disminuir la inflación y nivelar la balanza de pagos. Pero aunque tenga éxito, los efectos de esas medidas sólo se verán dentro de meses.

Al regresar de sus vacaciones veraniegas, los ciudadanos se encuentran con que los precios de virtualmente todas las cosas han subido, y que la tasa inflacionaria subió del 15 por ciento.

Giscard habló al país por televisión al cumplir tres meses en la presidencia, y abogó por la "calma política", al tiempo que pidió a los combativos sindicatos que le ayuden en la batalla contra la inflación.

La oposición no se mostró impresionada.

"Es comprensible que el señor Giscard D'Estaing sueñe con tener sindicatos dóciles. .

.pero la realidad francesa no da lugar a la más mínima ilusión en esta materia", dijo Georges Seguy, jefe de la principal confederación de trabajadores.

En una encuesta del diario "Le Fígaro" el 51 por ciento de los consultados consideró que hasta ahora las medidas para detener las alzas de precios son ineficaces.

Los más notables cambios decretados por Giscard como parte de su promesa de "transformar la sociedad francesa", son las que tienen que ver con las libertades individuales. Redujo de 21 a 18 años la edad para votar; puso fin a la práctica de interceptar indiscriminadamente conversaciones telefónicas, que aplicaba el gobierno gaullista, y abolió la obligación de registrarse en los hoteles.

El gobierno pone ahora gratuitamente a disposición de las mujeres la píldora anticonceptiva. El presidente ha respaldado claramente los planes de modernizar la anticuada ley sobre aborto, e incorporó a la destacada periodista Francois Giroud al gabinete, encomendandole la tarea de "mejorar la situación de la mujer". El gobierno prepara ahora una nueva ley de divorcio que contempla la separación por consentimiento recíproco.

Después de su toma de posesión el gobierno afrontó una ola de violentos disturbios carcelarios y protestas de agricultores, y solucionó ambos problemas con mesura. Se aprobó una nueva ley de prisiones y los subsidios a los agricultores fueron aumentados.

En política exterior, el presidente ha mantenido hasta ahora al país alejado del primer plano, pero se apresta a lanzar iniciativas concretas para la unidad económica y política de Europa. Ha modificado la hostilidad gaullista hacia Washington, trocándola por una relación moderadamente cordial.

PRECIOS BAJOS.- París 2 (AP) - Los consumidores franceses verán este cartel donde se anuncia la reducción voluntaria del 5% de ciertos artículos. Esto es parte del plan del gobierno para parar la elevación de precios en los artículos de primera necesidad. (Radiofoto AP)

HUERFANO.- Vietnam (AP) - Niño campesino vietnamés llora sobre el cadáver de su madre, muerta durante un ataque reciente de la artillería sudvietnamesa contra un poblado.(Radiofoto AP)

Crítico estado de la economía romana impulsa al PC a ingresar al gobierno

ROMA, 2 (AP).- El crítico estado de la economía nacional y los problemas de la OTAN en el Mediterráneo, han intensificado los esfuerzos del Partido Comunista Italiano por incorporarse al gobierno.

Desde que Grecia se retiró del esquema militar de la organización del atlántico norte, a raíz de la crisis chipriota, "el asunto comunista" ha provocado una ola de comentarios de dirigentes políticos.

Y los comunistas mencionan a los Estados Unidos entre los que los ayudaron a revivir sus esperanzas de compartir las responsabilidades de gobierno.

El diario oficial del partido, "L'Unita", dice en un editorial que lo que tratan de hacer los comunistas es sólo trasladar al país "el diálogo entre los Estados Unidos y la Unión Soviética".

En Brescia, cerca de Milán, un dirigente del partido, Armando Cosstta,, dijo ayer en una concentración que ni los Estados Unidos ni Europa Occidental deberían preocuparse si los comunistas se integran a la coalición de gobierno en Italia.

Dijo que "el último argumento" contra la participación comunista en el gobierno es que traería "graves consecuencias políticas y militares para Italia". Negó que fuera así, y dijo:

"Debemos preguntarnos en forma realista: "¿Qué sería de mayor interés para Europa Occidental y Estados Unidos, una Italia como la actual, económicamente inestable y políticamente ingobernable, o una Italia que de garantías de eficiencia y seguridad en los frentes político y económico?".

Los comunistas italianos son el Partido Pro-Moscovita más grande del occidente, y el partido político más importante de Europa marginado del poder durante el último cuarto de siglo.

A la caída del fascismo, se instauró el gobierno de "Unidad Nacional", integrado por todos los movimientos anti-fascistas, desde comunistas hasta conservadores.

Pero los demócratas cristianos, con respaldo del Vaticano, marginaron a los comunistas del gobierno en 1947, después de conseguir un gigantesco préstamo de los Estados Unidos para reconstruir la economía destrozada por la guerra.

Pese a ello, los comunistas han aumentado sostenidamente su fuerza e influencia. En la elección nacional de 1972 recibieron dos millones de votos, equivalentes al 27,2 por ciento del total. En 1948 apenas pasaban del 20 por ciento.

La fuerza electoral demócrata cristiana ha estado disminuyendo. En 1972 alcanzó a más de 13 millones de votos, equivalentes al 38,8 por ciento. En 1948 tenía 10 puntos más.

El dominio demócrata cristiano de post-guerra sufrió un rudo golpe en mayo pasado, al ser ampliamente derrotado en un referéndum en el que buscaba abolir el divorcio.

Ford reformó pago de las pensiones a trabajadores

WASHINGTON, 2 (AP).- El Presidente Gerald Ford promulgó hoy una ley de reforma del sistema de pensiones, y la describió como "un hito que finalmente dará al trabajador americano una sólida protección en su plan de pensiones".

Ford firmó la ley al celebrarse hoy el Día del Trabajo en los Estados Unidos.

La ley da a unos 30 millones de trabajadores que actualmente están acogidos a planes privados de pensión "derechos más claramente definidos a los fondos de pensión y mayor seguridad de que los dólares de su jubilación estarán disponibles cuando los necesite", dijo el presidente. Agregó que los empleados recibirán también mayores franquicias tributarias para formar su propio fondo de retiro, si la empresa en que trabaja no tiene tal plan.

Unos 200 legisladores, dirigentes sindicales, industriales y del mundo de las finanzas asistieron a la ceremonia en la Casa Blanca.

Consumidores y vendedores declararon en Italia la "guerra del spaghetti"

ROMA, SET 2 (AFP.- La "guerra del spaghetti" entre consumidores, comerciantes, políticos e industriales estalló en Italia y si por ahora sigue en la etapa de "conflicto de nervios" no se excluye una rápida evolución hacia la violencia callejera.

Ayer entró en efecto en vigor un aumento brutal de 150 de liras por kilo en la pasta que fue recibida con enorme hostilidad para un pueblo de 51 millones de habitantes cuyo alimento principal es la harina transformada en múltiples formas como spaghettis, canelonis, tallarines, etc...

Aumentar el precio de las pastas significa golpear duramente los presupuestos familiares. Unos presupuestos que en los actuales momentos pasaban ya por un periodo nada agradable de crisis.

A partir de hoy el kilo de pastas costará 500 liras, unos 90 centavos de dolar.

El aumento cayo muy mal sobre todo porque fue el efecto de una decisión calificada de "clandestina" preparada sin la menor discusión pública.

Los industriales de la pasta pidieron en efecto un aumento de precios de su producción a partir del primero de septiembre y los comités de precios de las 15 provincias italianas se lo acordaron anunciándolo en la prensa tan solo el 27 de agosto.

Inmediatamente, Italia sufrió un colapso de pánico y el fenómeno de acaparación llegó a límites insospechados; en escasas horas desaparecieron por completo todas las reservas de pastas, sea porque los consumidores las compraron sea porque los tenderos avispados las escondieron para poder venderlas más caras a partir de hoy.

Pero en Italia, la decisión final en lo tocante a precios pertenece al CIP, Comité Interministerial de Precios.

Existe pues la esperanza de que las decisiones de los comités regionales quede sin efecto. Desde ya, el Ministro de la Industria y del Comercio, Ciriaco de Mita envió el 29 de agosto una carta a los prefectos anulando las decisiones tomadas por los comités provinciales.

La policía fue movilizada para acabar con las especulaciones y obligar a mantener los precios anteriores. Sin embargo hubo abusos: En Palermo hubo que racionar las pastas a medio kilo por habitante y por día.

Justicia italiana intenta destruir fracción fascista

ROMA, SEPT. 2 (IPS).- La justicia italiana está dispuesta a descubrir las ramificaciones de la "internacional negra" en la península y para ello espera obtener valiosas informaciones de Portugal y Grecia, los dos países desde donde se dirigía la "estrategia del terror" hasta el momento de la caída de sus respectivos regímenes fascistas, según se indica aquí en los círculos cercanos al Palacio de Justicia y al departamento antiterrorista creado recientemente por el gobierno.

El último congreso conocido de la "internacional negra" acaban de revelar a la revista "Epoca" dos fascistas italianos que asistieron -se reunió en Munich en septiembre de 1972, organizado por las revistas "Mut" (valor) y "Nation Europa" y con la participación de delegados de "Orden Nouveau" (Francia), "Europe Reelle" (Bélgica) "Pens" (España) "Legiao Portuguesia", "Neue Rechte" y "Snrk" (Alemania) "Ordine Nuovo" "Movimiento Tradizionale Romano", "Vanguardia Nazionale" y "Lotta di Popolo" (Italia).

Partido político aliado del peronism[o] resultó afectado ayer por una divisi[ón]

..BUENOS AIRES, 2 (AP) - El pequeño Partido Conservador Popular del ex Vicepresidente Vicente Solano Lima quedó escindido hoy en dos grupos. Es la primer agrupación aliada del peronismo afectada por una división.

Los conservadores populares integran, junto con el peronismo mayoritario, el Frente Justicialista de Liberación (FREJULI), coalición que triunfó holgadamente en los dos comicios presidenciales realizados en 1973, postulando en marzo al ex Presidente Héctor J. Cámpora y en septiembre al extinto general Juan D. Perón. Lima, de 72 años, fue elegido vicepresidente como compañero de fórmula de Cámpora.

Renunció juntamente con éste en julio del año pasado pero fue designado asesor político de Perón y después rector de la Universidad de Buenos Aires. Cesó en ambas funciones al morir Perón el primero de julio.

La división sobrevino ayer al término de la Convención Nacional de los conservadores populares, cuando un grupo dirigido por el senador Alberto Fonrouge se retiró de las deliberaciones y anunció la formación de un nuevo partido, "Acción Frentista".

El motivo de la divergencia fue la exigencia de Fonrouge de que el partido estrechase aún más su colaboración con el gobierno de la Presidenta Isabel Perón. Lima y el grueso del partido, aunque coincidieron en seguir integrando el FREJULI y en respaldo a la presidenta, propugnaban en cambio una creciente independencia y la preservación de lo que calificaron como "personalidad partidaria".

Se ignora aún qué actitud adoptará el FREJULI con los dos sectores, presumiéndose que podría admitir a ambos como miembros de la coalición, que integran además el Movimiento de Integración y Desarrollo (MID) del ex Presidente Arturo Frondizi, el Partido Popular Cristiano (PPC) y una docena de agrupaciones menores de distinto signo y muy escasa significación electoral.

Los conservadores p[...] tenían tres diputados [...] de 146 del FREJULI- y [...] dores, sobre un tota[l] "frentistas".

"Bloque económico a C[uba] se hundió en el fracas[o]"

MEXICO, D.F. 2 (AP).- El diario "Granma" afirma hoy que la bandera de Cuba flamea más alta y más digna en el ámbito latinoamericano mientras el bloqueo económico y político auspiciado por Estados Unidos se ha hundido en el fracaso, según la agencia noticiosa Prensa Latina.

Añade que paralelamente en América Latina se afirma irreversible el ansia de soberanía de una mayoría creciente de países que descartan al imperio, recuperan sus riquezas y llevan a cabo una política de independencia y unidad, según la agencia.

Con estas afirmaciones, el órgano del Partido Comunista de Cuba rememora hoy el catorce aniversario de la primera declaración de La Habana, votada en la plaza de la revolución de esta capital ante más de un millón de personas.

En la concentración popular efectuada allí el dos de septiembre de 1960, el Primer Ministro cubano Fidel Castro leyó ese documento en respuesta a la "declaración de San José", enfilada contra Cuba, aprobada un mes antes por los cancilleres latinoamericanos reunidos en Costa Rica.

"La OEA, instrumento dócil a todas las exigencias del imperialismo, entró a desempeñar el papel asignado por é[l] conjura anticubana: [...] la pantalla "paname[...] que serviría de cobert[ura] agresión", agrega el r[...] concluye: "La OEA e[s] dáver insepulto al qu[e] perialismo no puede de[...] vida, ni sabe tampo[co] sepultar al fin", s[...] agencia.

Sigue delica[do] premier de [...]

- TOKIO, 2 (AP).-- [...] Ministro chino, Chou [...] ha mejorado plenam[ente] pués de un ataque car[...] sufrió hace tres mese[s] una transmisión desd[e] captada aquí.

El anuncio surgió e[n] curso pronunciado [...] general Assingbe Ey[adema] Presidente de la Re[pública] Africana de Togo, tra[...] por la agencia ofici[al] Sinjua. Eyadema real[iza] visita oficial a Pekín.

En su discurso, el pr[...] togolés dijo: "Lament[o la] ausencia entre nosotr[os] noche del señor Primer [...] Chou En Lai, cuya devo[ción] causa de Africa no [...] demostración. Le dese[o] pronto restablecimiento[...]

FARMACA S.A.

Comunica al distinguido Cuerpo Médico, Farmacéuticos, estudiantes, enfermeras, clínicas y hospitales haber recibido los siguientes productos de la afamada línea **"BECTON, DICKINSON y Co."**

- Estetoscopios de diferentes tipos
- Jeringas de vidrio en diferentes tamaños
- Jeringas de insulina
- Jeringas descartables
- Termómetros orales y rectales
- Guantes quirúrgicos en diferentes tamaños
- Agujas hipodérmicas reutilizables y descartables
- Vendas elásticas
- Repuestos para jeringas hipodérmicas
- Tubos de vinilo y polietileno
- Equipos de drenaje urinarios pediátricos
- Hojas para bisturí
- Llaves triples de paso.

La Paz, Septiembre de 1974

CLUB ALEMAN

Convoca a sus socios activos a la Asamb[lea] General Ordinaria que tendrá lugar el día Vier[nes] 13 de Septiembre de 1974 a horas 19:00 co[n el] siguiente orden del día:

1. Lectura del acta de la Asamblea anterio[r]
2. Informe del Presidente
3. Aceptación de nuevos socios
4. Elevación de las cuotas
5. Varios.

Si no hubiera quórum a la hora indicada, [se] realizará otra asamblea a horas 19:30, con [el] número de socios asistentes.

EL DIRECTORIO

Guía Profesional

Médicos

DR. ALFREDO RAMIREZ T.
CIRUJANO UROLOGO
Estudios Universidad de Chile. Especialista en Cirugía y Enfermedades Riñones, Vejiga, Próstata, Genitales, infertilidad. venereas.
Av. Camacho 1377. Telefono 57219 - 64817. Consultas 10 - 12 ; 17 - 19.

TRAUMATOLOGO - ORTOPEDISTA - ESPECIALIZACION: BRASIL, EUROPA.
DR. CARLOS MUÑOZ A.
Atiende niños y adultos. Fracturas - Rayos X - Deformidades de nacimiento. Mano, heridas, cicatrices.
CONSULTORIO
Ayacucho 208, quinto piso de 14 a 19 horas.
Sábados de 9 a 12: teléfonos 52265 domicilio 43075 - 20461.

Dr. RUBEN CASTELLANOS ROJAS
Médico de Niños
(Clínica Universitaria de Roma)
Consultorio: Edificio Petrolero 2°. piso. De 14-16 horas. Teléfono 50461. Domicilio: Rosendo Gutiérrez 628, teléfono 54413. Atención de Urgencias.

Dr. med. AUGUSTO CAMACHO LOPEZ
Ortopedia - Traumatología Rehabilitación
Especialización en Alemania - España
Cirugía endoprotésica de cadera, rodilla, codo. Fracturas y Luxaciones en general. Malformaciones de columna vertebral. Tumores óseos. Luxación congénita de cadera, deformidades óseas en niños. Cirugía de mano. Tratamiento de manos reumáticas.
Consultas: lunes a viernes. Horas: 15 a 18.30
Consultorio: Edificio "Saenz" Av. Camacho 1377, 4°. piso (ascensor) Telf. 53975 Telf. domicilio: 41413.
man spricht deutsch

DR. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
CIRUJANO UROLOGO
Atiende enfermedades de los riñones, próstata, vejiga, genitales masculinos, venéreas, etc. Consultorio: Mercado 996 esq. Yanacocha Edif. Almaraz 4° piso. Atención horas 18 a 20 p.m.

Dr. HUMBERTO MIRANDA
GINECOLOGO
Especializado en la República Argentina. Atiende enfermedades de señoras, Hemorragias, cancer uterino, esterilidad planificación familiar.
Consultorio Ayacucho 208 5to. piso, horario 17 - 19, teléfono 52265.

Dra. RUTH MALDONADO BALLON
Ginecología - Obstetricia
Cirugía. Tumores mamarios. Hemorragias. Esterilidad. Flujos vaginales anormales. Prenatal. Partos. Planificación familiar. CONSULTORIO: Mariscal Santa Cruz 1322 Tel. 50040. Tardes: 13.30 - 17.00 Domicilio: Tel. 54564.

DR. ALBERTO MARIACA
MEDICO CIRUJANO
Medicina interna. Esp. Gastroenterología, estómago, intestinos, apéndice, hígado, vesícula biliar, páncreas, etc. Transtornos de la nutrición Consultorio Plaza Venezuela 3er. piso, (Edificio Sobima). Altos O.K. de horas 14 a 17.
Teléfonos: Consultorio 20837 Domicilio 23832.

DR. RIGOBERTO MENA M.
Odontologo especialista. Catedrático Cirugía Bucal UMSA. Cirugía - Prótesis - Rayos X, complicaciones, de la extracción dentaria, Cirugía de los terceros molares. Fracturas y traumatismos de los maxilares. Tumores y mal formaciones maxilares.
Consultorio: Av. Camacho esquina Loayza Edificio Saenz 6° piso oficina N° 5, casilla 2307, Teléfonos: Consultorio 27636, domicilio 42706.

Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN
MEDICO DE NIÑOS
Especializado en Londres Santiago de Chile - U.S.A. Consultorio Av. 16 de Julio 1456, Edif. Sobima 3er. piso. Teléfono 55749
Domicilio Urbanización San Miguel J-26-Teléfono 83629. Casilla 3604.

DR. JOSE GUTIERREZ MICHEL
Especialización México - Brasil. Traumatología. Cirugía Plástica - Defectos en labios, nariz, arrugas, cicatrices, cirugía de maxilares, abdomen flácido, mama, acné, etc. 17 a 19, edificio Alameda 1er piso. Teléfono 50820 domicilio 27890. Consultas por correo enviar $b. 50 giro postal.

Dr. FAUSTO SALINAS RUIZ
Médico de Niños
Consultorio: Cañada Strongest 1854 (a media cuadra de Plaza Franz Tamayo) Teléfono 54148. Domicilio: Edificio Ingavi Dpto. 12-A. Teléfono 54099.

LABORATORIO

DR. EDUARDO CAMACHO MUÑOZ
MEDICO MICROBIOLOGO LABORATORISTA.- Análisis completos de SANGRE, ORINA. L.C.R. Trasudados, exudados. HECES, secreciones PRUEBAS FUNCIONALES hepáticas y renales. MICROBIOLOGICOS: cultivo y antibiograma. AUTOVACUNAS, PARASITOLOGICOS, investigación de HONGOS. SEROLOGIA: Venéreas, febriles, reumáticas, DIAGNOSTICO PRECOZ DEL EMBARAZO.
Plaza San Francisco - 893 1er. piso. Of. 1. Telf. 41397 - 25310 Dom. 65452.

Abogados

CARLOS CASTAÑON BARRIENTOS
ABOGADO
Asuntos tributarios y administrativos, contratos, títulos, consultas, asuntos en general, asesoramiento.
Edificio Asbún nuevo (Yanacocha esq. Mercado), 1er. piso, oficina 103, teléfono 63679, teléfono domicilio 42672, casilla correo 4154.

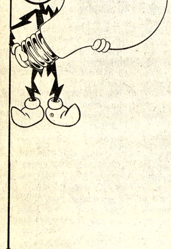
ESTUDIO JURIDICO MEDINA MIGUEL
Asesor Jurídico y trámites legales en general. Gestión y atención personales. Calle Potosí 376 1er. piso oficina 1 casilla 2296. Teléfono 28475.

Notarios

GUALBERTO RODRIGUEZ
NOTARIO DE FE PUBLICA
Asuntos del ramo, escrituras protocolizaciones, testamentos, protestos, poderes, legalizaciones, apertura de libros etc. SERIEDAD, PUNTUALIDAD EFICIENCIA. Dirección Mercado N° 1078 Frente a Casa Grace Tel. 22401 Dom. 26072.

¿LA LUZ ES CARA?

Un buen porcentaje de mis abonados de servicio doméstico(familia de 4 personas) paga aproximadamente 99 pesos mensuales por la energía eléctrica



Y tienen:
radio, televisor, cocina de 2 hornillas, plancha, licuadora, un promedio de diez focos y pueden tomar 4 duchas de quince minutos cada uno

Solo para reemplazar la iluminación de diez focos necesitarían gastar en velas cerca de 300 pesos mensuales.

OLEONOID

Empaquetadura resistente al agua, gasolin[a] aceite, etc. de 1/64, 1/32, 1/16, y 3/32.

Ventas por mayor
Crespo - Velasco y Cía. S.A.
Av. Mcal. Santa Cruz 1086
Casilla 66 - La Paz

SCANDURA

..Empaquetaduras de Asbesto Comprimid[a] Roja y Grafitada N° 80 de 1/32, 1/16, 3/32, 1/8 3/16.

Ventas por mayor

CRESPO, VELASCO y CIA. S.A.

Av. Mcal. Santa Cruz 1086.
Casilla 66 - La Paz.

PARA ENTREGA INMEDIATA

PROCEDENCIA NORTEAMERICANA

MANGUERA PARA BOMBA DE AGU[A]
Desde 1 1/2" hasta 4" diámetro
Manguera de alta presión
Para AIRE, AGUA, DERIVADOS DEL [PE]TROLEO, PINTURA, AMONIO, BUTA[NO] PROPANO, Y PARA LA FUMIGACION [DE] GARAJES Y AGRICULTURA.
Desde 3/8" hasta 1"

Visítenos:

GUNDLACH S.A.

Reyes Ortíz 73. Tels. 42531 - 42532 - 42533.
Casilla 1415 - La Paz.

RESENCIA

Director: Huáscar Cajías K.
Sub-Director: Renán Estenssoro A
Gerente: Armando Mariaca V.

La construcción de la carretera La Paz-Ilo

Las recientes informaciones acerca del abarro-niento de carga en los puertos del Pacífico, que ven a nuestro comercio de importación y ex-rtación, ponen, una vez más, en evidencia, la cesidad de diversificar, en cuanto sea posible, estros medios de comunicación con ultramar.

Una de las iniciativas que tuvo apoyo de las dos tes interesadas fue el de la ampliación del puerto uano de Ilo y la construcción de una carretera de nera categoría que lo uniera con nuestro territorio. hicieron estudios de principio que demostraron que, su ubicación y por la corta distancia hasta los ntros que podrían ser servidos por el puerto y la retera mencionados, era necesario impulsar las ras. Después de tal acuerdo, se iniciaron los trámites e el BID para conseguir la financiación del caso, mites que parecen encontrarse sumamente atrasa-s, como que hace tiempo no se habla ya de ellos para unciar hasta qué punto habían avanzado: sim-mente, no había qué informar.

Con tales antecedentes, el primer Ministro uano ha hecho declaraciones sumamente im-tantes. Ha expuesto -sin duda no se trata de una nión personal, sino que ha hablado en nombre del bierno de que forma parte- que, en vista de que el no muestra interés por la carretera, Perú está puesto a construirla por sus propios medios, hasta estra frontera.

Esa es una forma rápida y eficaz de resolver el pro-ma, tanto más si consideramos que Perú se en-entra en condiciones de llevar a cabo la cons-cción, para la que ya cuenta con estudios liminares. Sin duda, también se piensa en la am-ación del puerto, ya que, sin ella, la carretera per-ía gran parte de la importancia internacional que á llamada a tener.

Desde el punto de vista de Bolivia, la solución no de ofrecer tampoco grandes dificultades. En primer ar, porque el tramo que se construirá en nuestro itorio, no ofrecerá dificultades mayores por su ografía; en gran medida, se tratará simplemente de imentar un camino ya existente y de mejorar al-nas obras de ingeniería para adecuarlas al transporte sado que será característico del futuro. Por otra rte, abriríamos mayores posibilidades internas a estro desarrollo, por la comodidad del transporte, sta Guaqui y al centro turístico de Tihuanacu. En anto a la financiación, podría conseguirse como si se tara de una obra interna, en las mismas condiciones e existen, por ejemplo, para el plan 3.000 y el crédito onés; hasta pueden conseguirse fondos adecuados sándonos en las buenas condiciones fiscales y de estras reservas de divisas.

Ya se ha perdido bastante tiempo en consi-raciones preliminares. Las declaraciones del alto ncionario peruano dan la oportunidad para que se cien negociaciones bilaterales que lleven a que la retera La Paz-Ilo se torne una realidad dentro de un zo breve.

La natalidad y las grandes potencias

La reunión de Bucarest ha concluido con un fracaso, nas disimulado, de las grandes potencias que propug-an la aprobación de una política de restricción in-dicionada de la natalidad (en efecto, en los royectos no establecían condiciones tocantes a aquellos países, que, necesitar de mayor población, habrían de recibir ayuda rnacional para aumentar su natalidad).

La mayoría de las naciones subdesarrolladas han tenido, con toda razón, que el problema no puede en-arse desde el unilateral punto de vista de la natalidad de-do de lado varias de las causas, atribuibles a las naciones s, que frenan el desarrollo de los pobres. Se han dado umentos claros para probar esta tesis de los sub-arrollados; pero no han sido atendidos. Por tanto, las iones ricas, sobre todo algunas de ellas, persisten en su ición contraria a la natalidad, posición que las lleva, con amentable cooperación de las Naciones Unidas, a hacer paganda para demostrar que estamos ante un porvenir calíptico en que las predicciones de Malthus se cum-án totalmente.

Si eso es lo que creen, buena parte de la solución está en nos de esas naciones ricas, que deben dar ejemplo de la ellas consideran única posición racional: deben hacer lo posible para restringir su natalidad usando li-almente anticonceptivos, operando a las mujeres para erilizarlas (y también a los hombres, si la posibilidad se senta, como ellos ayudan para que se haga en la India), tando la vida de los niños mediante el aborto y quizá, viendo a las viejas prácticas espartanas y a los modernos damentos de la eugenesia, para eliminar a los que tengan ves defectos, especialmente si son niños, que no usan una muy fuerte para reclamar por su derecho a la vida.

Si no toman ese camino, querrá decir que ellos aconse-que otros hagan lo que ellos mismos no quieren hacer o , expresa o larvadamente, subsiste un fondo de racismo conduce a eliminar o disminuir a algunos grupos nanos supuestamente inferiores; ese racismo que ha lle-o a que se alce el grito al cielo por el asesinato de mil ncos y se muestra indiferencia por la muerte de tres iones de vietnamitas u otros tantos de negros de Biafra.

Formación de técnicos

Uno de los problemas básicos que afrontamos es la falta écnicos en nuestros medios de producción. Trabajamos o menos en las mismas condiciones de hace diez o ce años sin que se haya intentado la formación práctica écnicos que se hagan cargo de aumentar nuestra capaci-productiva. Pocas son las actividades que se arrollan en el país de acuerdo a sistemas modernos de bajo, empleo de técnicas adecuadas que nos permitan nzar ritmos de crecimiento más acelerado, persis-es, sustentados en procesos de modernización.

En los últimos años, se han establecido en el país varias vas industrias, interesadas por las perspectivas de arrollo que ofrece el país y, sobre todo, alentadas por el rcado subregional. Entendemos que una de las con-ones que debe imponerse a estas nuevas industrias es la nación de técnicos nacionales que en el futuro se hagan go de la dirección de las mismas, tal como sucede con los tratos con algunas empresas que tienen a su cargo la loración y posterior explotación de nuestros recursos na-ales no renovables.

En este aspecto, se debe también tener muy en cuenta la formación de técnicos nacionales supone la adap-ón de la tecnología que aportan al país, de modo que en uturo no se planteen problemas en su desarrollo y ex-sión. Una empresa no puede asentarse sobre bases sóli-y que naturalmente contribuyan al desarrollo de un de-ninado país si no aporta su capacidad en preparar nento humano. Esta es la única forma de crear las diciones apropiadas para llegar a estimular la pro-ción y productividad, a ofrecer artículos con la ciente calidad como para competir en los mercados de la región con ventaja.

La formación de técnicos nacionales, a cargo de las presas que se establecen en el país, nos dará la posi-dad de intervenir en el comercio subregional con ar-los de alta calidad y, al mismo tiempo, ensanchar el rcado nacional con esos mismos productos.

Prioridad del derecho a la vida

Alocución del Santo Padre a los peregrinos reunidos en el patio del Palacio Pontificio de Castelgandolfo para recitar la oración mariana y recibir la bendición apostólica el domingo 18 de agosto, al mediodía.

Uno de los acontecimientos previstos para la semana que hoy comienza y que afecta de modo capital el futuro de la humanidad es la Conferencia mundial de la Población que concluye en Bucarest el Año de la Población, propuesto por la Organización de las Naciones Unidas para el año en curso.

Salta a la vista la importancia de esta Conferencia, sólo con pensar que todo el mundo, incluso el no político, pero influyente de forma cualificada, está convocado para exponer, para estudiar y para trazar líneas directrices acerca del problema de la vida humana sobre la tierra Y no es menos evidente la extremada complejidad de tal problema, que no puede resolverse en un simple e impresionante cálculo numérico de los habitantes del área mundial, o de las diversas regiones geográficas de nuestro globo. Y con todo, esta elemental y empírica consideración cuantitativa y, en el fondo, materialista, que insiste en el aumento explosivo de seres humanos, podría prevalecer, con sus gravísimas consecuencias, si no se tuviera en cuenta también, cosa que hará ciertamente la Conferencia, cualquier otro aspecto del problema y en primer lugar el del derecho a la vida, normal y en crecimiento, propio del hombre creado por Dios para habitar, cultivar y llenar la tierra con su linaje.

Y esto lleva consigo muchas cosas, entre las que sobresalen dos normas fundamentales para la existencia y el progreso de la humanidad; la primera, económico-política: proporcionar a todos los hombres la posibilidad de tener acceso al pan, del que es fecunda la tierra trabajada con sudor; difícil empresa, pero en nuestros tiempos ya está clasificada como exigencia de justicia universal y de civilización auténticamente humana. La segunda norma es moral-existencial, y consiste en la paternidad responsable (cf. Gaudium et spes nn 47-52) que reconoce el carácter sagrado de la familia, la libertad de su función procreadora y educadora, y el deber de configurarla de acuerdo con principios autónomos, aunque siempre sabios y morales. La perspectiva del bienestar particular y general de la sociedad humana se inspira en estos criterios, además de otras muchas consideraciones éticas y sociológicas. Está en juego, deciamos la vida de la humanidad. Hablamos de ello, como sabéis, en nuestra Encíclica titulada Humanae vitae.

Por estas razones, la Santa Sede, con sus compétentes representantes estará presente en la Conferencia de Bucarest y ésta es la razón por la cual hoy invocaremos a María nueva Eva, Madre de Cristo y de la humanidad encaminada hacia la salvación, pidiéndole el feliz éxito de esta Conferencia mundial.

El derecho de autor

Por Luis Guillermo Clavel B.

El Derecho de Autor, que se encuentra comprendido en la "Propiedad Intelectual", protege en general, la denominada "Propiedad Científica", "Propiedad Literaria" y "Propiedad Artística". El Derecho del Autor consiste, en último análisis, en un privilegio que otorga el Estado al autor de una obra literaria, científica o artística, para la publicación y reproducción de su trabajo, o para que un inventor explote su invento, en las condiciones de ejecución o aplicación del mismo.

El privilegio de referencia se explica porque todo Estado tiene la obligación moral e imperativa de proteger el producto o el resultado de la creación de la mente y el espíritu del ser humano. Constituye el más valioso acervo de un país.

El "status" legal del Derecho de Autor debe ser considerado desde tres puntos de vista: a) Regulación legal interna en el país; b) protección de la producción literaria, científica o artística que se desplaza fuera del país; c) la misma que proviniendo del exterior es radicada y aplicada en el país.

En lo que concierne al punto a), en Bolivia, sensiblemente, no se ha procedido a una permanente actualización del régimen legal propio, sin embargo de que se trata de una materia fluida y en constante evolución.

Las normas básicas de las Leyes de 15 de noviembre de 1909 y 15 de enero de 1945, no han sido objeto de los reajustes o complementaciones necesarias que debieran concretarse en una nueva ley o estatuto.

El nuevo Código de Comercio, con muy buen sentido, hace referencia a los reglamentos y normas especiales que regulan la Propiedad Intelectual (Cap. III; Tit. I; Libro 2°), sin introducir regulación alguna. Esta materia deber ser normada preferentemente por disposiciones independientes del Código, en razón de que es necesario modificarla con cierta periodicidad, modernizando las respectivas regulaciones.

Seguidamente, señalamos algunos aspectos importantes no legislados por nuestras normas legales y cuya regulación legal es imperativa y urgente.

Para el cado de los defraudadores de la Propiedad Intelectual, debe establecerse expresamente, que serán responsables en el aspecto civil por daños y perjuicios, además de la responsabilidad penal.

Respecto de las actividades que deben ser incluidas para fines de la protección, corresponde se incluya la Cinematografía, la Coreografía (especialmente de nuestro folklore), la Fotografía, los Repujados y Grabados, los discos fonográficos y nuestras artesanías. Es urgente adoptar medidas que eviten la proliferación de actos de piratería contra nuestro folklore y artesanías.

La relación contractual entre el autor y el editor, debe conceptuarse siempre, que es a título oneroso, salvo prueba en contrario. Luego deben ser especificadas las cláusulas generales comunes a todo contrato entre autor y editor, para precautelar los intereses de ambas partes. El contrato de edición no importa renuncia tácita del escritor en favor del editor. Los derechos del editor se confinan a la impresión. salvo que expresamente se le reconozcan los de difusión y venta. ¿Podrá el editor modificar el texto o el contenido de la obra?.

Si la obra entregada al editor para impresión, desaparece o se destruye, la responsabilidad de éste subsiste, debiendo señalarse reglas para la indemnización, lo que constituye un aspecto delicado e importante.

En caso de cartas que se publican, los derechos, ¿son del remitente o del destinatario?. Otro aspecto que corresponde dilucidar.

Para casos de propaganda comercial, la fotografía de una persona no puede ser publicada sin su consentimiento, salvo cuando se trate de aspectos científicos, culturales o de interés público.

La traducción de obras literarias, sólo puede efectuarse con consentimiento del autor, fijado en contrato en que se estipulen las obligaciones recíprocas.

Otro aspecto de importancia es el relativo a las representaciones teatrales, por transmisión radiotelefónica, por televisión y otras formas de ejecución pública. La relación contractual, en este caso, debe ser precisa en sus efectos jurídicos.

Los artículos o trabajos que se publicaren en diarios, revistas y otros medios de difusión pertenecen a los autores de los mismos.

Las informaciones que se publican, adquiridas por un órgano de publicidad, de una Agencia, con carácter de exclusividad, deben ser consideradas como formando parte del derecho de propiedad del órgano. Este derecho puede comprender a los reportajes, dibujos, grabados, Cuando se trate de transmisiones o retransmisiones de noticias que se publiquen en su texto original, debe hacerse conocer la fuente.

Si en una composición musical con palabras, los autores de la música y la letra o verso, son personas distintas, debe desdoblarse uno y otro aspecto, para el goce y ejercicio de los derechos respectivos.

En una obra cinematográfico-musical, ejercitan sus derechos el productor del argumento y el compositor, y, en las cinematográficas simples, el primero y el segundo.

Lo anterior significa además que el autor puede publicar su argumento y el compositor ejecutar su obra en forma separada. Por vía contractual, pueden determinar la permanencia unificada de los tres o dos aspectos antes citados.

Según la Ley Mexicana, la cabeza o título de un periódico dura entretanto dura el periódico y desaparece seis meses después de que el órgano de publicidad deja de publicarse.

Cuando se trata de la exhibición pública de una película cinematográfica, debe mencionarse el nombre del productor, autor del argumento, compositor, si es musical, nombre o nombres de los directores e intérpretes con el fin de deslindar derechos y responsabilidades.

Si el autor de una obra vende su derecho, aún mantiene el de exigir que se observe fidelidad en el texto y el título de la obra.

Cualesquiera sea el número de enajenaciones o transferencias de una obra, el término o plazo de duración del derecho sobre la misma es el señalado por la norma legal.

Los planos, croquis y otros que fueren transferidos, sólo podrá utilizarlos el adquirente para aplicarlos a la obra concreta para la que fueron elaborados, prohibiéndose que a su vez los tranfiera, reproduzca, o aplique a otros trabajos.

Otro aspecto digno de ser tomado en cuenta es el de los intérpretes de obras musicales, teatrales o literarias que se efectúen por medios de difusión. En todos estos casos tendrán derecho a un pago retributivo según el contrato.

Los co-autores de obras literarias, musicales, etc. tendrán iguales derechos.

Si en una obra se utiliza pseudónimo, el editor deber ser considerado como representante del autor.

Cuando el autor de una obra fallece sin dejar causahabientes, los respectivos derechos se consolidan en favor del Estado.

Es también necesaria una declaración consistente en señalar el principio de que las situaciones o casos que se presentaren y no estuviesen previstos en el Estatuto, se aplicarán las normas del Código Civil.

En próximo trabajo examinaremos el aspecto internacional de tan importante tema.

De todo un poco

Participación de la mujer en la vida nacional

Se han vertido los conceptos más extraños y contradictorios sobre la mujer. En realidad, nada definitivo y que nos proporcione la auténtica radiografía de las hijas de Eva. Toda la abrumadora bibliografía que existe sobre el tema sólo sirve para desconcertar y confundir, aún las apreciaciones y juicios femeninos. La reina Victoria de Inglaterra, por ejemplo, se oponía tenazmente a la idea tradicional de que a la mujer le bastaba ser esposa y madre. Muy al contrario, Isadora Duncan afirmaba que la función sagrada de la mujer era ser madre, de modo que debía subordinar cualquier otra vocación a esta exigencia divina de la naturaleza.

Los dos criterios, aunque un tanto diferentes, o de posiciones casi extremas, nos parecen acertados. La mujer no puede ni debe seguir las normas tradicionales que la encerraban en el rincón de su hogar, ni tampoco debe renunciar a la maternidad como propugnan algunos movimientos feministas desorbitados e irrazonables. La mujer tiene su lugar que la compromete a ser madre; la mujer tiene su lugar en la sociedad; su participación debe ser activa en todo aquello que supone mejorar sus condiciones de vida espiritual, cultural, moral y material. La mujer es parte de la sociedad y, por natural consecuencia, responsable de lo que en ella sucede. No puede ni debe sustraerse de sus obligaciones para con la sociedad.

De ahí la importancia del Segundo Seminario sobre la Mujer Joven que acaba de inaugurarse en nuestra ciudad. El sólo enunciado de su objetivo general nos da la pauta de su importancia: "La participación de la mujer en el proceso de desarrollo nacional". Su aporte, aún más si es un seminario que agrupará a jóvenes, será de gran importancia. Nos revelará que la mujer, si no está aún capacitada en nuestro país para intervenir en toda actividad, constituye un contingente del cual no podemos prescindir para solucionar los muchos y complejos problemas que nos agobian. Marginarla o que ella misma se refugie en la pasividad sería lo mismo que concebir las grandes empresas de nuestro desarrollo sin recurrir a todo nuestro capital humano y, sobre todo, a quienes son el alma o el espíritu de la sociedad.

Lo interesante es que la mujer boliviana -y en particular la joven- quiere intervenir en el proceso de nuestro desarrollo, se interesa por nuestra problemática, desea capacitarse y adoptar una posición que le permita una toma de decisiones. Y esta toma de conciencia para decidir es fundamental, ya que la tendremos como un elemento activo en la difícil tarea del desarrollo nacional. Su enfoque, su intuición y su escrupuloso sentido de la responsabilidad quizá proporcionen soluciones que al hombre se le escapan, o, por lo menos, nos otorguen puntos de vista que sean de gran provecho para impulsar nuestro progreso. Nuestra mujer debe integrarse plenamente a la vida nacional.

Confusio.

"El caso de los tenientes"

Por LUIS ADOLFO SILES

1. ENJUICIAMIENTO Y CANCELACION DEL PROCESO POR ORDEN DEL COMANDO

En el anterior artículo, hemos señalado que debido a una falta de conocimiento de la legislación militar y a la costumbre de realizar gestiones amistosas o políticas para solucionar los casos de denuncia de infracción al régimen castrense, han pasado desapercibidas las declaraciones del Presidente del Comando Conjunto de las FF.AA. en relación con los procesos militares.

Estas declaraciones deben, empero, mover, a profunda preocupación y reflexión por cuanto de ser aceptadas se daría curso a la invasión de la jurisdicción propia del Derecho Penal Militar por el Derecho Administrativo Militar, con grave perjuicio de lo que significa una correcta administración de justicia en la esfera castrense. Esta preocupación debe ser grande en el caso del abogado defensor que ve que la ley es sustituída por la simple voluntad de las autoridades; mayor aún en el caso del militar que comprende que en lo sucesivo quedará sometido al arbitrio de quienes son o sean en el futuro sus superiores, quedándole prácticamente vedado el recurso a las normas que rigen su carrera, y al mismo ciudadano que ve que los responsables de la conducción de la Institución llamada a constitucionalizar la vida de la nación, no se atienen a sus propias leyes orgánicas.

El "caso de los Tenientes", como se lo ha dado en llamar, se refiere concretamente al enjuiciamiento de los siguientes oficiales: Tte. Jorge Salazar, del Regimiento Chichas de Caballería, de Tupiza; Tte. Abel Guilarte, quien del Colegio Militar pasó al Regimiento Ballivián 2°. C, acantonado en Trinidad; Subte. Juan Carlos Prado Yépez, quien prestaba sus servicios en el Ministerio de Defensa Nacional.

En medio del juicio, el Comando del Ejército ha solicitado sea suspendido y los encausados, puestos a su disposición, fundamentando su pedido en los siguientes argumentos:

a) **"En razón de que las leyes militares, en el orden de su procesamiento, están en contradicción con los nuevos códigos y leyes".**

Esta afirmación no resiste el más ligero análisis jurídico. Dada la jerarquía de quien la formuló es inadmisible, pero son especialmente posibles de censura quienes componen el Cuerpo de Abogados Asesores que prestan sus servicios profesionales en el Ejército.

La Constitución Política del Estado determina, en su art. 209, que la organización de las FF.AA. "está sujeta a las leyes y reglamentos militares". Ahora bien, dicha organización está regida en lo administrativo por la Ley Orgánica de las FF.AA. de la Nación; y en lo jurídico, por los Códigos de Justicia Militar que comprenden la Ley de Organización Judicial y Competencia Militar, todos ellos en actual vigencia, y, por último, por el Reglamento de Faltas Disciplinarias y sus Castigos.

Dentro de ese Cuerpo de Leyes, el art. 44 de la Ley Orgánica de las FF.AA., determina que "la Justicia Militar regida por los Tribunales que ejercen jurisdicción y competencia establecidos por ley, se halla constituído en el siguiente orden jerárquico:

Tribunal Supremo de Justicia Militar

Tribunal Permanente de Justicia Militar

Comandos de Grandes Unidades, Regiones Militares Zonas Aéreas Territoriales y Distritos Navales.

Como se ve, el campo administrativo como el dominio judicial tienen en lo militar, organizaciones, autoridades y leyes perfectamente delimitadas.

En el caso que nos ocupa, la solicitud del Comando a los Tribunales usurpa funciones que no le competen, con una jurisdicción y potestad que no emana de la Ley, cayendo en la nulidad prevista por el art. 31 de la Constitución. Este pedido ha ido, empero, mucho más allá. Al señalar que esta solicitud la hace en razón de la contradicción entre las leyes militares, formula una especie de jurisprudencia aplicable no sólo a los cuatro tenientes procesados, sino que tendría una aplicación general pues, de hecho, estaría declarando, por sí y ante sí, contradictorias unas leyes con otras y derogando nada menos que el Código de Procedimientos Judiciales Militares. Cabe preguntarse: ¿Cuál es la autoridad del Comando del Ejército para declarar que el Código de Procedimientos Militares ha perdido su vigencia? Ninguna, por elevadas que sean sus funciones en lo administrativo y en lo técnico.

Si la ley militar, en virtud de esta "contradicción", no rige, quiere decir que todos los militares, absolutamente todos, están sometidos a la buena o mala disposición de sus autoridades, actuales o futuras, en todo caso, a su arbitrio. Sus personas y sus derechos, sus actuaciones, su inocencia o la gravedad de su delito o falta, quedan "a disposición del Comando".

Está muy bien que el Comandante expresó su "criterio personal" pidiendo la modernización de los procedimientos, incluso, alabamos su inquietud, pero, entre tanto no se los derogue y sustituya, son ley de las Fuerzas Armadas y Ley de la República, a la cual desde los generales hasta los soldados deben obediencia.

b) PESADEZ DE LOS PROCESOS

Sobre este particular, mi opinión es distinta a la del Comando. Creemos que el Procedimiento Sumarial Militar, lejos de ser pesado o dilatorio, es más bien ágil y eficaz. En apoyo de mi afirmación, entre sus disposiciones cito dos normas concluyentes como las del art. 4to. que establece, a diferencia de los procedimientos civiles, que: "En los procesos militares no hay día ni hora que no sea hábil para las actuaciones judiciales" y la contenida en el art. 9°. que determina que "los sumarios se organizarán en el término de ocho días, bajo de responsabilidad".

c) LA DISCIPLINA Y MORAL DE LOS OFICIALES

Este es el tercer argumento que esgrime el Comando, pero creemos que justamente, al sustraerlos de la comptencia del Tribunal Militar y llevarlos a la jurisdicción administrativa, atropellando precisamente las leyes y reglamentos militares, se puede dar pie a que algunos sectores reciban la impresión de que lo que se quiere es enervar la autoridad del Tribunal, que ha actuado de acuerdo a Derecho, y llevar a los jóvenes oficiales ante el Comando que fue sometido a críticas por los voceros del pronunciamiento y, consiguientemente, a su vindicta. Al convertirse al Comando en juez y parte, se dará paso a la sospecha sobre la parcialidad en las sanciones que imponga y perderá fuerza moral. Los oficiales procesados, con elevada ética, han pedido su procesamiento y aceptan las sanciones que pudieran merecer sus actos, si legalmente corresponden. Sólo piden que sea el Tribunal Militar competente el organismo que las aplique. No pueden pedir menos. Tampoco pueden las autoridades disponer menos.

La repetición de estos errores, cometidos el 10 de enero de 1971 y el 5 de junio de 1974 y en tantas otras ocasiones han quitado a la Institución Militar el concurso de numerosos y distinguidos oficiales.

Destruídos uno a uno los argumentos del Comando, deseo indicar las irregularidades procesales en que se ha incurrido.

a) CONFINAMIENTO

Sin juicio, el Mayor Prado ha sido confinado a El Cafetal, en la frontera con el Brasil, como ha informado la prensa. Interrumpido arbitrariamente el juicio contra los Tenientes, éstos han sido "puestos a disposición del Comando para aplicarse a estos oficiales las medidas y sanciones previstas por disposiciones y reglamentos militares". En ejecución de esta disposición, el Tte. Salazar ha sido destinado a Bolpebra; el Tte. Guilarte, a San Pablo de Lípez; el Subte. Colombo, a Salinas de Garci Mendoza y el Subte. Prado, a Ixiamas. Algunos de estos destinos representan, dentro de la geografía nacional, nuestras Cayenas y Siberias. No hay tropa alguna, en la mayoría de estos lugares. Mal pueden cumplir con las funciones específicas de su profesión. Se trata de destinos sin destino. El confinamiento -en realidad, de esto se trata- es la pena prevista por el inc. 4°. del art. 28 del Código Penal Militar y definida por el art. 34, como aquella que "consiste en el alejamiento del sentenciado a una frontera o lugar distante dentro del territorio nacional con residencia rigurosamente fija".

El alejamiento de los procesados produce dos efectos adicionales: Impide que, conforme lo dispone el Art. 66 de la Ley de Organización Judicial, los defensores puedan comunicarse libremente con sus defendidos cuantas veces lo crean necesario y les dificulta la posibilidad a los confinados que puedan concurrir a exámenes de curso o de ascenso, con lo cual se les da una segunda sanción.

b) ATENTADO CONTRA LA INDEPENDENCIA DE LA JUSTICIA MILITAR Y USURPACION DE SU AUTORIDAD.

En el caso que nos ocupa, como se ha dicho, los sindicados fueron puestos a disposición del Tribunal Permanente Militar por los supuestos hechos denunciados, comprendidos en los delitos tipificados por la legislación Penal Militar. A los efectos del procesamiento, se les abrió sumario por intermedio del Juez Militar designado conforme al Código de Procedimientos. El Juez de la Causa dictó el auto inicial de enjuiciamiento, se recibieron las declaraciones testificales y las indagatorias de los encausados; se solicitó libertad provisional y el Juez, apreciando las circunstancias y el requerimiento Fiscal, determinó su procedencia, en la audiencia respectiva.

Existía, pues, todo un juicio en marcha. Al pretender ordenarse su suspensión y su puesta a disposición del Comando, se está atentando contra la independencia de la Justicia Militar en su régimen interno, garantizada por los arts. 53, 55, 56, 57, 58 y 59 de la Ley Orgánica de las FF.AA. y la propia Ley de Organización Judicial y Competencia Militar y se impide que de acuerdo al Cap. XI referente a los "Trámites finales del sumario" del Código de Procedimientos Militares, el Juez Instructor decrete acusación o sobreseimiento, conclusión obligatoria de todo juicio. De hacerse realidad esta transgresión, implicaría la comisión de los delitos de abuso y usurpación de autoridad tipificados en el art. 160 del Código Penal Militar que dice: "Constituyen delitos de abuso de autoridad: 2°.) Prolongar o abreviar las penas que fuesen impuestas por las autoridades o Tribunales Militares o coartar la defensa de los enjuiciados o sus defensores, de un Fiscal o de una autoridad inferior, o ejercer presión o influencia, sobre aquellos o sobre los Consejos de Guerra o de Disciplina, para que viole la Ley en favor o en contra de los enjuiciados" y en el art. 165, caso 3°., que tipifica la usurpación de autoridad, cuando la define como el hecho de "atribuirse las facultades de una autoridad legalmente constituída con título falso o ejercer sus funciones en nombre de ellas, no estando facultado".

CONCLUSION

Abrigo la esperanza de que la Justicia Militar, frente a las insólitas declaraciones del Sr. Presidente Alterno del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, cumplirá su deber de defender la independencia de su Tribunal, que se halla garantizada por el art. 29 de la Constitución que determina "sólo el Poder Legislativo tiene la facultad para alterar y modificar los Códigos, así como para dictar los reglamentos y disposiciones sobre procedimientos judiciales"; y el art. 117 que dice: "Los Jueces son independientes en la Administración de Justicia y no están sometidos sino a la Ley", aún teniendo presente que los Tribunales Militares forman parte de las Fuerzas Armadas de la Nación.

Finalmente, abrigo la certidumbre que el Presidente Alterno del Comando Conjunto reconocerá hidalgamente su error y lo enmendará devolviendo el expediente al Tribunal Competente, evitando, con el debido asesoramiento del Cuerpo Jurídico Militar se consume el atropello contra los brillantes oficiales sindicados.

En esta forma, dicho Comandante daría un gran ejemplo que serviría de noble antecedente a la Magistratura Militar y permitiría el proceso prosiga normalmente en sus diferentes etapas hasta su conclusión leal y legal, respetando así las garantías de la persona consagradas por la Carta Magna vigente, la misma que establece en su art. 14 que: "Nadie puede ser juzgado por comisiones especiales o sometido a otros jueces que los designados con anterioridad al hecho de la causa" y el art. 16 que añade: "Se presume la inocencia del encausado mientras no se pruebe su culpabilidad. El derecho de defensa de la persona en juicio es inviolable. Nadie puede ser condenado a pena alguna sin haber sido oído o juzgado previamente en proceso legal; ni la sufrirá si no ha sido impuesta por sentencia ejecutoriada y por autoridad competente".

Estos magníficos escándalos

Por Carlos Alberto Montaner

En Latinoamérica seguimos los detalles truculentos de Watergate un poco con la expectación de los novelones televisados. Y con cierta incredulidad, confesémoslo. Porque, acostumbrados a la pillería política, al soborno, al espionaje y al abuso de poder, nos parecía increíble que al hombre más poderoso del mundo lo pusieran a las puertas de la cárcel por acciones de este corte. ¿Cómo convencer al izquierdista paranoico - ese que ve CIA y FBI hasta en la sopa - de que esos organismos tiemblan cuando un Sirica cualquiera da cuatro incontenibles malletazos? ¿Qué habrá pensado el simplón que suponía que el Congreso yanqui era una sucursal de la Mafia al descubrir que alberga la mayor concentración de puritanos por centímetro cuadrado que existe en el mundo? ¿O aquel otro alucinado, empeñado en definir a la prensa como una institución al servicio de los grandes intereses? Los gringos, que muchas veces dan malos ejemplos, han dado esta vez uno estupendo. Y hay que copiarlos en esto como en lo de la Coca Coca o del chicle.

Quizás el secreto de la estabilidad sajona radice en la confianza de ingleses y yanquis en el **sistema**. Realmente creen en sus leyes, en sus parlamentos, en sus jueces, en sus gobernantes y en el derecho que les asiste. Al sur del Río Grande - herencia española - nadie cree en nada. Hay un como fatalismo que consiste en dar por sentado que las leyes servirán para enriquecer a unos pocos ("el que hace la ley hace la trampa") ; que los jueces se venderán al poderoso ("la soga siempre rompe por lo más débil"); que el gobernante de turno es un truhán de siete suelas ("el que manda tiene tranca").

Decía Américo Castro que el origen de esta actitud cínica y pesimista había que buscarlo en la historia del ser hispánico, criatura que surge de la difícil convivencia entre moros, cristianos y judíos, y del largo sometimiento que unos y otros a manos del contrario padecieron durante el medievo, época en que se forja la nacionalidad española. El "sistema" era siempre una arbitraria camisa de fuerza. Agrégueseles a esto la suspicacia criolla frente a la torcida jefatura colonial española y se tendrá al bicho escéptico y negativo que pasta en nuestras tierras. Pero sea cual fuere el origen del fenómeno, sus consecuencias están ahí, rabiosamente vivas y coleantes. Primero estamos dispuestos a creer en los "ovnis" que en la honestidad de los presidentes.

Y lo peor del caso es que casi siempre tenemos razon: frecuentemente los hombres del sistema están podridos ¿Y cómo hacer variar esta centenaria actitud del **homus hispanicus**? Creo que la respuesta es obvia: con docenas de watergates. Con periódicos que denuncien airadamente; con jueces que metan en las cárceles a ministros, generales y magistrados; con gobernantes inflexibles ante la venalidad; co n parlamentarios honestos hasta el ridículo; con funcionarios que no acepten sobornos. No hay otra forma honrada de solicitar la adhesión ciudadana al "sistema" que sometiéndose todos a las reglas del juego. El gobierno es una herramienta del estado y no viceversa. Del presidente de la nación al último cartero, toda la estructura de poder no es más que una cadena de servidores públicos sujetos al rigor inmediato de la ley. ¿Cómo no va a despreciar el "sistema" un joven honesto que sabe que en su país se va a la cárcel por robar una docena de camisas en una tienda y no por aceptar el soborno de un contratista desleal? ¿Por qué esperar civismo y escrupulosidad del pobre ciudadano que observa cómo impunemente el rico viola las leyes fiscales del país? Pero, ¿es moralmente justo exigirle a ese rico el pago de sus deberes fiscales cuando no es claro el destino final de esos fondos? La más urgente revolución en Latinoamérica es de factura moral. Habrá adhesión al sistema cuando la vocación política sea voluntad de servicio y no instrumento de poder o lucro; cuando no pagar impuestos sea un delito repugnante porque consiste en robarle a la nación; cuando el ciudadano esté convencido de que la ley lo protege contra el delincuente - sea ladron, obispo o policía - y de que las instituciones están por encima de todos los hombres. ¿Por qué entre 220 millones de norteamericanos hay sólo un puñado de anarquistas, comunistas o fascistas? ¿Por qué parecen tan conformes con su sistema? Muy sencillo: porque Watergate es posible. Por que en las cárceles de aquel país caben todos y no unos pocos. Nosotros, en Latinoamérica, que importamos todo de los gringos, debemos importar cuanto antes estos magníficos escándalos. Es urgente. Casi de vida o muerte - (ALA).

NOTICIA DE PERFIL

Los astros esta semana

ARIES (Marzo 21 a abril 19) Usted tiene la oportunidad para rectificar los errores pasados, ingrese a los Partidos del Frente Popular Nacionalista. Busque paz en su hogar, no vaya mucho por ahí. Un miembro de la familia está dispuesto a hacer concesiones: es su hijo adolescente que podría permitirles que lo sigan manteniendo.

TAURO (Abril 20 a Mayo 20) Analice los costos: vea cuanto ha gastado en su mujer durante 25 años sólo en papa. Dése cuenta de los cambios que sean necesarios, pero no trate de cambiar al gobierno porque puede usted tener problemas. Use la lógica y verá que su marido no la reconoce.

GEMINIS (Mayo 21 a Junio 20) Probable viaje one way le será propuesto por su marido. Trate de no hacer acusaciones porque a usted no le consta eso que parece tan natural, se han visto casos en que no. Alguien, detrás de bastidores, trabaja para usted, siga su vocación teatral, triunfará.

CAPANCEPER (Junio 21 a Julio 22) Experimente y pruebe, vaya por CONAME y experimentará extrañas sensaciones. Usted gana expresando sus puntos de vista y mucho más si es usted oculista. Trabaje por la comunidad, alístese en la Cruzada de Salvación para Damas Jugadoras. No sea egoísta, presente a su amiguita.

LEO (Julio 23 a Agosto 22) Sus amigos luchan entre ellos mismos, parecen del Frente Popular Nacionalista. No se deje meter en líos, para qué, usted es movimientista y listo, no tiene para qué estar inscribiéndose en sectores. Confíe en su corazonada: es casado. Enseñe y aprenda, pero si es usted boxeador, primero aprenda.

VIRGO.- (Agosto 23 a Stbre.22) La clave para usted es ser positivo porque ella es negativa y usted ya sabe eso de los polos opuestos que se atraen. No desprecie a los llamados Partidos Tradicionales. Una negrita anda pensando en usted. Usted realizará un gran viaje al Altiplano.

LIBRA (Stbre. 23 a Octubre 22) Ahora es el momento de terminar con él ya que ha descubierto que no tiene plata. Imponga su propio estilo, use pantalones rosados aunque le digan maricueca; qué le importa, al fin y al cabo ya tiene usted cincuenta y cinco años, puede vestir como quiera. Muchos a su alrededor tienden ser agresivos y tienen razón, a ver señorita, fíjese en su minifalda. . .

ESCORPION (Oct. 23 a Noviembre 22) Repare en las estadísticas, este país necesita tener más habitantes. Cuide mucho de los porcentajes, no se haga engañar, ellos siempre dicen que son la mayoría absoluta de este país, no es para tanto. Un coronel la anda chequeando, esto significa que puede perder mucho si es descuidada.

SAGITARIO (Nov. 22 a Diciembre 21) La clave está en usar su sentido común siempre que lo tenga. Evite el tráfico tanto como pueda porque ese señor del Mustang ha jurado que usted no escapará. Los astros dicen que realizará un crucero marítimo, alístese para ir a Tiquina. Trate de comprobarlo todo, no se fíe de la lealtad de los políticos.

CAPRICORNIO, ACUARIO Y PISCIS. Los astros no dicen nada, lo cual quiere decir que la pasarán bien sin creer en estas macanas.

PAULOVICH

América Latina tendrá otro déficit en su balanza comercial con EE.UU.

NUEVA YORK, 2 (AP).- En el avión de Henry Kissinger se brindó con vinos chilenos y en tiendas norteamericanas triunfan el calzado argentino y los muebles brasileños, pero América Latina tendrá este año otro elevado déficit en su balanza comercial con los Estados Unidos.

Individualmente, sólo Venezuela tendrá una vez más balanza comercial favorable con Estados Unidos, gracias a las ventas de petróleo, según indican cifras oficiales del Departamento de Comercio.

Globalmente, se calcula que el déficit de la región volverá a empinarse por sobre los 1.200 millones de dólares.

Colombia registra un déficit insignificante, con las más clara tendencia al equilibrio en la balanza.

Las últimas cifras publicadas por el Departamento de Comercio indican que en el mes de mayo pasado América Latina realizó ventas totales por 1.137 millones de dólares en Estados Unidos, mientras que las ventas norteamericanas en la región fueron de 1.265 millones de dólares. Durante todo el año 1973, América Latina vendió en Estados Unidos por un total de 7.600 millones de dólares, mientras que realizó compras por 8.921 millones.

Al margen de las cifras, en tiendas y comercios de las grandes ciudades de Estados Unidos, es apreciable la presencia de una variedad de productos de la región.

Un corresponsal del "New York Times" cuenta que durante la "diplomacia viajera" del Secretario de Estado Henry Kissinger en el Medio Oriente, los periodistas a bordo del avión oficial brindaron con vinos chilenos cuando surgió el éxito en las negociaciones.

Los zapatos argentinos ganan adeptos día a día en Nueva York y otras ciudades. Una elegante tienda que los vende en plena quinta avenida neoyorquina parece estar haciendo un excelente negocio. Cada vez más hogares y oficinas lucen los modernos muebles brasileños.

En Washington, los clientes de un supermercado compran el café sacándolo directamente de los sacos en que ha sido importado, en los cuales se indica con la bandera respectiva el país de procedencia: El colombiano es uno de los favoritos.

Sin embargo, las cifras siguen siendo pesadamente desfavorables a la América Latina. Y los gobiernos de la región siguen presionando por la aprobación del proyecto de ley que liberaría el ingreso de sus productos en el mercado norteamericano, eliminando barreras arancelarias y no arancelarias.

El proyecto fue presentado al congreso por el ex Presidente Nixon y Kissinger en varias ocasiones expresó "la voluntad" del gobierno por buscar su pronta aprobación.

Sin embargo, un diplomático latinoamericano observó que "hasta ahora no ha ocurrido nada". Aseguró que incluso después que el proyecto fue presentado, Estados Unidos "aplicó ciertos gravámenes a las ventas de flores colombianas, en una medida contraria el espíritu del proyecto mismo".

- REFUGIADA.- Teherán 2 (AP).-- Una mujer refugiada kurda usa una caja de cartón como cuna para un bebé en su campamento de refugiados dentro del territorio iranio. Alrededor de 80.000 kurdos iraqueses traspasaron la frontera buscando refugio en Irán amenazados por las tropas del gobierno de Bagdad (Radiofoto AP)

Versión sobre la ayuda aérea soviética al Perú

SANTIAGO DE CHILE, 2 (AP).- La Embajada del Perú calificó hoy de "errónea y tendenciosa" una versión periodística publicada aquí sobre ayuda aérea soviética.

"La interpretación del periodista William Buckley, del Washington Star News, reproducida en diarios locales, acerca del artículo 13 del permiso de operaciones concedido por el gobierno peruano a líneas Aéreas soviéticas Aeroflot es errónea y tendenciosa", dice hoy una declaración de la embajada.

Agrega que ese artículo 13 "constituye una cláusula adoptada en todos los permisos de operaciones concedidos a las empresas extranjeras que operan en el Perú". Afirma que "se reproduce textualmente en los otorgados a LAN - Chile, Braniff, Lloyd Aéreo Boliviano, Air France, Alitalia, Venezolana de Aviación y Lufthansa".

La prensa local dijo este fin de semana que el acuerdo proporciona aviones y personal soviéticos al Perú en caso de un conflicto internacional, calamidades públicas o conmociones internas. Algunos diarios acusaron al Perú de "reavivar una campaña de odio contra Chile".

La embajada dijo que la versión de Buckley, es "tendenciosa, porque atribuye gratuitamente al Perú intenciones belicosas completamente inexistentes".

Organizan en Perú actos contra la junta chilena

LIMA 2 (AP).- Varias entidades gremiales están organizando diversos actos que culminarán con una gran marcha popular para el 11 de septiembre para expresar su solidaridad al pueblo de Chile y su rechazo al actual gobierno militar.

En un comunicado emitido por las organizaciones, entre las cuales figuran la Confederación General de Trabajadores (CGTP).

La confederación Campesina del Perú, la Federación de Periodistas del Perú, el Movimiento Sacerdotal Onis y otras, dice que "frente a la lucha de los pueblos por su liberación, el imperialismo trata de imponer regímenes de terror fascista".

Añade que el 11 de septiembre los pueblos del mundo "han de expresar nuevamente su repudio a la camarilla militar chilena que derrocó al gobierno de la Unidad Popular, asesinó al Presidente Salvador Allende y a miles de hombres y mujeres del pueblo chileno".

Partido Comunista argentino propuso constitución de gabinete de coalición

BUENOS AIRES, 2 (AP).-El Partido Comunista advirtió hoy que "el proceso de institucionalización democrática pasa por un momento crítico" y propugnó la constitución de un "gabinete amplio de coalición" para superar la emergencia.

En una declaración emitida por el comité central partidario, se afirma también que una "escalada terrorista de alarmantes proporciones", proveniente de la ultra-derecha y de la extrema izquierda "enturbia aún más el panorama político nacional".

"Las fuerzas más reaccionarias de la sociedad argentina, temerosas de que la lucha contra la dependencia por la liberación nacional, se desarrolle plenamente hasta llegar a ser irreversible, intensificaron inmediatamente después del fallecimiento del Presidente Juan Perón, una vasta operación contrarrevolucionaria, que está aun en la etapa de la guerra psicológica", dice el documento.

Los comunistas cuentan con más de 150.000 afiliados y actúan en la legalidad por primera vez en 27 años. Dieron pleno respaldo al extinto Presidente Perón y también se lo han ofrecido a su sucesora Isabel Perón, aunque ahora señalan algunas "peligrosas contradicciones" en el gobierno, que atribuyen a la acción del sector derechista del Movimiento Peronista.

"Si la oligarquía y los monopolios están hoy en condiciones de perturbar la paz interior es porque en 1973 (cuando advino al gobierno peronista) pudieron retirarse ordenadamente del poder, conservando sus bases de sustentación (el latifundio y resortes fundamentales de la economía y de las finanzas) e importantes posiciones en el aparato estatal", agrega la declaración.

Afirma el documento que los "sectores reaccionarios" aludidos cuentan "con el respaldo del imperialismo de los Estados Unidos, cuyos círculos dirigentes han dado instrucciones precisas: Hacer todo lo necesario para crear crecientes dificultades al gobierno argentino".

El Partido Comunista añade que "los expertos de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) trabajan a todo vapor. El cerco tendido en las fronteras nacionales se estrecha cada vez más. Todo indica que el imperialismo yanqui no dejará fácilmente escapar de sus garras la presa argentina".

"El Partido Comunista apoya decididamente la continuidad institucional. Considera que frente a las dificultades inevitables en todo proceso de cambio y ante la feroz ofensiva de la oligarquía y el imperialismo, es necesario dar un paso más. Es necesario formar un gabinete de amplia coalición democrática", sostiene el documento.

Preparativos para sucesión del Gral. Alfredo Stroessner

ASUNCION, SEPTIEMBRE 2 (IPS).- Círculos parlamentarios opositores, afirmaron aquí que en breve será convocada una asamblea constituyente extraordinaria que tendría, como objetivo principal, obviar la exigencia constitucional que prescribe la reelección del presidente para un tercer período.

La constitución vigente, sancionada en noviembre de 1969, previó la continuidad del general Stroessner hasta el año 1978.

Políticos piden al gobierno uruguayo libertad de acción para los partidos

MONTEVIDEO, 2 (AP).- Más de 120 políticos de los dos grandes partidos tradicionales y del sector católico, reclamaron ayer al gobierno que devuelva a los partidos la libertad de acción.

Afirman que "impedir su funcionamiento equivale a proclamar fines democráticos sin habilitar los medios para que ellos puedan cumplirse".

El pedido fue formulado a través de una carta abierta publicada en la prensa, que firman dirigentes y ex legisladores de los partidos Colorado y Blanco, y de la Unión Radical Cristiana.

Los firmantes se dirigen al gobierno en su calidad de "ciudadanos e integrantes de partidos políticos democráticos".

Toda la actividad de los partidos fue prohibida temporariamente por el gobierno, pero en forma radical, luego del golpe de estado de junio, del año pasado.

La "carta abierta" hace referencia a los propósitos enunciados por el gobierno recientemente, en el sentido de propiciar una reforma de la constitución sobre determinadas condiciones, que incluyen la formualción de nuevos estatutos para el funcionamiento de los partidos.

Dicen los firmantes que el propósito del gobierno constituye "un hecho político - institucional de la mayor trascendencia, que exige un pronunciamiento plebiscitario de la ciudadanía, por lo que es imprescindible permitir el funcionamiento de los partidos" como única manera real y auténtica de asegurar el respaldo y la participación de la opinión pública en las proyectadas reformas.

Agregan que para realizar ese proceso es necesario que los partidos puedan "reunirse y deliberar a fin de estructurar las bases de su futura acción".

En septiembre pasado el Presidente Juan M. Bordaberry había denegado un pedido similar del Partido Colorado "batllista", por considerar que aún no estaban dadas las condiciones ni se había completado el "proceso de reconstrucción" que permitiera restablecer las actividades partidarias.

Los firmantes del petitorio recuerdan ese episodio y subrayan también que el Presidente Bordaberry en su discurso del pasado 27 de junio, afirmó que hay en la actualidad paz y tranquilidad en el país".

Mujer ocupa alto cargo en el "Times"

LONDRES, 2 (AP).- El "Times" de Londres ha nombrado a una mujer jefa de redacción por primera vez en los 186 años de existencia del periódico.

Rita Marshall, reportera del diario con más de veinte años de experiencia en el periodismo, asumirá su nuevo cargo el mes próximo.

"No creo que los hombres consideren desusado recibir órdenes de una mujer", dijo. "Pienso que me toman en serio".

Denuncian qu[e] ... penetración ... Brasil a Par[aguay]

ASUNCION-SEP[TIEMBRE] 2 (I.P.S.).- La co[...] por parte del congres[o ...] contrato suscrito en[tre ...] bierno y la empresa [...] "Codrasa", para la e[...] obras de mejoramie[nto ...] vegación en el Río [...] reabrió aquí nuevam[ente ...] bate sobre lo que se d[...] oposición- como la "[...] brasileña".

El estudio por pa[rte ...] comisión de la C[ámara de] Diputados, había co[...] la aprobación por [...] oficialismo y el rec[...] oposición, por cons[...] términos del mismo [...] vos para la soberanía [...]

Los sectores na[...] objetan, fundamenta[...] cláusula por la c[...] garantiza a esta emp[resa ...] exclusividad para [...] obras que facilit[...] vegación, que adem[ás ...] plementa con la esta[...] el gobierno paragua[yo ...] permitir la ejecución [...] bajos contemplados [...] cesión por otras [...] nacionales o extranj[eras].

En tal sentido, [...] tarios opositores ha[...] que las obras que [...] compañía brasileña [...] encargadas en real[...] gobierno paraguayo [...]

SI! LA CIGUEÑA SE FUE, PERO...
AHORA VIENE EL NIÑO
EL BEBE QUE NO
DEJO LA CIGUE[ÑA]
Próximamente en nuestra ciu[dad]

cortinas - alfombras - lámparas
DE FIBRA DE VIDRIO STORES - VARILLAS - TERCIOPELO
IMPORTADAS - 100% NYLON - ALTA RESISTENCIA
EUROPEAS - VARIOS COLORES Y MODELOS
t'atelier
Av. 6 de Agosto 2150 (Ed. Indiana) Tel. 62554

LA COOPERATIVA INTEGRAL DE CAÑEROS "GUABIRA" LTDA.

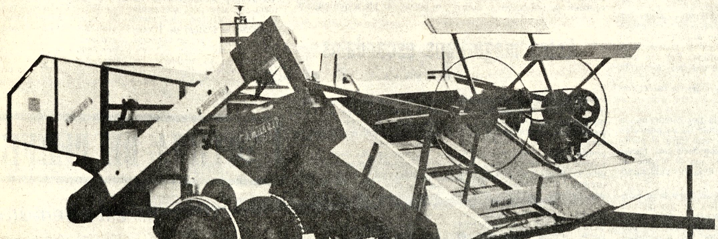
Comunica a los señores industriales avicultores, ganadero[s] agricultores, que dispone para la venta los siguientes articulos:

Harina de Algodón de primera calidad
Linter de 1er. corte.
Linter de 2º. corte.
Fungicida Antrocol
Insecticida Agronorte L.C.V.
Emulsificante
Insecticida DDTOX
Insecticida Sevin 80
Insecticida Sevin 80
Insecticida Carbaryl 50%

Mayores informaciones al teléfono 4031 o en la misma Coop[era]tiva carretera a Río Grande.

MONTERO AGOSTO- 74

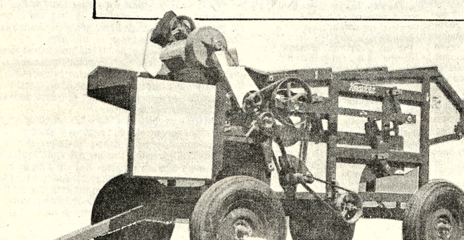
PARA LA PUJANTE AGRICULTURA DEL PAIS

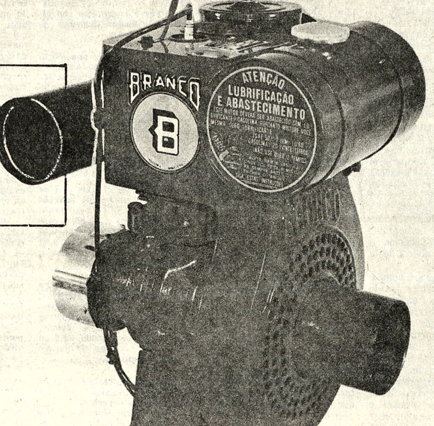


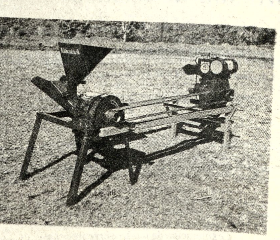
OFRECEMOS ENTREGA INMEDIATA

Para: Cosechar, trillar, limpiar y embolsar trigo, arroz, soya y otros cereales y gramos.
CON MOTOR "BRANCO" DE 28 HP.
CAPACIDAD: 1 a 2 hectáreas por hora.
REMOLQUE: Con cualquier clase de tractor.
ANCHURA DE CORTE: 1,75 metros.
ALTURA DE CORTE: Desde 0,05 hasta 0,70 metros.

Motor estacionario marca "Branco" 14 HP. dos tiempos - enfriado a aire regulador automatico de rotación hasta 2,200 RPM. - Iluminación propia.







STOCK PERMANENTE DE REPUESTOS ORIGINALES DE FABRICA • VEA UNA UNIDAD DE MUESTRA • CONSULTE MAYORES DETALLES

FERBO LTDA.
Libertad 653 - Casilla 1956
Teléfonos: 2-3299 y 2-3399
SANTA CRUZ - BOLIVIA.

ORURO

Continúan daños de Comibol a los agricultores de Macha

ORURO, 2 (PRESENCIA).- ...ntenares de agricultores de la ...tórica población de Macha, ...ntón de la provincia ...ayanta, Norte de Potosí, nue...mente han hecho llegar su ...moroso pedido de auxilio, ...igido a los funcionarios de ...mibol, para que pongan ...nto remedio al desastre que ...tán causando las aguas ...ntaminadas de substancias ...ímicas, que bajan del ingenio ...Colquechaca a las tierras la...antías.

Desde hace aproxima...mente cuatro años, el agua ...ntaminada está dando fin con ...la vegetación, amenazando en ...nvertir esas feraces tierras en ...ramos y a Macha en una población fantasma. Los agricultores, que no tienen otra fuente de ingresos que lo que producen sus pequeñas propiedades, utilizan desde tiempos inmemoriales, la corriente de un río que baja de las proximidades de la otrora también famosa población de Colquechaca (Puente de Plata), para regar sus tierras.

Hace unos años, Comibol ha reactivado la actividad minera de Colquechaca, para evitar su desaparición, sin embargo, por la falta de previsión de sus técnicos, esa medida, destinada a favorecer a una población minera, viene resultando completamente funesta para otra, dedicada a la producción de alimentos. Las substancias químicas que se utilizan en el ingenio de Colquechaca son echadas desaprensivamente en las aguas del río, que sirve a los agricultores de Macha para regar sus tierras.

Virtualmente, la superficie de esas tierras ha sido quemada. Muchos se han abstenido, desde hace tres o dos años, de utilizar esas aguas, para no contaminar sus propiedades, renunciando así a su única fuente de subsistencia; otros, obligados por el hambre, regaron sus parcelas con la consecuencia de que la tierra contaminada, les ha negado sus frutos.

El resultado general ha sido de que muchas familias, ante esta trágica situación, se han visto en la dura necesidad de emigrar hacia otros países, especialmente a la Argentina, donde tienen como única alternativa: ser explotados en las plantaciones de caña o convertirse en parias de las "villas miserias".

RECLAMOS.

Los reclamos planteados ante Comibol hasta el momento no han tenido ningún resultado. La gerencia de Colquechaca dice que las quejas han sido transmitidas a la central de La Paz, con lo que ha dado fin al asunto. La distancia, la falta de medios y la burocracia de Comibol, están ahora condenando inexorablemente a la desaparición de todo un pueblo, sin que nadie acuda en auxilio de sus desesperados habitantes, quienes señalan que no tienen recursos económicos suficientes para enviar comisiones a la sede de gobierno, ni contratar abogados, para defender sus derechos.

La producción agrícola de Macha, en gran parte, cuando no sufre circunstancias desfavorables como la actual, sirve para alimentar a los mineros de Siglo XX, Catavi y Uncía.

En Macha, en diversas ocasiones, han estado altos funcionarios gubernamentales, inclusive ministros de Estado y políticos. A todos ellos se les hizo conocer la grave situación de sus habitantes: "todos se comprometieron en ayudar"; "todos se olvidaron". Los macheños expresan que las visitas son solamente para organizar concentraciones de apoyo político; para elaborar votos resolutivos, pero no para **interesarse por sus problemas.**

EN MARCHA.- Las familias campesinas de la localidad de Macha, en el norte de Potosí, se ven seriamente afectadas por los trabajos que realiza Comibol en Colquechaca. Se hallan en trance de emigrar debido a que sus tierras, están contaminadas con sustancias químicas. (Foto PRESENCIA).

Predominio de votos en blanco en elecciones sindicales de Siglo XX

SIGLO XX, 2 (PRESENCIA).- Tal como estaba previsto, ...trabajadores mineros de ...lo XX acudieron a elecciones ...ra renovar el directorio ...dical de este distrito, consi...rado uno de los más im...rtantes. El Comité Electoral ...puso el funcionamiento de 15 ...sas instaladas en las di...entes secciones.

El desarrollo de este ...ceso electoral hasta el es...tinio se llevó a cabo en ...fecto orden.

Cumpliendo con lo es...lecido por el Comité Elec...al, habían logrado inscribirse ...fórmulas de: FORA (Frente ...rero Revolucionario ...tiimperialista) de orientación ...skista, como candidato Cirilo ...nénez de la Sección Beza, ...or de papeleta rojo.

FAUS (Frente Antifacista ...Unidad Sindical) de orien...ión moscovita, papeleta ...sada, candidato, Constancio ...rillo M. de la Sección Sal...dora.

FUSR (Frente de Unidad ...dical Revolucionaria) consi...ada fórmula del oficialismo, ...ndidato Raúl Fuentes de la ...ción Beza, papeleta Verde.

Los trabajadores que ...tenecen al FRA (Frente ...volucionario Antiimperial...) de orientación pekinesa y ...ue pertenece el actual secre...io general, propugnaron el ...o en blanco, como una forma ...demostrar el respaldo de los ...bajadores mineros de este ...trito a Gilberto Bernal, la ...signa encontró bastante ...gida entre los trabajadores, ...go del escrutinio se pudo ...statar que los trabajadores ...idieron dar el triunfo a los ...os en blanco y de esta ...nera repetir una situación ...ilar a la que el año pasado protagonizaron también los obreros de este distrito.

Los miembros del Comité Electoral hicieron conocer los siguientes resultados:

Papeleta Roja, FORA con 476; papeleta Rosada, FAUS con 753; papeleta Verde, FUSR con 161; votos blancos 965; pifiados 49; nulos 116. La situación provocó la satisfacción en los grupos que apoyan a Bernal y la rechifla de los parciales de los candidatos perdidosos.

El Comité Electoral convocó inmediatamente a una asamblea general en la Plaza del Minero, donde se hizo el anuncio oficial del Presidente del Comité Electoral Gabriel Porcel que declaraba desierto la elección sindical y que posiblemente en el mes de Octubre se convoque a nuevas elecciones. Por determinación de este comité, el actual directorio sindical continuará en sus funciones, presionado por sus adictos, Gilberto Bernal se presentó en los balcones del Teatro Sindical, para dirigir la palabra a los trabajadores asambleistas; sin embargo, por la profusión de silbidos, sólo atinó a presentar a Miembros delegados del Comité Interfacultativo de la Universidad Mayor de San Andrés, cuyo portavoz manifestó su saludo revolucionario a los trabajadores mineros y su disposición de continuar luchando por la defensa de los derechos y libertades ciudadanas, además deploró las actitudes de discrepancias entre los trabajadores.

Estas elecciones han mostrado una vez más que la división en los grupos de izquierda es tal, que fueron estos sectores los que mútuamente se lanzaron acusaciones graves.

Posteriormente, el dirigente Gilberto Bernal manifestó que las elecciones sindicales fueron normales y de profunda convicción de los trabajadores, denunció la parcialización de los miembros del Comité Electoral con una de las candidaturas y calificó de maniobra la convocatoria a elecciones, ya que ella se lanzó faltando sólo 45 días para el plebiscito y no 60 como indica el estatuto electoral sindical. Asimismo fue terminante en señalar que en el movimiento obrero del distrito no existe división y lo acontecido esta tarde, de acuerdo a la opinión de Bernal, se debe sólo a la euforia de los parciales de los distintos candidatos. Cuando fue requerida su opinión en relación a los últimos acontecimientos políticos nacionales, que culminaron con la casi renuncia del Presidente, indicó: "hábil maniobra del oficialismo para fortificar su posición y para distraer la atención pública del país, ya que las circunstancias por las que atraviesa el país son sumamente difíciles".

El Secretario General de Catavi Simón Ramírez, calificó las elecciones sindicales de Siglo XX, de demostración de la conciencia alta de los trabajadores y el revés sufrido por quienes siempre han jugado con la suerte de los trabajadores, recordó las palabras de Federico Escóbar "La unidad por encima de los intereses políticos" y coincidió en indicar parcialidad de los miembros del Comité Electoral, finalmente indicó "la última crisis política del Gobierno es el reflejo de la maniobra del Gobierno militar, los trabajadores no creen en engaños y que por ello han restado importancia a este asunto".

Causó inquietud un incendio en Huanuni

HUANUNI, 2, (PRESENCIA).- Alarmante y sorpresivamente, al promediar las 2 de la mañana de ayer, los trabajadores y la población fueron sorprendidos por el toque incesante de la sirena de Santa Elena y la llegada de varios efectivos de la Guardia de Seguridad Pública.

Cuando la gente empezó a concentrarse en el patio de Santa Elena, pudieron comprobar que esta alarma se debió a un incendio de proporciones en el Almacen General de la Empresa Minera Huanuni, bodega número 6, que contenía pintura, vidrios, cables manila, pita, yute, electrodos y otros materiales.

Tanto los obreros como las personas que habían acudido al llamado a esa hora de la noche, desplegaron esfuerzos para dominar el fuego, acción en la que recurrieron a todos los medios. Los veinte extinguidores de incendio muy poco pudieron hacer y recién al promediar las 4 a.m. con la ayuda de efectivos de la policía que arribaron, se logró dominar este incendio que podía haber causado mayores desastres en este depósito principal de la empresa.

Hasta el momento, las causas que determinaron el incendio son completamente desconocidas, sólo existen conjeturas de distinta índole, propagadas por los trabajadores; sin embargo, hasta no conocerse los resultados de una investigación no se puede afirmar nada; es necesario destacar que la oportuna intervención de los propios trabajadores ha evitado mayores desgracias y mayores pérdidas a la empresa.

Ministro de Comunicaciones visitó obras en Cochabamba

COCHABAMBA, 2 (PRESENCIA).- Intensa labor de inspección cumplió el Ministro de Transportes y Comunicaciones, Cap. Nav. Luis Núñez Rivero, visitando diferentes obras que se ejecutan en la ciudad, a cargo de ese ministerio.

El Ministro se mostró complacido por las tareas realizadas hasta el presente en el Palacio de Comunicaciones, a una cuadra de la plaza principal. Núñez Rivero informó que estas obras están muy adelantadas y que serán entregadas en el término que establece el convenio con las firmas constructoras.

Asimismo, destacó la cooperación que prestan CORDECO, las instituciones cívicas y autoridades, para llevar adelante esta obra que significa adelanto para el desarrollo local".

Posteriormente, el Ministro se trasladó a Sarcobamba, donde inspeccionó, junto a los dirigentes postales, 32 casas que se construyen para los trabajadores de ese sector.

Seguidamente visitó la avenida Blanco Galindo; en cuyo trayecto se realizan los trabajos de fijamiento de la placa asfáltica, a cargo de Integral Ltda. Finalmente se trasladó al Valle Alto, donde también vio las obras de asfaltado en el tramo Tolata - Cliza.

Al concluir su tarea, el Ministro Núñez mostró complacencia por el trabajo cumplido y recomendó que las mismas se cumplan dentro de los términos fijados.

Queja de transportistas contra unidad militar

COCHABAMBA, 2 (PRESENCIA).- Transportistas de este distrito plantearon una queja formal al Ministro de Trabajo y Asuntos Sindicales, debido a "malos tratos y exceso de autoridad" que dispensarían miembros del Regimiento René Barrientos Ortuño, acantonado en Colomi, a transportistas de la ruta Cochabamba - El Chapare.

El Ministro, al comentar la situación, dijo que ha habido un mal entendido. No obstante, se dijo que en la planta de Colomi a cargo de esa unidad militar, se cometen atropellos y abusos contra los transportistas.

Concretamente, se dijo que en días pasados, el Secretario Ejecutivo de la Federación del Autotransporte, Raul Soria, fue agredido de palabra y hecho por miembros de esa unidad, cuando llegó al lugar para hacer una reclamación formal por malos tratos a sus afiliados.

El Ministro Vargas Salinas, luego de informarse, dijo que el hecho será puesto en conocimiento del Alto Mando Militar. El Ministro se mostró partidario de que esa situación sea investigada.

Finalmente, el Cnl. Vargas dijo que los integrantes de esa unidad militar deben dedicarse a las tareas de control y sus funciones específicas.

¡EVITE el SOBREPESO de la OBESIDAD

APETINIL

UN NUEVO MODERADOR DEL APETITO.

Representante exclusivo para Bolivia:

MEDIAL Ginebra - Suiza

La Paz "ANDIN LTDA."
Telf: 43084 Cas. 6127

AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO

Inspección de vehículos

Por disposición de la Jefatura Departamental de Tránsito, nos es grato informar a nuestros socios que la inspección técnica de sus vehículos, se efectuará SIMULTANEAMENTE en las Plazas Adela Zamudio y Gualberto Villarroel, en los siguientes días y horas:

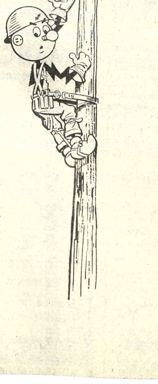
JUEVES 12 de Septbre. de Hs. 8:15 a 16:00 (horario contínuo)
VIERNES 13 de Septbre de Hs. 8.15 a 16.00 (horario contínuo)
SABADO 14 de Septbre. de Hs. 8:15 a 12.00

Se ruega a los señores socios concurrir con puntualidad a dicha inspección, munidos de su credencial vigente y de la documentación correspondiente a su vehículo.

La Paz, 29 de agosto de 1974

RELACIONES PUBLICAS A.C.B

PEDIDO ESPECIAL DE CONSTANCIO KILOWATT A SUS CLIENTES



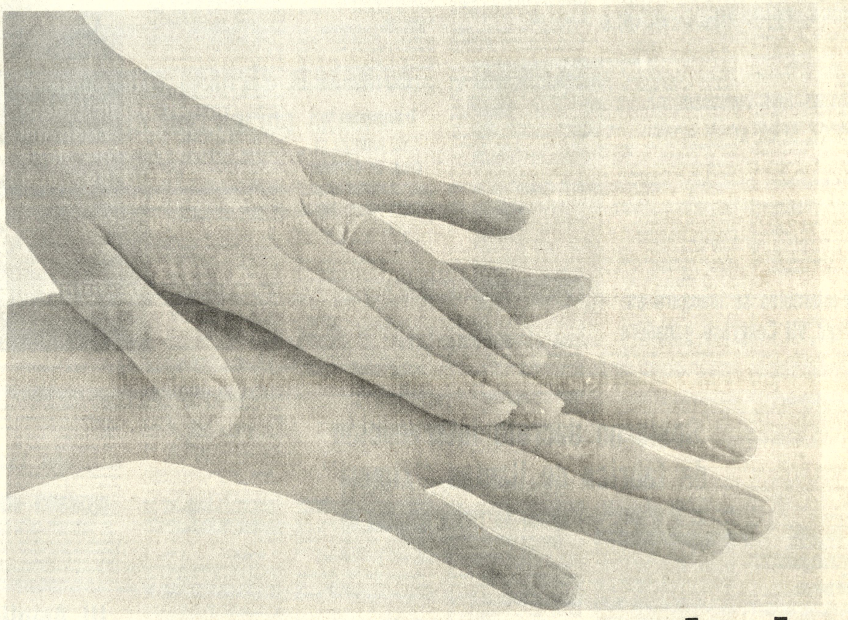
Mis abonados aparte de su pago inicial de depósito de garantía y conexión y sus facturas mensuales, no deben pagar ninguna otra suma por el servicio eléctrico.

Cualquier reclamación acerca del servicio se atiende sin costo alguno.

Por favor: No ofenda a mis empleados ofreciendo gratificaciones

Si tiene problemas en su servicio llame a nuestra Superintendencia Comercial: Telefono 52232, interno 15

Gracias



para manos que trabajan

atrix
crema para manos

Las manos que están en contacto continuo con el agua, que lavan platos o ropa, limpian ventanas, lustran pisos pelan papas, tocan detergentes, etc. necesitan atrix la crema especial para manos, con DOBLE ACCION:
1.- Protege con Silicona
2.- Cuida con Glicerina

atrix en perfumerias, farmacias y su almacen favorito.

DISTRIBUYE

HANSA LTDA. La firma boliviana de su confianza con más de 65 años al servicio del país

Departamento Mercaderías Tel. 27731 Yanacocha Esq. Mercado

Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARIJA-TUPIZA-VILLAZON

Conferencia Mundial de Población

Bolivia se pronunció contra el control de la natalidad

.Bolivia se ha pronunciado contra el control de la natalidad y ha planteado la necesidad de dejar en libertad a las familias para determinar el número deseable de hijos, sin violentar "las prácticas morales propias de una sociedad cristiana". Al mismo tiempo, ha presentado la situación de mediterraneidad de Bolivia como factor negativo para alcanzar cifras poblacionales de mayor densidad.

La posición boliviana fue fijada por la delegación boliviana ante la Conferencia Mundial de Población, realizada en Bucarest, habiendo correspondido esa exposición a la señora Mary Carrasco Monje, de la Dirección de Organismos Internacionales de nuestra Cancillería, en su actuación del 27 de agosto. La versión de esa exposición, fue proporcionada ayer por la Cancillería.

Bolivia, en la oportunidad, sostuvo que es el país de menor densidad de población de América Latina y, posiblemente, del mundo. Señalando cifras, fijó en poco más de 4,5 habitantes por kilómetro cuadrado, con un incremento a 8,83 para el año 2.000 Expresó la delegación boliviana que "cualquier estrategia de desarrollo económico-social y la política poblacional que se formule dentro de su marco, deberá conceder prioridad al problema de la distribución del elemento humano en el territorio boliviano".

Expuso las dificultades existentes en el territorio boliviano por la falta de infraestructura vial, que permita las migraciones masivas a territorios ricos en bienes potenciales, pero alejados de los grandes centros de consumo. expresó que, consiguientemente, Bolivia, por su extensión territorial, tiene que favorecer más bien al aumento de población.

Bolivia señaló que un problema que gravita sobre el proceso de desarrollo es el de su aislamiento de las grandes rutas oceánicas "a consecuencia de una guerra injusta con Chile que Bolivia no provocó, pero cuyas onerosas consecuencias gravitan sobre las nuevas generaciones, que no han podido vencer el desastre que ha significado la pérdida de nuestra extensa costa litoral sobre el Pacífico".

Por esas rutas hubieran ingresado corrientes de inmigración masiva, como sucedió con Argentina, Brasil, Chile, Uruguay y otros países de América. "El enclaustramiento boliviano gravita poderosamente en la conciencia del pueblo de Bolivia". La delegada boliviana expresó que se ha formado ahora una conciencia para apoyar la demanda boliviana sobre su derecho de salida al mar.

La delegación boliviana sintetizó en los siguientes puntos su posición respecto a política poblacional:

1. Las políticas de población son inherentes a las estrategias de desarrollo y a las regulaciones demográficas de cada país. Por tal razón, la definición de dichas políticas entra dentro del ámbito de la soberanía nacional de cada país.

2. Visto a nivel mundial, existiría cierto grado de responsabilidad de todos los países del mundo para contribuir a una posible explosión demográfica. En los mismos términos y con carácter indivisible, se debe encarar el problema de la defectuosa distribución del ingreso, tanto en lo interno de un país como a nivel mundial.

3. Existe correlación entre altos niveles de vida y baja natalidad. Por ello, los países desarrollados deben contribuir a la elevación de los niveles de vida de los países en desarrollo.

4. La redistribución interna de la población para ese requisito prioritario para un mejor aprovechamiento de los recursos y sociales para evitar la presión demográfica micro-regional, la marginalidad urbana y el abandono rural.

5. La emigración laboral de los países subdesarrollados contribuye al desequilibrio existente entre la población en edad económicamente activa y la dependiente. Por ello, los países interesados y la comunidad internacional deben aunar esfuerzos para retener la mano de obra migrante, evitando la salida de los llamados "braceros" del territorio nacional.

6. Asimismo, la formación profesional debe estar orientada y limitada a satisfacer los requerimientos técnicos de la planificación y desarrollo económico de los países perjudicados.

Al mismo tiempo, solicitamos al Fondo de Población que, conforme con su política altamente beneficiosa para la América Latina, preste su cooperación a Bolivia, mediante el financiamiento de programas de salud, materno-infantil, alfabetización, educación sobre la vida familiar, la realización del Censo Nacional de Población, agropecuarios y económicos, así como la organización de un sistema técnico moderno de estadísticas vitales.

Bolivia participará en Octavo Congreso Mundial de Minería

(ANF).- Bolivia ha sido invitada al Octavo Congreso Mundial de Minería y a la Feria Mundial de Minería "TECNMININ 74", a realizarse en Lima, del 3 al 12 de noviembre.

En fuentes oficiales se dijo que se descuenta la presencia, en la capital del Perú, de una representación gubernamental integrada por autoridades superiores del Ministerio de Minería y Metalurgia, del sector público (delegados de COMIBOL) y de la minería privada (representantes de la Asociación Nacional de Mineros Medianos, la Cámara Nacional de Minería y Cooperativistas).

En cuanto a la exposición mundial de minería, el gobierno pidió a los industriales del sector la posibilidad de enviar un muestrario de minerales representativos de la riqueza mineralógica de Bolivia.

Finalmente, se dijo que mediante los organismos respectivos y con la participación de ejecutivos de los organismos del sector se elaborarán las ponencias y planteamientos que serán presentados en esa reunión mundial.

Mineros de Kami asisten a curso de cooperativismo

- En Kami, uno de los centros más importantes en el grupo de cooperativas mineras del país, se inauguró un curso de cooperativismo para 40 líderes.

El curso se desarrolla en cumplimiento de un convenio firmado entre las Federación Nacional de Cooperativas Mineras de Bolivia y el Departamento de Fomento Cooperativo.

Fernando Sandalio y Germán Pally, técnicos del Departamento de Fomento Cooperativo, dictarán las siguientes materias: Doctrina Cooperativa, organización y administración, mercado y contabilidad cooperativa. Al finalizar el curso, los asistentes recibirán certificados de capacitación.

EN LLALLAGUA

En el Distrito de Llallagua se efectuaron tres cursos de capacitación cooperativa, a los que asistieron 113 cursillistas. Estos cursos contaron con auspicios del Departamento de Fomento Cooperativo, del Centro de Salud y Promoción y del Sindicato de Trabajadores Mineros "20 de Octubre". También participaron dirigentes de la Cooperativa de Tejidos "Asunción" y de "El Costurero de la Mujer Cooperativa".

Estos cursos duraron cinco días y se dictaron los siguientes temas: 1.- La historia y la primera Cooperativa de Consumo de Rochdale. 2.- La problemática de la situación económica del país y el rol de las Cooperativas de Consumo. 3.- La doctrina cooperativa y sus principios filosóficos. 4.- Organización de una Cooperativa de Consumo. 5.- Estudio socio-económico. 6.- Administración de la Cooperativa de Consumo. 7.- Administración económica y contabilidad cooperativa. 8.- Análisis y aplicación de los estatutos de la Cooperativa de Consumo. 9.- La educación cooperativa y 10.- Evaluación y clausura.

Las conferencias están a cargo de los técnicos Angel del Castillo y Fernando Sandalio.

El miércoles se inaugura en Reyes VII Congreso ganadero

..El Ministro Cnl. Alberto Natusch Busch inaugurará mañana el VII Congreso Ordinario de Ganaderos, en Reyes, capital de la Provincia Ballivián, Departamento del Beni.

Este congreso fue convocado por la Federación de Ganaderos del Beni y sus deliberaciones durarán hasta el domingo ocho de septiembre.

TEMARIO

Los delegados asistentes tratarán el siguiente temario:

1.- Beneficiadora de Carne Sociedad Anónima.- Análisis de la situación empresarial y tratamiento gremial.

2.- Comercialización de la carne.

3.- Crédito ganadero.

4.- Federación de Ganaderos del Beni.- Situación económica y soluciones.

5.- Asuntos varios.

6.- Elección del directorio de la Federación de Ganaderos del Beni por el período 1974-1975.

Según se informó a la prensa, los temas más importantes del presente congreso y que merecerán especial atención son los problemas derivados de la comercialización de la carne y la política de concesión de créditos.

El Ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios viajará a Reyes el miércoles en la mañana acompañado de varios técnicos de su despacho. En el discurso inaugural realizará un enfoque sobre la política ganadera del gobierno nacionalista del General Hugo Banzer Suárez. Natusch Busch retornará a La Paz el jueves, luego de atender algunos asuntos relacionados con su ministerio en la localidad de Reyes.

Comisión de Energía Nuclear tiene nuevo Director Ejecutivo

- El Ministro de Minería y Metalurgia, Cnl. José Antonio Zelaya, posesionó ayer al Tte. Nav. Fracisco Mariaca Salas como a nuevo Director de la Comisión Boliviana de Energia Nuclear (COBOEN). en reemplazo del Tte. Nav. Alberto Sáenz, que viaja a Estados Unidos de Norte América en uso de una beca.

El Cnl. Zelaya, al formular votos por el éxito del Ing. Mariaca, manifestó que "los hombres pasan, pero quedan las instituciones por cuyo progreso se debe trabajar". Agregó que los funcionarios de COBOEN pese a no tener grandes sueldos, se sienten identificados con el organismo, lo que favorece a la marcha del mismo.

El Director saliente, en un breve informe de cuanto le tocó hacer , se refirio al convenio con una firma norteamericana para la evaluación de los recursos mineralógicos del país, a la mecanización de la mina "Cotaje" con miras a una futura explotación de uranio, a la firma con AGIP del primer contrato de operación minera. Anunció que actualmente se elabora un proyecto de legislación nuclear.

El nuevo Director comprometió todo su empeño para el desarrollo de sus funciones, manifestó que dedicaría particular interés al impulso de las investigaciones científicas del ramo.

Rápido avance de obras en el camino que unirá Sorata-Apolo

- El Prefecto del Departamento, Tcnl. Mario Escobari Guerra, en declaraciones a este matutino, afirmó que se está produciendo un rápido avance en las obras de los trabajadores de penetración hacia Apolo, Provincia Franz Tamayo del Departamento de La Paz.

Afirmó que muy pronto quedarán vinculados importantes centros, realizando de esta manera, la vertebración de los pueblos del norte con la ciudad de La Paz, de acuerdo a los lineamientos establecidos por el Gobierno del Presidente Banzer Suárez.

Asimismo, anunció que en la actualidad está habilitado el tramo comprendido entre Sorata - Consata y Apolo-Aten; resta ejecutar sólo 92 kilómetros en el tramo Entre Consata y Aten, para dar por efectuada la obra que fuera inicida en la anterior gestión prefectural.

Dijo que la obra representaba un anhelo para las poblaciones del norte de La Paz, porque sólo así se logrará que los productos de esas zonas tan ricas puedan ser traídas a los mercados de consumo de las ciudades; actualmente el único medio de transporte es el aéreo.

INSPECCION

Obras en varias localidades del Departamento de La Paz, han sido inspeccionadas por el Prefecto Escobari Guerra, quien comprobó que las obras se realizan dentro de los planes del Gobierno.

El Prefecto paceño, durante el fin de semana, estuvo en Urmiri, inspeccionando el hotel Prefectural. Visitó también las regiones del Valle Kata, Caracato y Ayo Ayo. En caracato entregó una posta sanitaria que fue construída con los aportes de la prefectura y la ayuda mancomunada de las comunidades existentes en la zona.

En la misma localidad, el Corregidor Rvdo. Padre Merino, recibió la autorización del Prefecto para iniciar los trabajos de la captación de aguas potables. El Tcnl. Escobari Guerra ponderó el interés de los pobladores en las áreas rurales del Departamento de La Paz. Nuevas inspecciones se realizarán durante el próximo fin de semana.

El Consejo Universitario de UMSA podría fijar hoy fecha de clases

- El Consejo Universitario de San Andrés considerará en su reunión ordinaria de hoy los acuerdos a que han llegado el Rectorado y el Comité Interfacultativo de la UMSA sobre la selección de docentes, exámenes de competencia a catedráticos y determinación de la fecha de iniciación de labores académicas.

Dirigentes estudiantiles informaron a PRESENCIA sobre el asunto e hicieron hincapié en que ese análisis por parte del Consejo Universitario es de suma importancia para la solución de algunos problemas urgentes que se confrontan en la UMSA.

Como se sabe, el Rectorado y representantes del Comité Interfacultativo iniciaron hace varios días conversaciones para lograr acuerdos sobre aquellos problemas; acuerdos que han sido concertados y puestos a conocimientos del Consejo Universitario de San Andrés para su análisis y aprobación.

Como resultado de lo anterior es posible que al término de las deliberaciones de dicho cuerpo académico que se conozca hoy la fecha en que se iniciarán las clases en la UMSA y la especificación de cátedras que requerirán exámenes de competencia para su desempeño.

Un pizarrón colocado en el hall del edificio central de la UMSA daba cuenta ayer de que por disposición del Rectorado se realizan reuniones a nivel de consejos facultativos y asambleas de profesores para considerar las proposiciones que el Rectorado y el Comité Interfacultativo han arribado.

No fue posible conseguir mayores informaciones sobre los acuerdos y proposiciones alcanzados, salvo que los exámenes de competencia se harán para aquellas cátedras que son desempeñadas por personas que no cumplieron tal requisito y otros inherentes a la misma.

DENUNCIA

Asesores extranjeros y agentes extremistas infiltrados en "puestos claves" de la Universidad son quienes han concedido la táctica de desarrollar una campaña de desprestigio contra "catedráticos nacionales" y tratan de sustituirlos con "parciales" mediante el expediente de exámenes de competencia.

Esas afirmaciones están contenidas en un documento suscrito por Juventudes Universitarias de F.S.B., que fue entregado a PRESENCIA por un ex-dirigente de la Confederación Universitaria Boliviana.

Se sostiene que el Comité Interfacultativo exige exámenes de competencia a todos los catedráticos con excepción de los que dieron en los años 1969 al 71, con el fin de alcanzar posiciones de control de la Universidad y un posterior "asalto al poder".

Además de criticar la índole de este procedimiento, el documento aludido abunda en referencias a pasadas ingerencias políticas en la Universidad a las que se califica de etapa anarquista; añade que ahora la táctica "fue secundada por una cobertura publicitaria que impactó al hombre común".

El estudiante de medicina Rolando Andrade Agramont pidió, a nombre de los estudiantes de base, que los dirigentes estudiantiles y las autoridades universitarias realicen una asamblea general informativa sobre los acuerdos alcanzados antes de la firma de cualquier convenio.

Trabajadores de Said fundaron su Coop. de Consumo

..Con el asesoramiento de la Dirección de Cooperativas, dependiente del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sindicales, los trabajadores de la Fábrica Saíd han fundado su cooperativa de consumo denominada "Saíd Limitada".

Su nueva directiva está formada por los siguientes trabajadores, quienes tomaron posesión de sus cargos de inmediato: Consejo de Administración: Presidente, Luis Cuéllar; Secretario, Manuel Mamani, Tesorero, Dora Quisbert de Cayo; Vocales: Juan Mamani y Roberto Cuba; Consejo de Vigilancia: Presidente Saturnino Cabrera; Secretario Pascual Maidana y Voca. Dionicio Condarco.

- CURSO MEDICO.- El Primer Curso Internacional de Electroencefalografía Clínica se inició ayer con asistencia de profesionales y estudiantes de medicina. La primera jornada estuvo destinada a consideraciones neurofisiológicas de anatomía funcional del cerebro humano, principios y teoría electrónica, circuitos, campos, funciones y registros.

El programa, cuya finalización está fijada para el próximo viernes, tratará capítulos referentes a epilepsias, sueños, alteraciones del aprendizaje del lenguaje y memorias, comas, patologías vásculo-cerebrales, interpretaciones electrocardiográficas, encefalopatías infantiles y psiquiatría de la epilpesia del lóbulo temporal.

Se contemplan partes teóricas y prácticas, cuyo desarrollo tendrán lugar en el Hospital Obrero, a cargo de los profesores argentinos doctores Marcos Turner y Raúl Aspinwall, de la Universidad de Buenos Aires, y que prestan y dirigen servicios especializados en varios hospitales de la capital argentina.

Profesionales bolivianos como los doctores Hugo Rodriguez Serrano, Harry Trigoso, Mario Barragán, Mario Michel Zamora, Gustavo Sánchez C., Oscar Morales, Nils Noya, Humberto Zelada, Said Campos y Eduardo Maldonado tendrán participación activa en el curso.

Las fotografías corresponden al acto inaugural del curso. El Director Medico de la CNSS, Hugo Grandi; el Decano de la Facultad de Ciencias de la Salud, Vidal Botelho, y el titular de la Cátedra de Neurología y Neurocirugía, Mario Michel Zamora, tuvieron a su cargo las salutaciones y las palabras inaugurales de dicho curso que cuenta con la coordinación del Dr. Harry Trigoso.

Arriba, el Dr. Marcos Turner, de Argentina, junto a representantes de las entidades auspiciadoras, se dirige a la concurrencia (foto de abajo) para referirse a la importancia del intercambio científico y cultural de los pueblos y la amistad que ha caracterizado a bolivianos y argentinos.

Otro caso de estupefacientes

Dos beneficiados con libertad provisional se hallan prófugos

..En fecha reciente se dictó Auto de Procesamiento contra imputados por los delitos de elaboración y tráfico de cocaína, quienes habían sido puestos en libertad provisional el año pasado y ahora se encuentran prófugos por lo cual la disposición judicial se ha hecho "en rebeldía" de los implicados.

El juicio seguido contra Gustavo Mendoza, Armando Meneses, Jorge Montero y Max Maida por la comisión de los delitos mencionados, proceso iniciado en mayo del año 1973, ha pasado, después de quince meses, a un juzgado de Partido en lo Penal después de haberse dictado el Auto de Procesamiento.

A requerimiento fiscal, se dictó el Auto Cabeza de Proceso el 11 de mayo del año pasado, calificándose los hechos dentro de las previsiones de los artículos 2º y 5º, incisos e), g) y a) de la Ley de 10 de Enero de 1962.

El 14 de mayo del mismo año, Armando Meneses presta su declaración indagatoria y se dispone su detención preventiva en el Panóptico Nacional, por encontrarse indicios de culpabilidad.

En la misma fecha, se recibe la indagatoria del sindicado Max Mayda y también se ordena su detención preventiva.

En fecha 8 de junio de 1973, el Juez 3º de Instrucción en lo Penal se excusa del conocimiento de la causa y el expediente se radica en el juzgado 4º de Instrucción en lo Penal.

En este último juzgado, los imputados Armando Meneses y Jorge Montero solicitan en fecha 19 y 23 de junio libertad provisional, beneficio que se les concede "por equidad". La fianza se califica en la suma de $b. 1.000.

Quince meses después de estas diligencias judiciales, en fecha 16 de agosto pasado, se dictó el Auto de Procesamiento contra los imputados Gustavo Mendoza y Jorge Montero, en rebeldía, según los Arts. 62 y 63 de la Ley Nº 11245, de 20 de diciembre de 1973, denominada Ley Nacional de Control de Sustancias Peligrosas.

Después de amplia consideración, los letrados que cooperan a la tarea campaña de la ANP y ASBORA, han señalado serias irregularidades en el proceso que hemos relatado; entre ellas, se destacan las siguientes:

a) El proceso ha tardado quince meses en su tramitación, pese a disposiciones claras que al respecto contienen las leyes sucesivamente vigentes sobre substancias peligrosas.

b) Se ha concedi[...] provisional "por [...] causal inadmisi[...] existe ley expresa [...] ese beneficio. Tan[...] sindicados habían [...] al Panóptico por [...] contrado suficient[...] culpabilidad los [...] corroborados por [...] que contra los dos [...] se dictó lueg[...] procesamiento. [...] "equidad" no tie[...] dero legal por [...] necesario investi[...] que tomaron cua[...] intervenir en est[...] reclamaron [...] irregularidades [...]

c) La fianza fu[...] mil pesos bolivia[...] la ley entonce[...] ñalaba, sólo co[...] de los daños civ[...] de diez mil pesos [...] cien mil. La d[...] evidente, no tie[...] dero legal ni c[...] contra recomen[...] por la Corte S[...] ticia para evit[...] actuaciones.

En Chapare se rea[...] curso de cooperati[...]

.En la Estación Experimental de Chipiriri, Chapare, Departamento de Cochabamba, del 8 al 14 de septie[...] un curso para [...] cooperativas [...] esa zona.

El curso es[...] Departamen[...] Cooperativo [...] Julio Tumiri [...] programaci[...] tomarán pa[...] del Servic[...] Desarrollo [...] del Servic[...] Agrícola, a[...] dependiente[...] Asuntos [...] Agropecuar[...]

Profesore[...] de Fomen[...] tarán conf[...] trina, or[...] ministraci[...]

El punto [...] será la pro[...] la región. [...] teóricas [...] cultivo de [...] de azúcar [...]

El Cor[...] de Coo[...] Desarr[...] dependi[...] tendrá a [...] de este [...]

Dada [...] de la z[...] desarro[...] actualm[...] bajado[...] doctrin[...] puedan [...] les to[...] econom[...]

Sec[...] de [...] pr[...]

..El [...] Sologu[...] de la [...] tament[...] Tcnl. [...] presen[...] vocab[...] desde [...]

Gos[...] desig[...] repre[...] de l[...] tame[...] por l[...] carg[...] cono[...]

- La [...] Re[...] tim[...] los [...] re[...] pa[...] di[...] mi[...]

Gobierno decretó intervención de fábrica de llantas "Zimeri"

COCHABAMBA, 2 (PRESENCIA) - "De ninguna manera constituye un atropello a la propiedad privada", dijo el Ministro de Trabajo y Asuntos Sindicales, Cnl. Mario Vargas Salinas, a tiempo de informar a la prensa sobre la intervención impuesta por el gobierno a la Fábrica de Llantas Zimeri Boliviana de esta ciudad. Agregó que la citada industria estuvo cuatro meses paralizada, debido a la poca seriedad y responsabilidad de los empresarios para lograr su rehabilitación.

La intervención a la fábrica ubicada a 7 kilómetros sobre la carretera a Quillacollo, fue aplicada en virtud de una resolución ministerial de 30 de agosto; el interventor designado es Mario Flores, "quién tendrá todas las facultades inherentes" según ley de 28 de abril de 1938.

De acuerdo a la ley mencionada, el interventor hará una evaluación económica e inventariación, en base a formalidades legales. Al mismo tiempo deberá elevar un informe al Ministerio de Trabajo, en el término máximo de 30 días.

Posteriormente se llamará a licitación pública, dentro y fuera del país para la instalación de un nuevo establecimiento industrial que se dedique a la producción de llantas sobre la base de la actual fábrica.

La resolución ministerial establece también que los propietarios de la fábrica puedan participar en la licitación, en igualdad de condiciones y derechos que los demás.

Se hace notar también que la intervención se debe a que las negociaciones a nivel ministerial no prosperaron, sumándose a ello la aflictiva situación de los trabajadores despedidos.

RECONTRATACION

El Ministro Vargas dijo a la prensa que los ex trabajadores de Zimeri serán recontratados en su totalidad. Anunció también que la actual maquinaria, obsoleta, será renovada totalmente para producir unidades altamente calificadas.

Por su parte el asesor legal de la fábrica, José Casab, anunció que la empresa interpondrá recurso de amparo administrativo "por cuanto no se justifica bajo ningún concepto la intervención impuesta por el gobierno".

Al rechazar la medida ministerial, Casab informó que la empresa se hallaba en período de reparación de maquinaria, acondicionamiento de instalaciones y aprovisionamiento de materia prima.

"Habría que saber si estamos en un régimen de derecho, donde impera el derecho a la propiedad privada o en el esquema peruano", dijo Casab, aclarando que no hubo compromiso de la empresa para la intervención de la fábrica y señalando que la medida los ha sorprendido.

COMPLACENCIA

Manifestando su complacencia por la medida adoptada por el Ministerio de Trabajo, el Secretario General de la Federación de Fabriles, Joaquín Terrazas, expresó que la intervención se debe a la defensa de las fuentes de trabajo y la rehabilitación industrial.

Terrazas aseguró que durante las negociaciones "los empresarios no tuvieron la seriedad y responsabilidad necesarias para llegar a concertar acuerdos satisfactorios".

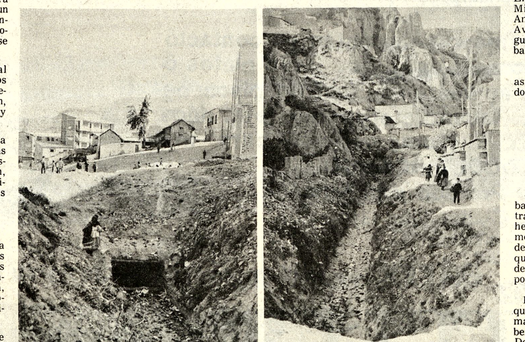
La Federación de Fabriles planteó la necesidad de créditos industriales a las fábricas Tardío, San Antonio y Venado. Al respecto el informante dijo que el Subsecretario ofreció interponer sus buenos oficios ante el Banco Central de Bolivia para estos financiamientos.

Aseguró que las solicitudes serán encaminadas favorablemente en el menor tiempo posible.

Se planteó también la situación de IMBOL, (Industria Maderera Boliviana), cuya producción no abastece el mercado local. Terrazas dijo que hasta fines del presente año se establecerán fábricas similares para responder a los requerimientos de los talleres artesanales y fábricas.

En lo referente a un crédito de 650.000 pesos bolivianos para financiar el congreso de fabriles, el dirigente local informó que se ha recibido el compromiso para tener facilidades en la solución de este problema.

Los dirigentes fabriles invitaron al Ministro para que haga una visita al Chapare, donde proyectan instalar una colonia de vacaciones.



- BASURAL.- A tres cuadras de la Plaza Murillo, existe uno de los focos de infección más peligrosos de La Paz. Está al final de la calle Junín, en cuyas proximidades funcionan dos establecimientos de enseñanza y hay un bloque de viviendas de Conavi, un mercado público y decenas de modestas casas. El basural y el "mingitorio" público- al aire libre- crean un riesgo para la salud de la población de los alrededores, además de ser un constante peligro para el sistema de alcantarillaas del centro de la ciudad, porque los desperdicios son arrastrados por el agua hacia la red del servicio sanitario. Los vecinos de la zona han solicitado el entubamiento del riachuelo Ñequehawuira.

III Ampliado de Minería Privada designó 3 comisiones de trabajo

Durante la primera reunión plenaria del III Ampliado Nacional de la Minería Privada, que se inició ayer, fueron designadas tres comisiones de trabajo, que tendrán a su cargo el análisis de los temas indicados en el temario.

Las tres comisiones son: Política, integrada por representantes de La Chojlla, Milluni, Estalsa, Consul y Chacarilla; Económica formada por Consul Atoroma, Emusa (central), Cerro Grande, Milluni, Urania, Asientos y Anacaba; Social; integrada por Avicaya, Andacaba, Berenguella, Pucro, Milluni, Chicabaya, Don Vicente y Totoral.

Al acto de inauguración asistieron más de cien delegados y los componentes del Comité Ejecutivo de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia. Habló el Secretario General de la organización, Víctor López, quien hizo una larga explicación sobre los motivos que primaron para la convocatoria a este ampliado.

Dijo, que en él se analizarán los diferentes problemas por los cuales están atravesando los trabajadores mineros de la minería privada; "tenemos numerosas denuncias acerca del trabajo que desempeñan nuestros compañeros en las minas privadas; no tienen la atención necesaria de parte de los patronos; por eso principalmente estamos reunidos en esta ocasión".

Una vez formadas, las comisiones iniciaron su trabajo de análisis del primer punto del temario relativo a los problemas político-sindicales, a).- análisis de la situación político-sindical de los trabajadores mineros en el momento actual, y b).- vigencia de la Central Obrera Boliviana. Algunos delegados pidieron a los dirigentes efectuar una explicación suscinta de las conclusiones a las que arribaron los asistentes al ampliado de la minería nacionalizada, realizado anteriormente.

Para hoy, se anunció que serán analizados los problemas económicos, durante la sesión de la mañana y, por la tarde, los problemas sociales de la organización; mañana se dará a conocer las conclusiones y luego serán clausuradas las deliberaciones de este tercer ampliado.

Fabriles respaldan a comisión de bases del magisterio paceño

- La Federación de Trabajadores Fabriles de La Paz, a través de un comunicado, ha hecho conocer su respaldo moral y material a la comisión de bases del magisterio, para que esta organización "se democratice a la brevedad posible".

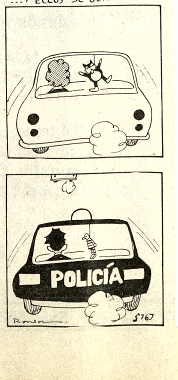
En el comunicado se señala que los fabriles paceños, por mandato expreso de las deliberaciones de la I Conferencia Departamental Extraordinaria, realizada recientemente, hace conocer su apoyo incondicional a la comisión de bases del magisterio y por consiguiente a la Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia, organización que desde hace tres años se encuentra intervenida.

Asimismo, el pronunciamiento de los fabriles señala que "desconoce a las comisiones y sub-comisiones reestructuradoras que están actuando al amparo del Gobierno y que sólo han servido para desorientar a los maestros urbanos".

En otro punto del comunicado, los fabriles paceños manifiestan que "no cesarán en su empeño de procurar la vigencia de la Central Obrera Boliviana y por lo tanto de todas las entidades sindicales, como ser la Federación Departamental de Maestros Urbanos de La Paz".

"Estamos convencidos de que la democratización debe empezar por la de los sindicatos y federaciones de trabajadores que son el sustento del país; por eso, los trabajadores fabriles de La Paz, hemos dirigido diversas notas a los organismos correspondientes del Gobierno", dice el comunicado.

...Y ELLOS SE JUNTAN.



Bolivia y Chile analizan problemas de transporte y asuntos portuarios

- COMISIONES PORTUARIAS.- Ayer comenzó en La Paz la reunión de Comisiones Mixtas de Transportes y Asuntos Portuarios de Bolivia y Chile. Las sesiones se desarrollan en el salón de la Cámara Nacional de Industrias.

Enrique Bernstein, jefe de la delegación chilena, dijo que el objetivo es arribar a acuerdos reales que cumplan estrictamente ambas partes.

.Ayer se inició en La Paz la reunión de Comisiones Mixtas de Transportes y Asuntos Portuarios de Bolivia y Chile.

La agenda de trabajo incluye puntos tales como: tarifas portuarias, revisión de las condiciones operacionales en los puertos chilenos, uniformidad de tarifas ferroviarias en el tramo Ollague-Antofagasta, agilización de la carga en tránsito y su racionalización.

Las deliberaciones han provocado notoria expectativa en los círculos comerciales e industriales del país, uno de cuyos representantes dijo que esperan "que de estas negociaciones surgan acuerdos que disipen la negra imagen que se tiene sobre el trato que recibe la carga boliviana en puertos del Pacífico".

Por su parte el jefe de la delegación visitante afirmó que su gobierno le otorgó los suficientes poderes para arribar a decisiones.

BUENA DISPOSICION

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Marcelo Ostria Trigo, presidente de la Comisión Boliviana, y Enrique Bernstein, presidente de la delegación chilena, coincidieron en afirmar en el acto inaugural cumplido ayer a Hs. 10 en los salones de la Cámara de Industrias, que las dos partes tienen buena disposición para llegar a conclusiones de interés común.

El Sr. Bernstein, en su primer contacto con periodistas locales, dijo que el cumplimiento de los acuerdos a que se arribe es para Chile una cuestión de honor nacional. "Para el efecto -dijo- tengo los poderes necesarios de mi Gobierno". El jefe de la delegación visitante manifestó que el objetivo principal de su país es que sean cumplidos estrictamente por Bolivia y Chile los acuerdos a que se lleguen. Agregó que, en consecuencia, se buscarán soluciones reales que satisfagan a las dos comisiones.

La agenda a que se sujetan las sesiones de la reunión, que se prolongará hasta mañana para concluir con la firma de acuerdos es la siguiente: I. Tarifas Portuarias. II. Revisión de las condiciones operacionales en los puertos chilenos. a) Cintas transportadoras para embarque de minerales a granel b) Mecanización portuaria (básculas, grúas, silos, etc.) c) Cobertizo en Arica para minerales ensacados. d) Almacenes para la carga boliviana.

III.- Uniformidad de tarifas ferroviarias en el tramo Ollague-Antofagasta.

IV.- Agilización de la carga en tránsito y su racionalización. a) Flujo físico. b) Procedimiento documentario. c) Delimitación de autoridades (aduanera y portuaria). d) Vigilancia y Control.

V. Asuntos varios.

COMISIONES

La Comisión Boliviana, presidida por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Marcelo Ostria, tiene como Secretario General al Ing. Raúl Espinosa Uzquiano y está integrada por 26 personas más que representan al Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio de Industria y Comercio, COMIBOL, Minería Mediana, Cámaras de Comercio e Industria, AADAA, Empresa de Ferrocarriles, Ministerio de Minería y Metalurgia, Banco Minero, Ministerio de Transportes, Consejo Nacional de Seguridad, Banco Central, Secretaría de Integración.

La Comisión de Chile está presidida por Enrique Bernstein e integrada por el Cónsul de Chile, Pablo Cabrera; Gobernador Marítimo de Arica, Cmdte. Ricardo Abott; y los representantes: Ing. Marco Tulio Moll Aguero e Ing. Roberto Jaime Tevah de la Empresa de Ferrocarriles del Estado; Ing. J. Antonio Retamal, Administrador del Ferrocarril Arica-La Paz, Sección Chile; Dr. Sergio Nuñez y Jaime Casascordero de la Empresa Portuaria de Chile; Jaime Gonzalo García de la Superintendencia de Aduanas; Marcial González del Banco Central de Chile, y Cristian Maqueira y Edmundo Sotomayor, funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores y del Ferrocarril Antofagasta-La Paz, Sección Chilena.

Congreso de la prensa católica en Buenos Aires

ROMA, (Inter Press Service) - El diario "Avvenire", órgano oficioso de la Conferencia Episcopal Italiana, anunció que del 16 al 23 de noviembre tendrá lugar en Buenos Aires, el décimo congreso de la Unión Católica Internacional de la Prensa (UCIP).

El tema del congreso será "La ética del periodismo", articulados sobre ponencias básicas tratará las "bases cristianas de la ética del periodismo" a cargo del Jefe de Redacción del diario francés "La Croix", Padre Lumbre Guissard, "La incidencia lógica de la ética del periodismo" tratada por el ex-Presidente de Venezuela, Rafael Caldera y las "Influencias políticas en la ética del periodismo en el plano internacional" a cargo de Flaminio Piccoli, jefe de los diputados democristianos italianos y director del diario "L'Adige".

En los ambientes vaticanos se da mucha importancia a las jornadas de Buenos Aires, donde deberá ser estudiado, también, un reglamento que permitirá a todos los participantes llevar su contribución a la definición de un tema que de por sí no es fácilmente agotable. Por otra parte, en los mismos ambientes se hace notar que el décimo congreso del UCIP no pretende redactar un códice sembrado de "deontología". Sería suficiente que se haga la discusión algunos puntos claves de la ética periodística.

El portavoz de la Conferencia Episcopal Italiana pone especial importancia a la exposición mundial sobre "los católicos y la prensa" que durante los trabajos del congreso será organizado en el centro cultural San Martín donde se desarrollarán las sesiones.

La UCIP está presidida actualmente por el francés Lamur. El primer congreso tuvo lugar en 1930 en Bruselas con la participación de 200 periodistas en representación de 33 países.

Misión oficial viaja hoy a inspección de puertos

.Una misión oficial, organizada por órdenes expresas del Presidente Banzer, viajará esta noche a Lima para después trasladarse a los puertos de Matarani, Arica y Antofagasta, con el fin de observar el problema del atochamiento de mercadería boliviana en tránsito, cuya acumulación ha despertado la preocupación del Gobierno y la empresa privada.

La misión está encabezada por el Subsecretario de Transportes, Federico Salces e integrada por representantes de la Aduana, Ferrocarriles, Cámaras de Comercio e Industria, Ministerio de Industria y Comercio y un delegado de la Federación de Trabajadores de la Prensa.

La misión tiene por objetivo formular un programa de acción inmediata, para ajustar todo el sistema de infraestructura que sirve al tráfico nacional de carga de importación y exportación.

Se tiene constancia, a nivel oficial, de que existen desajustes en el sistema de atención portuaria en Matarani, Arica y Antofagasta, tráfico ferroviario en Perú y Chile, además de los servicios nacionales, falta de capacidad de almacenamiento en la aduana y dificultades que también se originan en el mantenimiento por 3 ó 4 meses de la carga en los puertos porque los importadores no recogen oportunamente sus pedidos y otros que ocasionan el atochamiento de mercaderías en los almacenes portuarios, ferroviarios y en AADAA.

Para detectar cuáles son los factores que mayormente inciden en la aparición del problema, viajará esta noche la misión oficial.

EMPRESA PRIVADA

La Confederación de Empresarios Privados, recogiendo las informaciones de sus asociados, insistió ayer a través de un vocero autorizado sobre el problema del despacho de mercaderías de importación y exportación.

El vocero, refiriéndose a las recientes declaraciones hechas por el Subsecretario de la Cancillería chilena, Claudio Collados, quien afirmó la semana pasada en Santiago que no hay atochamiento de mercaderías en los puertos de Arica y Antofagasta, dijo que, probablemente, ese funcionario haya tratado de minimizar el asunto porque una misión chilena negocia en La Paz la atención a la carga boliviana.

Aumento de contrabando de carburantes causa alarma

-Trabajadores petroleros pedirían se aplique precios reales en el país-

..El contrabando de carburantes elaborados por YPFB hacia mercados externos vecinos, donde rigen precios mucho mayores a los que se cobran actualmente en el país, alcanzó una magnitud que significa un serio peligro para la normalidad en el abastecimiento interno, según se manifestó en fuentes allegadas a la organización de trabajadores petroleros del país.

Se indicó que ante la situación planteada, los trabajadores petroleros estudian, entre los planteamientos que serán discutidos en su próximo congreso nacional, a efectuarse en Santa Cruz el 10 del presente mes, uno para que se apliquen en el país precios reales para los carburantes, como una medida eficaz para reprimir el contrabando. Se opinó que no es posible que la subvención estatal sea aprovechada por consumidores foráneos y por personas cuyo interés sólo es el lucro.

Se explicó también que la actual capacidad de las refinerías de YPFB estaba calculada para satisfacer, aún en los próximos diez años, la demanda interna, que últimamente aumentó considerable e inexplicablemente creando un grave peligro.

ANTECEDENTES

De acuerdo a cuadros estadísticos oficiales de YPFB, el incremento de la venta de gasolina corriente en el país desde 1969 es el siguiente: en 1969, se vendieron 235.696 metros cúbicos; en 1970, la cifra llegó a 247.188 metros cúbicos; en 1971, a 252.380 metros cúbicos; en 1972, a 260.339 metros cúbicos y en 1973, a 265.041 metros cúbicos.

Según lo manifestado en fuentes laborales de YPFB, actualmente la demanda ha subido en porcentajes mayores a los relacionados y esto se atribuye al "contrabando creciente".

Otro de los productos llevados a mercados de Paraguay y Argentina clandestinamente es el aceite para motores, en sus calidades especiales.

El Ministro de Energía e Hidrocarburos admitió recientemente la existencia del contrabando referido y señaló que su represión contaba con la participación de las Fuerzas Armadas. Añadió que, lamentablemente, los contrabandistas se valen de sendas y rutas poco usuales para cumplir su cometido, lo que dificulta el control.

Se clausuró seminario sobre la evaluación de desastres

- Ayer se clausuró el curso-seminario sobre evaluación de desastres, auspiciado por el Comité Permanente de Emergencia Nacional.

El curso, dirigido por el Cnl. DAEM Federico Paz Lora, contó con la cooperación del My. DIM Víctor López Peña, Carson Crocker, como asesor, y Rosario de España.

Los participantes, que obtuvieron diploma, pertenecen a diferentes entidades del Estado y del sector privado. La clausura del curso estuvo a cargo del Ministro de Defensa Gral. René Bernal Escalante, quien ponderó la labor realizada por la Dirección General de Planificación. Durante el curso-seminario se analizaron los siguientes temas: Autoridad - Ley o Decreto; Análisis y vulnerabilidad; predicción y aviso; divulgación; planificación y preparativos; organización funcional y administrativa; operaciones de emergencia; restablecimiento y rehabilitación, utilización de conocimientos; conferencias sobre cooperación internacional.

También participaron, con temas especiales, el Ing. Luis Aráoz Quiroga sobre saneamiento ambiental; el Ing. Walter Herrera, con el tema Psicología, divulgación y Relaciones Públicas; el Ing. Mario Pradel analizó el tema Estadísticas para casos de desastres; el Ing. Mario Zabala Ossio, con el tema Comunicación e hidrología y, finalmente, el Ing. Eleuterio Beltrán analizó los casos de desastres. Se informó que la segunda fase del curso se realizará en la segunda quincena de este mes, a través de una Mesa Redonda.

Los participantes del curso seminario que fue clausurado ayer son los siguientes:

Dr. Oscar Gonzales Lack, Subtrio. Social; Ing. Luis Aráoz Quiroga, Direc. Nal. Saneamiento Ambiental; Ing. Mario Zabala Ossio, Min. Transportes y Comunicación; señor Mario Pradel Gonzales, Min. Transportes y Comuniones; Ing. Antonio Alvarez Guisbert, Prefectura; señor Arturo Mariscal Guzmán, Prefectura; Ing. Alfredo Loza Bravo, Ing. Sanitario Min. Urbanismo; señor Gonzalo Daza Elio, Min. Urbanismo y Vivienda; Lic. Hugo Ramos Palacios, Mindefensa; Ing. Carlos Montaño Gonzales, Mindefensa; Tcnl. José F. Laselli Flores, Mindefensa; Tte. Antonio Castellón C. Mindefensa; Ing. Antonio Málaga Farfán, "ALDE"; Ing. Carlos Cassis Aviachacia, "ALDE"; señor Miguel Achá Sara, Mindefensa; Arqto. F. Javier Suárez Linares, Alcaldía; Ing. Jaime Bustillos Villafán, Alcaldía; Ing. Wálter Herrera Ríos, CONEPLAN; Lic. Jaime Jordán C., CONEPLAN; señor Eleuterio Beltrán, Cruz Roja Boliviana; Srta. Visnhia Gutiérrez Soliz, Cruz Roja (voluntaria); señor Ricardo Velásquez Koch, Min. Industria y Comercio; señor Gonzalo Rada A. Min. Industria y Comercio.

Comenzó análisis académico de la legislación minera

- LEGISLACION MINERA.- El Ministro de Minería y Metalurgia presentó ayer a los profesionales integrantes del Consejo Asesor y de Consulta Minera, que se ocupará de investigar y analizar la legislación minera del país, para formular recomendaciones al respecto.

El Consejo está intregrado por Luis Ossio S., Hugo Uriona, Isamael Montes de Oca y Luis Fernando Valle, quienes aparecen en la fotografía junto al Ministro José Antonio Zelaya y al Director de Minería, Guillermo Murguía.

Un Consejo Asesor y de Consulta, constituído a invitación del Ministro de Minería y Metalurgia, inició ayer un trabajo académico de análisis y estudio que abarcará todos los aspectos relacionados con la legislación minera del país. El grupo de profesionales está encabezado por el Dr. Luis Ossio Sanjinés e integrado por el Dr. Hugo Uriona, Dr. Luis Fernando Valle y el Ing. Ismael Montes de Oca.

El Ministro, Cnl. José Antonio Zelaya, al presentar ayer a los integrantes del Consejo Asesor recalcó que su trabajo se desarrollará dentro de la más amplia libertad y que durante de. mismo se efectuarán consultas a los sectores directamente involucrados con la actividad minera. Agregó que las sugerencias que formule el Consejo dará lugar a la formación de una Comisión que se encargará de analizarlas y, en base a las mismas, ver si se incluyen reformas al actual Código de Minería, se lo amplíe o se redacta una nueva ley minera.

El Cnl. Zelaya señaló que no se incluyó en el Consejo a delegados de los sectores interesados a fin de garantizar la imparcialidad del trabajo por realizar. Añadió que, antes de discutir el problema con la minería mediana, chica, cooperativas, sector laboral y estatal, se desea contar con las luces y lineamientos básicos suficientes que precisamente surgirán de la labor del Consejo Asesor.

APORTE DESINTERESADO

El Dr. Ossio explicó que el Consejo estaba constituído por un equipo de investigación y de consulta de nivel universitario.

Agregó que su conformación obedece a la inquietud también de un profesor universitario, ahora en función de ministro.

Citó que esta clase de trabajos, con la participación de profesionales académicos, ya se dieron en otras oportunidades, puso como ejemplo la actuación de Sergio Almaráz, René Ballivián, Augusto Céspedes y Juan Albarracín.

Luis Ossio afirmó que la participación de los profesionales en el Consejo es incondicional, ad honorem y motivada por un interés patriótico.

Coincidió con el Ministro Zelaya en que la dinámica del acontecer mundial, crisis energética, mercado de materias primas, Grupo Andino, etc., hace ver la necesidad de contar con una política minera nacional acorde con esos factores. Destacó que el Consejo, dentro de su labor, efectuará permanentes consultas al criterio de los sectores interesados en la actividad minera, incluyendo a las ramas laborales. Anunció que se contará también con la actuación de jóvenes universitarios e investigaciones a través de seminarios. Anunció para dentro de 90 días la entrega de la primera parte del trabajo, relacionado con generalidades y fundamentos.

- VOCAL DE LA CORTE.- El abogado Gonzalo Avendaño Navajas fue posesionado como Vocal de la Corte Superior del Distrito Judicial de La Paz, en acto cumplido ayer en el Salón de Actos del Palacio de Justicia. El Dr. Avendaño ha sido destinado a la Sala Civil de la Corte paceña.

Se posesionó ayer un nuevo Vocal de la Corte Superior

Se posesionó ayer como Vocal de la Corte Superior de Distrito el abogado Gonzalo Avendaño Navajas, en ceremonia cumplida en el Salón de Actos del Palacio de Justicia.

Ministró la posesión el Presidente de la Corte de Distrito, Dr. Modesto Burgoa Vera, en presencia de los Vocales de ese alto tribunal.

El Presidente de la Corte Superior, pasado el juramento del Dr. Avendaño, pronunció un discurso en el que se refirió a la campaña que se han suscitado contra la administración de justicia. Dijo de esa campaña que su estilo no tiene la altura que corresponde a la jerarquía de la prensa nacional. Al señalar en este terreno honrosas excepciones, hizo notar que la forma cómo se la ha encarado carece de la necesaria serenidad de espíritu y grandeza de alma que debiera acompañar a un afán bien inspirado. Puso énfasis al decir que hay quienes persiguen la renovación judicial sólo con el deseo de deshacerse de jueces o magistrados que no son amigos. En otras ocasiones, agregó, quienes invocan la necesidad de esa renovación son los eternos candidatos a llenar vacancias, una vez conseguida tal renovación.

El Dr. Burgoa reiteró que nadie es perfecto y que, ciertamente, existen jueces que han cometido errores de diversa naturaleza y gravedad, pero que existen administradores de justicia probos e íntegros.

Ponderó después las cualidades personales y profesionales del nuevo Vocal. Dijo de él que toda su carrera jurídica la había hecho desempeñando cargos judiciales, lo cual era prenda de garantía para una gestión exitosa.

Terminado el discurso del Presidente de la Corte, el Dr. Gonzalo Avendaño agradeció los términos empleados por aquella autoridad judicial respecto de su persona. Dijo que este momento era para él sobremanera emocionante y que constituía la etapa más importante de su vida profesional.

Se refirió luego a la nueva codificación nacional que ha roto por fin el viejo esquema jurídico que imperaba en el país hasta hace muy poco tiempo. Ponderó la calidad de la obra codificadora, a sus autores y a la moderna actitud que mostraba en este aspecto el Supremo Gobierno.

Prometió volcar sus mejores esfuerzos y experiencia en el desempeño de sus nuevas funciones.

Línea Argentina inicia servicio a Santa Cruz

BUENOS AIRES, Sept. 2 (AFP) - Aerolíneas Argentinas iniciará el próximo jueves un servicio regular semanal entre esta capital y Santa Cruz de la Sierra, en BOLIVIA.

El avión un Boeing 737 partirá cada jueves a las 6 de la mañana para llegar a las 10.05 a Santa Cruz de la Sierra, con escalas en Córdoba y Salta.

El regreso se efectuará media hora después de su arribo a la citada ciudad boliviana y finalizará en el Aeroparque de Buenos Aires a las 14.40.

Fiscal pide prisión de diez años para procesado en caso de cocaína

El fiscal de partido requirió al Juez de la causa que condene a diez años de prisión a Ignacio Mamani Zárate, por el delito de locación de inmueble a fabricantes de cocaína para que se dedique a esta labor; el requerimiento se basa en el Art. 77 de la Ley Nacional de Control de Substancias Peligrosas.

En fecha 17 de enero de este año, se dictó el Auto Inicial de la Instrucción contra el nombrado, por estar los hechos denunciados previstos en el art. 2º, inciso c) de la ley de 10 de enero de 1962, o sea por elaboración y tráfico de estupefacientes.

En su declaración indagatoria, Ignacio Mamani explicó que alquiló su casa a Francisco Cabezas, quien le manifestó que la necesitaba para fabricar cocaína. Dijo además que el nombrado inquilino le pagó $b. 200 por haber ayudado a macerar la coca que Cabezas llevó a la casa.

El Juez sumariante, al fenecer el término legal, dictó Auto de Procesamiento por haber encontrado en contra del sindicado suficientes indicios de culpabilidad. Calificó los delitos en la sanción prevista en el Art. 61 del Decreto Ley de 20 de diciembre de 1973; 20 a 25 años de prisión y multa de 70.000 a 100.000 pesos bolivianos por fabricación de estupefacientes.

Pasado el caso a la etapa plenaria, se cumplieron las diligencias judiciales hasta el estado de requerimiento en conclusiones.

Ayer, el Fiscal de Partido en lo Penal, Dr. Félix Velasco Terán, dictó su requerimiento en conclusiones; en él pide al Juez declarar probada la demanda principal y condenar a Ignacio Mamani Zárate a sufrir la pena de diez años de privación de libertad y el pago de daños causado a la sociedad y costas al Estado.

Este requerimiento fiscal es el primero de su tipo, dictado de conformidad a la Ley Nacional de Control de Substancias Peligrosas, de 20 de diciembre de 1973.

Hundimiento del terraplén cerca al cine Bolívar

.Debido a la mala compactación del terreno y a filtraciones internas en la Av. 16 de Julio, a la altura del cine Bolívar, se ha producido el hundimiento del terraplén. La Municipalidad explicó que tales defectos deterioraron el pavimento y causaron la rotura de los tubos de alcantarillado, ahora objeto de renovación. Añadió que el intenso tráfico de vehículos por esa zona ocasiona desperfectos en la tubería del alcantarillado y del agua potable. Para evitar futuros y similares problemas, la Alcaldía -según sus propias declaraciones-, ha dispuesto a través del Departamento de Alcantarillado el revestimiento de la tubería con cubierta de hormigón.

Pronto iniciarán el montaje de hospital móvil en Cobija

Se inició el transporte de los equipos pertenecientes al hospital móvil que próximamente será instalado en Cobija, de acuerdo al programa de distribución que se ha hecho de los ocho hospitales que fueron adquiridos de Estados Unidos.

El Departamento de Informaciones del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública sostuvo que el transporte de los materiales a Cobija se efectúa normalmente y teniendo en vista que dicho hospital pueda ser inaugurado el próximo 24 de septiembre, fecha en la que se conmemora el aniversario cívico de Pando.

Dos técnicos nicaraguenses se encuentran en La Paz cumpliendo la misión de selección de los materiales y el armado de otro de estos hospitales, en el barrio de Munaypata.

Los nicaraguenses son especialistas en estos trabajos e inmediatamente concluyan su labor en La Paz se trasladarán a Cobija para realizar similar tarea. Después iniciarán los montajes de los hospitales destinados a Trinidad y San Borja.

Las autoridades del Ministerio de Salud esperan que dentro de poco lleguen al país cuatro unidades hospitalarias móviles más para ser distribuidas en diversas zonas del país, de acuerdo con los requerimientos más urgentes de las mismas.

La adquisición de este tipo de hospitales contó con la cooperación de la Agencia Internacional de Desarrollo de los Estados Unidos (USAID), de la que se dijo, logró que los precios sean considerablemente rebajados.

Delegado ante congreso mundial de Cardiología

..El Dr. Gerardo Antezana Alvéstegui, investigador, Jefe del Departamento de Hemodinámica del Instituto Boliviano de Biología de Altura, ha sido invitado por el Comité Organizador del Congreso Mundial de Cardiología, para dirigir una sesión de "mesa redonda" que tratará sobre el tema de "Edema agudo de pulmón en la altura". Además, dicho comité ha aceptado otros trabajos de investigación del Instituto Boliviano de Biología de Altura que deberán ser discutidos en el mencionado congreso.

La alta calidad de este congreso que se celebra en la ciudad de Buenos Aires está asegurada con la asistencia de las figuras sobresalientes de la medicina mundial.

Comisión de Bases del Magisterio llama a elecciones de dirigentes

La Comisión de Bases del Magisterio Paceño ha emitido convocatoria a elecciones generales para la formación de la mesa directiva de la Federación Departamental de Maestros Urbanos de La Paz. El documento está firmado por los profesores José Valdivieso M., Betty B. de Aillón, Juan García y Alberto Aparicio.

La parte resolutiva del aludido documento dice que las elecciones se realizarán el 11 del presente mes, sujetas al reglamento electoral vigente, y que quienes resulten elegidos dirigirán la institución durante un año.

La decisión de la Comisión de Bases del Magisterio Paceño fue adoptada en la Asamblea de Delegados, el 22 del pasado mes, después de considerar que durante tres años de intervención de la Federación no se procedió a la libre elección de sus dirigentes.

Se añaden entre otras consideraciones tomadas en cuenta para las elecciones, que la Federación cuenta con personería jurídica, el carácter legal de su existencia basado en el Código de la Educación Boliviana y el derecho de libre asociación y organización sindical que reconoce la Constitución Política.

Los dirigentes del mencionado sector dijeron que durante mucho tiempo procuraron entablar diálogo con las autoridades educativas, especialmente con el Ministro de Educación para buscar soluciones adecuadas a las aspiraciones del magisterio, pero que esos intentos no fueron escuchados.

Expresaron que en caso de que, en los próximos días, no cese la intervención a la Federación Departamental de Maestros se decretará un paro de labores como protesta por esa prolongación, a la que calificaron de injustificada.

APOYO

La Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia emitió un documento, firmado por sus dirigentes Víctor López Arias y Oscar Salas Moya, en que apoya las determinaciones del mencionado Comité de Bases, especialmente en lo referente a su deseo de darse los dirigentes que desee la mayoría del docentado mediante elecciones libres y generales.

Se considera que esas aspiraciones constituyen derecho inalienable de los sectores laborales, que no puede ser desconocido por caprichos e intereses de grupos que se oponen a las disposiciones últimas del Ministerio de Trabajo.

OPOSICION

El Departamento de Relaciones Públicas de la intervenida Federación de Maestros Urbanos de La Paz emitió un documento contrario al Comité de Bases del Magisterio Paceño, al que le niega representación y atribuye actividades divisionistas y "anarquista" entre el magisterio, con obediencia -añade- "a consignas políticas foráneas".

Se hace referencias a las obras que fueron realizadas durante los años de intervención, por las que se considera que "la mayoría de los profesores apoya a los dirigentes de la Federación", a la vez que se promete la revisión por la Contraloría del manejo económico de la institución.

La elección de dirigentes de las federaciones departamentales del interior del país ya se efectuó hace poco tiempo; sólo falta que se haga lo mismo en la de La Paz.

En Arica niegan que carga boliviana esté abarrotada

.ARICA, CHILE, 2 (AP)- Las autoridades aduaneras de Arica, principal puerto de tránsito de mercaderías hacia BOLIVIA, negaron hoy que exista un atochamiento crónico en los embarques a ese país.

Señalaron, sin embargo, que desde junio pasado llegan volúmenes de harina superiores a los habituales que han excedido la capacidad de transporte del ferrocarril que une a Arica, y La Paz.

El administrador interino de este puerto a 2.000 kilómetros al norte de Santiago, Manuel Flores, dijo que la capacidad ferroviaria para el transporte de harina es de 12.000 toneladas mensuales. Agregó que BOLIVIA está importando, por problemas en sus cosechas de trigo, 140.000 toneladas de harina, de las cuales han sido desembarcadas 36.000 toneladas.

"Pero al margen de esta situación, todo está en orden y los embarques normales se hacen con rapidez", aseguró.

En virtud de un tratado al fin de un conflicto armado por el que BOLIVIA perdió su acceso propio al mar, posee en Arica un almacén de 3.000 metros cuadrados y cinco metros de alto para guardar carga en tránsito hasta por 12 meses sin pagar almacenaje y atendido por personal boliviano, dijo Flores.

BOLIVIA utiliza los puertos de Arica, y Antofagasta, en el norte chileno, y Matarani, en el sur del Peru, como principales vías al Pacífico.

El Presidente boliviano, general Hugo Banzer, dijo la semana pasada que su país sufría las consecuencias de un "descomunal" atochamiento en esos puertos.

Una comisión mixta boliviano-chilena sobre transportes y tarifas se reunía hoy en La Paz para tratar éstos y otros problemas entre ambos países.

- SEMINARIO SOBRE LA MUJER JOVEN.- Dirigentes de las organizaciones que auspician el Seminario sobre la Mujer Joven, iniciado ayer, aparecen en la foto de arriba durante el acto inaugural, en la Casa de la Cultura, ante concurrencia que se dio cita en el lugar. (fotografía de abajo).

Además de los discursos de algunos representantes organizadores, se presentaron algunos números de recitación y canto. El seminario se propone hacer un análisis del papel que corresponde a la mujer en varios órdenes de actividad en su sociedad.

Tiempo probable para hoy martes

.CIUDAD DE LA PAZ. Presentará niebla ligera, matinal, cielo cubierto mejorando después de las 8 de la mañana, leve ascenso de temperatura, vientos suaves del sud-este.

TEMPERATURA MAXIMA PRONOSTICADA de 15.0 a 17.0 grados.

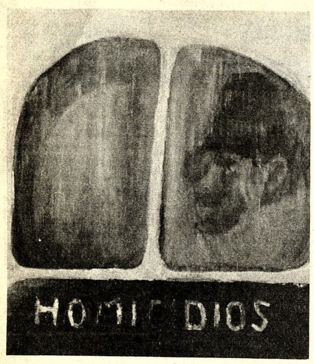
TEMPERATURA MINIMA PRONOSTICADA de 2.0 a 4.0 grados.

EL ALTO DE LA PAZ. Temperatura Máxima Pronosticada de 11.0 a 13.0 grados.

Temperatura Mínima Pronosticada de 0.0 a 2.0 grados.

PANDO, NORTE BENI Y NORTE DE LA PAZ. Presentarán nieblas matinales, cielos nublados y precipitaciones ligeras ocasionales en sector Cordillera Oriental y estribaciones, leve ascenso de temperaturas, vientos ligeros predominantes del sud-este. SANTA CRUZ. CHUQUISACA Y TARIJA. Cielos nublados a poco nubosos, leve ascenso de temperaturas, predominio de calmas en la mañana y vientos suaves del nor-oeste en horas de la tarde. RESTO DEL PAIS. Cielos nublados mejorando a poco nubosos después de las 8 de la mañana, precipitaciones ligeras ocasionales en Cordillera y estribaciones, leve ascenso de temperaturas, vientos predominantes del sud-este.

Pronosticó: El Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología.



OLEO DE AGNES.- La pintora nacional Agnes expone este óleo denominado "Homicidios", en el Salón de Arte de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo". El cuadro de la talentosa Agnes forma parte de la muestra "Obras de Mujeres Bolivianas" que, con el auspicio del Ateneo Femenino de Estudios Jurídicos y Sociales, fue inaugurada el pasado 26 de agosto. La exposición sigue abierta al público.

Falleció en Nicosia un pintor primitivo

.NICOSIA, 1 (AP)- Michael Kashialos, afamado pintor primitivo greco-chipriota, murió en el hospital dos semanas después de haber sido agredido por tropas turcas, informó hoy el Gobierno chipriota.

El ex-granjero y pastor de 90 años comenzó a pintar en 1960 cuando tenía 76 años. En 1972 ganó el Primer Premio en la Bienal de Arte Primitivo de Bratislava, exhibió en Londres, y durante la invasión turca a Chipre en julio, estaba preparando una nueva muestra para Nueva York.

Hace dos semanas el anciano pintor ingresó en un hospital de Larnaca, en el sur de Chipre, después de ser evacuado de su aldea natal de Asha, ocupada por las tropas invasoras turcas.

El pintor, que sufrió fracturas en la pelvis y ambas piernas, murió ayer.

Kashialos, que vivía en una vieja casona a la que convirtió en un museo de arte folklórico, dijo que decidió quedarse en la casa, en vez de unirse a los millares de grecochipriotas que huyeron ante el avance turco.

"El primer día que vinieron los turcos fui visitado por un oficial y un soldado, quienes me dijeron que tana tenía que temer. Después me visitaron otros soldados turcos, quienes amenazándome con sus armas me ordenaron que les diese todo mi dinero, y les di 10 libras (28 dólares), todo lo que tenía", dijo Kashialos.

"Al día siguiente vinieron más turcos exigiéndome dinero. Cuando les dije que no tenía nada, me golpearon y me tiraron al suelo".

El anciano pintor añadió que se fracturó al caer. Esas fracturas fueron las que en definitiva causaron su muerte.

Sus obras tienen gran semejanza con las de la artista primitiva norteamericana Grandma Moses. Reflejan la simplicidad de la vida campesina en torno de su villa natal, a través de la vívida representación de aspectos de la vida de los granjeros y pastores locales, antes del advenimiento de la mecanización.

El comité chipriota en la UNESCO protestó hoy ante la sede central de la organización internacional en París y sostuvo que la muerte de Kashialos fue "resultado directo de la brutalidad turca".

La isla se ha transformado en "un vasto campamento de refugiados... como resultado de la más implacable persecución", aseveró el gobierno.

Precisó que el número de refugiados grecochipriotas asciende a 191.259, o sea, el 40 por ciento de la población total chipriota griega. Se estimaba en 43.000 el número de refugiados chipriotas turcos, un tercio de la población de ese origen.

SINFONICA Y SOCIEDAD CORAL OFRECERAN CONCIERTO EL 17

Bajo la dirección general del Maestro Rubén Vartañán, la Orquesta Sinfónica Nacional y la Sociedad Coral ofrecerán un concierto el próximo martes 17, en el Coliseo Americano.

De acuerdo al informe proporcionado, se sabe que el programa del concierto será elaborado en base a música selecta nacional.

Auspiciado por la Subsecretaría de Cultura del Ministerio de Educación y la Subsecretaría de Juventudes, la velada musical estará destinada a la juventud boliviana.

El Coliseo Americano, escenario del concierto, albergará a 2.500 jóvenes de diferentes distritos del país.

La Subsecretaría de Cultura invitará a 1.500 estudiantes del Ciclo Medio; en tanto que la Subsecretaría de Juventudes se ocupará de reunir 1.000 jóvenes entre campesinos, fabriles y militares, para la fiesta artística mencionada.

El concierto -en el que participarán destacados solistas nacionales- será abierto con el Himno Nacional y finalizará con una serie de canciones del compositor Alberto Villalpando.

En torno al turismo

SUCRE, 2.- Existe en Sucre la convicción plena que una de las tareas de mayor importancia para incrementar el turismo a la ciudad y sus provincias, es mejorar la infraestructura.

Aeropuerto, caminos, hoteles, sobre todo, son motivó de constante preocupación por las instituciones como el Comité de Desarrollo, Alcaldía Municipal, Prefectura y Desarrollo de Comunidades.

Pronto habrán de iniciarse los trabajos de pavimentado en el nuevo aeropuerto de "Alto Tucsupaya" cuya franja permitirá la operación de naves como el Jet del Lloyd Aéreo Boliviano. La carretera que une la ciudad con la terminal del aeropuerto también será pavimentada.

El Comité de Desarrollo y Obras Públicas de Chuquisaca, gestora del anterior proyecto, ejecuta igualmente la construcción de la "Terminal de Buses". El flujo de visitantes que llegan a Sucre por vía terrestre, especialmente de Potosí, es significativo.

La terminal de buses, cuya conclusión está prevista para el primer semestre del próximo año, ofrecerá al turista, así como al hombre de negocios, indudable comodidad y funcionalidad en su empeño de llegar o salir de sucre.

"Se están dando pasos seguros en la infraestructura para el turismo", afirman sus promotores. Sus pretensiones son las de permitir pronto que Sucre ingrese dentro de los "paquetes importantes de turismo que recorren varias ciudades importantes de América Latina".

La Alcaldía Municipal por su parte, entregó para el 25 de mayo ppdo. las ampliaciones del Hotel Municipal.

ARTE Y CULTURA

ADICIONES Y ENMIENDAS DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

..MADRID, 2 (AP) - La Real Academia de la Lengua dio a conocer hoy 150 nuevas adiciones y enmiendas a su diccionario aprobadas recientemente. La mayoría de ellas, sin embargo, eran ya utilizadas por los españoles.

Entre ellas figuran las siguientes:

Adultez: Condición de adulto.

Aeronáutica: Conjunto de medios destinados al transporte aéreo.

Alergista o Alególogo: Médico especializado en afecciones alérgicas.

Banderín de enganche: Oficina para la inscripción de voluntarios para el servicio militar.

Conjunto: Grupo de personas que actúan, bailando y cantando, y orquesta formada por un pequeño número de ejecutantes que interpretan música ligera.

Ecología: Parte de la Sociología que estudia la relación entre los grupos humanos y su ambiente, tanto físico como social.

Horóscopo: Predicción del futuro que aguarda a personas, países, etcétera, realizada por astrólogos

Quinesiología: Conjunto de procedimientos terapéuticos para establecer la normalidad de movimientos del cuerpo humano.

Reparto: Relación de los personajes de una obra dramática.

Revista: Espectáculo teatral de carácter frívolo en el que alternan números dialogados y musicales.

EXPOSICION DE EDGAR ARANDIA

- El pintor nacional Edgar Arandia inauguró ayer en el Salón Municipal su muestra denominada "Cinco historias mínimas"; que incluye 29 óleos repartidos en cinco grupos: La jaula, El conspirador, La niña, El detritus y Altiplano.

La muestra, auspiciada por el Consulado del Líbano y el Centro Cultural Boliviano-Arabe, estará abierta el público hasta el próximo domingo.

En el gráfico, dos de las obras que figuran en la exposición del joven artista.

Octavio Paz y su universo poétic

"La poesía de Octavio Paz muestra una actitud reflexiva ante el lenguaje", opinó Eduardo Mitre al iniciar su segunda conferencia en el Aula Libre 020 de la Universidad Mayor de San Andrés, el pasado jueves, ante numerosos jóvenes estudiantes de Literatura.

El poeta nacional, autor de "Elegía a una muchacha", había ofrecido el día anterior una charla sobre Carlos Baudelaire.

Mitre recurrió al ensayo "Los signos en rotación" de Octavio Paz, para sacar a luz las principales preocupaciones del poeta, enfrentado a los enigmas de nuestra época.

El autor de "Piedra de Sol" advierte tres rasgos fundamentales en la vida moderna: Crisis del lenguaje o de los significados, Crisis de identidad, y La pérdida de una imagen del mundo.

Octavio Paz, a través de este pequeño ensayo publicado en la Editorial Sur de Buenos Aires, expresa su total desconfianza en los diferentes sistemas: ellos se han revelado inoperantes e incapaces de otorgar sentido al destino humano.

Eduardo Mitre señaló que, por lo que se refiere al lenguaje, el clásico se expresa en un idioma que cree suficiente, absoluto; por eso la poesía clásica nos da una visión coherente del mundo. No sucede lo mismo con la poesía actual, que parece evidenciar una profunda duda frente al lenguaje, duda que se aproxima a la renun

Semejante renuncia sería una postulació silencio, como un lenguaje estético que a hacia un nuevo mundo, afirmó Mitre en preámbulo destinado a situar la obra poéti Octavio Paz.

A continuación, Mitre remarcó los postu poéticos del creador mexicano:

-Proposición de una poesía que no sea mera evasión. Que nos devuelva al olvi asombro de estar vivos.

-Mujer y erotismo: Centro y matriz de s verso poético y de su visión del mundo.

-El Instante.- Consagración del inst entendido como revelación de una verdad cendente.

El disertante rechazó la idea de que P tuviese con la escritura automática, y más sugirió el término "inocente" para defin creación del poeta mexicano.

Mitre señaló luego la importancia que as en el universo poético de Paz "la naturalez cuerpo del amor" y el Tiempo. Para ello se de una serie de autores, con cuyas citas ab camino para una mejor comprensión de la del mexicano, autor de "El arco y la "Corriente alterna", "Conjunciones y d ciones", y "Aguila o Sol".

Ministerio de Educación y Cultura

Nómina de aprobados para el ingreso a la Escuela Normal Superior "Simón Bolívar"

1. Apaza Cruz Cristóbal
2. Alarcón Mendoza Norah
3. Arroyo Arias Elizabeth
4. Araníbar S. Ma. Vilma
5. Alay Dueñas Mary F.
6. Aranda S. Miguel Angel
7. Arteaga Delgadillo Esther
8. Angulo Martínez Miriam
9. Aiza Alvarez Benedicto
10. Alí Lliuli Francisco
11. Acebey Torrejón Nilda
12. Angulo Aramayo Wilfredo
13. Araujo Méndez Ma. Antonieta
14. Alarcón H. Germán Luis
15. Aráoz Guzmán Marina
16. Arellano Rodríguez Ibette
17. Arteaga Cadena Germán
18. Amonzabel Herbal Lily
19. Aguirre Miranda Honorato
20. Almanza Pérez Edgar
21. Alvarez Herbas Ma. Esther
22. Andrade Azcui Liliam
23. Alcázar Mara Carmelo
24. Burgoa Morro Hugo
25. Baldiviezo Gordillo Alberto
26. Ballester Aguilar Mario
27. Bautista Gutiérrez Sotero
28. Basinello Ferrufino Lourdes
29. Blanco Granier Zenón
30. Bustamante Ramos Arminda
31. Centellas Machado Miriam
32. Callizaya Bertha L.
33. Canedo Hidalgo Amalia
34. Callisaya Sánchez Germán
35. Copa C. Adriana
36. Castillo Patzi Mario
37. Calderón Ladino Abel
38. Cordero C.J. Ricardo
39. Castro Limachi Emilio
40. Castillo Chuquimia Hortensia
41. Candia Goytia Gladys
42. Castro Sandoval Abel
43. Castañeta Quispe Andrés
44. Callisaya B. Antonio
45. Carvajal Ramos Ninfa
46. Claure Cáceres Juan C.
47. Cajías Quisbert Adelio
48. Carrasco Sillerico Elena
49. Callisaya Guzmán Florencio
50. Castillo Espinoza Hortensia
51. Carvajal Mamani Esteban
52.- Cava Morales Carmen
53. Céspedes Ledezma Maruja
54. Conde Apaza Flavio
55. Cruz Rivero Ana María
56. Chambi Escobar René
57. Chávez Rivas Norberto
58. Chipana Machaca Juan Félix
59. Choque Quispe Isaac
60.- Deheza Arias María Blanca
61. Delgadillo Oquendo Fidel
62.- Durán Tapia Carmen Lourdes
63. Duchén C. David
64. Echeverría Elena
65. Encinas Chura Janett
66. Escalier A. Virginia
67. Ecos Vigabriel Guillermina
68. Espejo Cordero Jorge
69. Espinoza Soto Clara
70. Espinoza Suárez Eduardo
71. Espinoza Pérez Ramón
72 Farfán Clavijo Gustavo
73. Fernández Vera Blanca
74. Fernández Romero Milán
75. Fernández Villa Eva
76. Fernández Bolívar Marina
77. Fernández Cruz Alfredo
78. Fernández Quisbert René
79. Flores Mujica Jaime
80. Flores Sosa David.
81. Flores Pinto Natividad
82. Flores Quiroga Felicidad
83. Foronda Peñaloza Elizabeth
84. Garfias Lima Nancy
85. Garfia Ercilia Paulina
86. García Nistahuz José
87. García Cárdenas Elizabeth
88. Guillof Rivera Carlos Alfredo
89. Gómez Rocabado Antonio
90. Gonzales Guarachi Melisia
91. Godoy Gonzales Gustavo
92. Guerra Oro Ma. Elena
93. Gutiérrez Choque Oscar
94. Haya Albina Leonor
95. Hurtado Heredia Roberto
96. Huaranca Quichuca Irene
97. Ibáñez Aliaga Jannet
98. Impurias Salazar Raúl
99. Gemio Salas Nancy
100. Jarandilla Calle Sabina
101. Jiménez Alarcón Víctor
102. Jiménez Castro Siriaco Sergio
103. Juares Fernández Guillermo
104. Laura Flores Julia
105. Laura Ticona Cándida Juana
106. Lazo Maque Santos Jaime
107. Limachi Paredes Eloy
108. Lima Vargas José
109. Limachi Coihuanca Juana
110. Limachi Rodríguez Félix
111. Linares Cardozo Claudio
112. Liquen Zeballos Rosario
113. Landaeta Rivero Ma. Eugenia
114. Luna Arteaga Rosa Amelia
115. Loría Cruz Ana María
116. López Ortiz Flores
117. León Garfias José
118. Luna Alane Wálter
119. Loza Gutiérrez Adela
120. Lluzco Cruz Mary
121 Murillo Ibrun Luis
122. Moncada Cortez Martha
123. Machicado Juve Jaime
124. Meruvia Palacios Silvia
125. Mendieta Portanda Fredy
126. Macahua Aquice Valentín
127. Medina Chávez Rubén
128. Montaño Carranza Patricio
129. Morales L. Jaime
130. Mendoza Vidaurre Ada
131. Mora Gutiérrez Luis
132. Mendoza L. Julio
133. Mirabal Alvarado Rosario
134. Maceda Pantoja Andrés
135. Michel Martínez Lucio
136. Morales Jove Carlos Osvaldo
137. Montenegro Soliz Narda
138. Monroy R. Susana
139. Mariaca Morales Emilia
140. Méndez Saravia Carol
141. Maldonado P. Lourdes
142. Miranda Orozco Antonio
143. Mamani Apaza Javier
144. Molina Dávalos Edgar
145. Mamani Rodríguez Santiago Sandalio
146. Martínez Baspineiro Jaime
147. Mirabal Siacar Gladys
148. Mamani Chávez Zenón
149. Navarro S. Ernesto
150. Navarro Cuentas Adela
151. Núñez Rodríguez Mario
152. Osina Humérez Miriam
153. Orellano Aguigue Cora
154. Olivera Zorrilla Silvia
155. Ondarza Esquicia José
156. Pérez Quisbert Juan
157. Paz Cartagena José
158. Pati Choquehuanca Jesús
159. Pérez Aquino Rodolfo
160. Paco Méndez Benedicta
161. Pareja Cazasola René
162. Pacheco Gutiérrez Norah
163. Palacios Mayta Angel
164. Pabón Díaz Amalia
165. Patón Cachicatari Francisco
166 Peredo Sanjinez Malena
167. Pinto Santos Guillermo
168. Pallares Galo Jacinto
169. Pérez Cortez Cosima
170. Puma Morales Wilfredo
171. Patón Rojas Fredy
172. Pacheco León Mario
173. Perca P. Esteban
174. Macahua Aquise Valentín
175. Quispe Mamani Santiago
176. Quisbert Tintaya Lucio
177. Quisbert Cossío Víctor Willy
178. Quino Paz Mario
179. Quisbert Maidana Gonzalo
180. Quispe Cajualla Sixto
181. Quispe López Héctor
182. Quenta Corani Hugo
183. Quiroga Castillo Dora
184. Quino Mamani Rosa
185. Quispe Herrera Flavio
186. Ramírez Castellón Rosario
187. Romero Ealter Solón
188. Ramos Vilca Donato
189. Ramos Catacora Aida
190. Rodríguez Paz Roberto
191. Rivera A. Rosario
192. Rada León Luisa
193. Rodríguez Huallpa Edgar
194.Rivera Mariaca Jaime
195. Romero Hoyos María Elena
196. Rodríguez Huarite Mario
197. Ruilova Osvaldo
198. Ramírez B. Pola
199. Rivas Gonzales Mirna
200. Rivas Cayo Cirila
201. Rojas Tarifa Teodoro
202. Rosario Quispe Zenón
203. Soliz Villarroel Ma. Jesús
204. Suxso L. Patricio
205. Smith Colque Carlos
206. Santander Botello Luis
207. Surxo Toledo Adolfo
208. Siñani Vilca Fredy
209. Soria Jiménez Fernando
210. Suárez Ponce Alberto
211. Siñani Callisaya Primitivo
212. Soto Satayiji Agustín
213. Sardinas Delgado Roberto
214. Soler Fernández José
215. Segales Flores Wálter
216. Silvestre Yapita Cecilia
217. Saravia Cuevas José
218. Siñani Zacarías Francisco
219. Siles Balladares Elizabeth
220. Sanga Chuquimia Rubén
221. Serrano R. Esteban
222. Salas Aliaga Elías
223. Ticona Apaza René
224. Téllez Ana María S. D.
225. Tarqui C. Germán
226. Tórrez V. Miriam
227. Tórrez Villarroel Guadalupe
228. Trigo Sanjinez Oscar
229. Troche Leaño Oscar
230. Tapia Vera Nelvy
231. Téllez Choque Nilda
232. Tapia Ibarra José Luis
233. Toledo Gandarillas Amanda
234. Tapia Mercado B. Víctor
235. Tórrez Tórrez Hugo
236. Troche Sánchez Gloria
237. Ugarte Guillén Juan
238. Velásquez Torres Alberto
239. Vásquez Vega J. Simón
240. Velasco Bacarreza Martha
241. Vicuña Tarqui Abraham
242. Velásquez G. René
243. Vargas Rojas Rodolfo
244. Vega Aguilar Raúl
245. Viscarra Mendoza Alfredo
246. Villarroel Helguero Elba
247. Villegas G. Wálter
248. Vilca Argollo Celia
249. Valdivia Quiroga Raúl
250. Vacaflores Servich Cosme
251. Valdivia Choque Germán
252. Vallejos Pedrazas Carmen
253. Veneros Arreaños Cynda
254. Villamil Velásquez Ruth
255. Vianey Kelly Illanes
256. Wolf Murillo Ma. Jimena
257. Yáñez Cruz Miriam
258. Yucra Chipana Primitivo
259. Yapu Condori Rubén Wálter.
260 Zenteno Chumahuanca Juan
261. Zuazo Yucra Filomena
262. Zegarra Arturo
263. Zapata G. Gladys
264. Zenteno Flores Hilda
265. Monroy Linares Abundio
266. Murillo Pairumani Betty
267. Mirabal Alvarado Juan Carlos
268. Mendoza Tórrez Víctor.

Norah de los Santos de la Mar
Secretaria General

Prof. Jorge Rivera y Rivera
Rector de la Escuela Normal Sup.
SIMON BOLIVAR

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

LA CAMISA PARA EL HOMBRE ELEGANTE
NATIONAL

COMITE ORGANIZADOR DE LOS VIII JUEGOS DEPORTIVOS BOLIVARIANOS

Tenedor de Libros

El Comité Organizador de los VIII Juegos Deportivos Bolivarianos requiere los Servicios de un Tenedor (a) de Libros.

REQUISITOS:

a) Conocimientos de Contabilidad.
b) Experiencia de trabajo mínima de dos años.

Dirigirse mediante carta manuscrita al Sr. Secretario General, adjuntando curriculum vitae y certificados de trabajo, los días 3, 4 y 5 del presente mes hasta horas 18.oo p.m. en el Edificio Cosmos 9o piso.

La Paz, 2 de septiembre de 1974

Dr. Carlos Terrazas Torres
Secretario General

SILVANA

El reloj del universitario

Representantes para Quillacollo:
Casa Agreda
Distribuidor para Bolivia:
HORACIO PEISER

BOLIVIA:
NACION EN DESARROLLO

De: JOSE ROMERO LOZA

1. Una obra seria escrita con profundo conocimiento de la realidad nacional.

2. Un documento para todos.

3. Un enfoque para gobernantes y gobernados.

4. Para economistas, empresarios, comerciantes, industriales, estudiantes y todo lector interesado.

SALE A LA VENTA EL 4 DE SEPTIEMBRE
VISITENOS

Editorial y Librería
LOS AMIGOS DEL LIBRO
Mercado 1315 casi esq. Colón

SAMAPA

COMUNICA A LOS USUARIOS DE LA CIUBAD SATELITE (EL ALTO)

A solicitud de varios interesados amplia hasta el 8 del presente mes, el plazo para que efectúen sus pagos por las gestiones devengadas; por tanto, habilitará su sección Recaudaciones en las oficinas de CONAVI de El Alto, los días 7 y 8 de Septiembre de 1974.

La Paz, 3 de Septiembre de 1974
Departamento de Relaciones Públicas
Cnl. DAEM Guillermo Urquiola C.
Gerente General SAMAPA

FEDERACION NACIONAL DE MAESTROS URBANOS DE BOLIVIA

COMISION DE REESTRUCTURACION

Convocatoria a elecciones para la Federación Departamental de Maestros Urbanos de La Paz

CONSIDERANDO:

Que la Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia, en uso de sus facultades y el apoyo moral y material de las Federaciones del interior de la República, expresadas en la I y III Conferencias Nacionales, que han respaldado y consagrado la vigencia de la Comisión de Reestructuración, con fines estrictamente sindicales, que respondan a las verdaderas aspiraciones del Magisterio Nacional, buscando por todos los medios la unidad de sus afiliados, a fin de lograr mejoras en todos los campos y el verdadero reconocimiento a la dignidad profesional docente.

Que los estados de sitio han interferido el cumplimiento de las conclusiones de la III Conferencia Nacional de Ejecutivos de la República para la institucionalización de las organizaciones sindicales del Magisterio, en elecciones libres y democráticas, en los distritos, cuyos dirigentes fueron designados por la Comisión de Reestructuración y de las Federaciones que han sido intervenidas por la acción de los mismos maestros de base.

Que siendo necesario establecer orden, normas, que faciliten la institucionalización de las Federaciones Departamentales y Regionales, logrando la mayor asistencia de los docentes en condiciones de igualdad y amplia labor de orientación sindical, haciendo conocer los derechos y obligaciones de los afiliados de acuerdo a Estatutos.

RESUELVE:

1.- Convócase a elecciones libres y democráticas en todo el distrito para constituir la Federación Departamental de Maestros Urbanos de LA PAZ.

2.- Las elecciones se realizarán en el término de sesenta días a partir de la presente convocatoria. El proceso electoral estará sujeto a normas y reglamentos estatutarios que se hará conocer ampliamente.

Es dada en la ciudad de La Paz, a los treinta y un días del mes de agosto de mil novecientos setenta y cuatro años.

Regístrese, hágase conocer y archívese.

Fdo. Dr. Max Luna Helguero; PRESIDENTE; Prof. Tomás A. Delgadillo; Strio. de Relaciones; Prof. Abigail Díaz; Strio. General, Prof. Carlos Quitón, Strio. de Prensa.

COLEGIO DE ECONOMISTAS DE LA PAZ

Por no haberse efectuado la Asamblea General de socios el día sábado 31 de agosto, por falta de quorum, se comunica que las elecciones del Colegio se llevarán a cabo el día sábado 7 de septiembre del año en curso a hrs. 15, con el número de socios asistentes, en el local del Hogar Austriaco, Calle Yanacocha Nº 372.

Se reabren los registros para inscripción de nuevos socios, inscripción de candidatos y pago de cuotas hasta el día viernes 6 del presente mes a hrs. 18.

La Paz, 2 de Septiembre de 1974
EL DIRECTORIO

Ministerio de Urbanismo y Vivienda

Consejo Nacional de Vivienda del Magisterio (C O V I M A)

2da. CONVOCATORIA Nº 002/74

Por Resolución de la Junta Directiva del CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA DEL MAGISTERIO, se convoca a Licitación Pública a los propietarios de inmuebles, ofrecer en venta terrenos situados dentro de radio urbano y sub-urbano, con destino a los programas de viviendas multifamiliares y unifamiliares.

Los formularios serán proporcionados por la Secretaría de COVINA situadas en el Edificio "Alameda", 2do. piso, a partir del día 6 del presente, previo pago de $b. 10.-

Las propuestas deberán ser presentadas en el Departamento Legal de COVIMA en sobre cerrado y lacrado, cumpliendo los requisitos establecidos por el Decreto Ley Nº 10120 de Licitaciones.

El plazo para la presentación de propuestas fenece el día 27 del mes en curso a horas 16:00 p.m. en que se abrirán las propuestas.

La Paz, septiembre de 1974

RELACIONES PUBLICAS
CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA
DEL MAGISTERIO

Agenda Femenina

ASOCIACION DE EXALUMNAS DEL INGLES CATOLICO

Se reunieron ayer en su té mensual en los salones del Colegio a horas 15. En la oportunidad se dictaron clases de tejido en crochet.

ASOCIACION DE MUJERES PROFESIONALES

Hoy a horas 19 se realizará una reunión ordinaria de esta agrupación, en su sede de la Avenida Simón Bolívar.

COMITE PRO MAR BOLIVIANO

Con destino a Washington se ausentó la señora Matilde Carmona de Busch, viuda del ex-Presidente Germán Busch. La distinguida dama asistirá a la XVII Asamblea de la Comisión Interamericana de Mujeres a realizarse del 16 al 23 de este mes y además reunirá a toda la colonia boliviana residente en la capital norteamericana para crear la filial del Comité Pro-Mar Boliviano.

AMIGAS DE LA CIUDAD

La Presidenta de esta agrupación invita a las señoras socias a la reunión que se realizará hoy a horas 10 a.m. en la sede de la Plaza W. Monroy.

CENTRO CULTURAL

Las componentes del Centro Cultural Femenino 20 de Octubre rendirán homenaje póstumo al Tcnl. Rafael Pabón mañana miércoles 4 en que se conmemora el 40 aniversario de su fallecimiento. El acto se realizará en el Círculo Militar a horas 18:30.

UNION DE MUJERES VOLUNTARIAS

La siguiente es la nómina del nuevo Directorio de esta institución posesionado por el Alcalde Municipal:

DIRECTIVA DE "UNION DE MUJERES VOLUNTARIAS" GESTION 1974- 1975.

DIRECTORIO ACTIVO

Presidenta, Sra. Olga Ortiz de Valdivia; Vice Presidenta, Sra. Mercedes de Boudoin; Directora de Salud y Bienestar Social, Sra. Lola Meneses de Uría; Directora de Educación y Promoción de Voluntariado, Sra. Nilda Roca de Fernandez; Secretaria General, Sra. Dra. Maria Inés Vera de Ayoroa; Secretaria de Prensa y Propaganda Sra. Olga Valdivia de Cordero; Secretaria de Hacienda, Sra. Esperanza de Argote; Secretaria de Actas, Sra. Olny de Aguilera; Asesora Jurídica, Sra. Dra. Martha Lira; Secretarias Asistentes, Sra. Elvira Escobar de Rojas, Sonia de Oropeza, Luz de Rojas, Nelda de Pando, Carola Cardozo de Mendez. Asesores Técnicos Ingenieros Mario Indaburo, René Prieto y Relly Cordero L.

PREMIERE

El Club de Leones de Viacha auspicia para mañana miércoles la premiere de la película "Hello Dolly" que se exhibirá en el cine 16 de Julio en función de noche. Los fondos a recaudarse serán destinados a fines benéficos.

Vuelven a filmar San Martín de Porres

..LIMA, Set. 2 (AFP) - El actor cubano René Muñoz volverá a encarnar en el cine a San Martín de Porres en una coproducción peruano-mexicana.

Para iniciar el rodaje de la cinta -"La vida de San Martín de Porres"- el director Tito Davidson, el productor Héctor López y el camarógrafo Gabriel Figueroa, de Clasa Films Mundiales, , de México, llegaron ayer a esta capital. De la parte peruana intervendrá "Filmadora Peruana", que ha contratado entre otros, a los actores nacionales Luis Alvarez, Nerón Rojas y Luis Velásquez. El mexicano Julio Alemán también figuraba en el reparto.

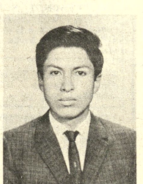
Anunció la delegación mexicana que ha conseguido "la más amplia fuente de información para acometer la empresa".

- POSESION.-- En acto especial presidido por el Alcalde Municipal de La Paz, Gral. Armando Escobar Uría, fue posesionada la Mesa Directiva de la Unión de Mujeres Voluntarias que presiden la señora Olga Ortiz de Valdivia y María Inés Vera de Ayoroa. La fotografía muestra el momento en que las nuevas directivas de esta institución prestan su juramento de honor.

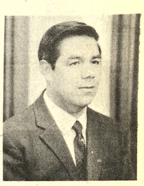
Liza Minelli actúa en teatros españoles

.MALGA, ESPAÑA, 2 (AFP)- La norteamericana Liza Minneli acaba de declarar aquí que tiene la intención de casarse en el mes de octubre en California.

Pero la talentosa actriz está en esta ciudad andaluza donde se presentará con su compañia durante tres días en una conocida sala de fiestas. Cobrará nada menos que doscientos mil dólares.



El Sr. JORGE SORIA ROCABADO, ayer viajó vía Lufthansa a la Rep. Federal de Alemania, a proseguir sus estudios en la Universidad de Aachen, becado por Deutsche Akademische Austauschdienst (D.A.A.D.)



SUBDIRECTOR.- Ha sido nombrado Sub-Director del Instituto Técnico Profesional "Ballivián" el Ing. VICTOR CABALLERO VARGAS, después de muchos años de experiencia en la República Argentina. El citado profesional dicta la especialidad de Electrónica.

DIA DE LA IGUALDAD DE LA MUJER.- El Presidente Ford aparece rodeado de un grupo de mujeres miembros del Congreso, después de firmar una ley que establece el 26 de agosto como el Día de la Igualdad de la Mujer. El presidente aparece con las representantes Majorie Holt, Leonor Sullivan, la esposa de Ford y las representantes Cardis Collins, Corine Boogs, Margaret Heckler y Belle Abzug. (Radiofoto AP).

Sociales

REUNIONES

El Embajador de Israel y la señora de Hadas ofrecen esta noche una cena en honor del Rector de la Universidad Mayor de San Andrés y la señora de Siles Salinas.

Los socios del Rotary Club se reunen mañana en una sesión-almuerzo en los comedores del Club de La Paz. En la oportunidad se hará conocer el programa sobre rehabilitación de niños lisiados a cargo del Presidente del Comité, Dr. Raul Mendoza Requena.

EMBAJADA CHINA

El Agregado de Defensa a la Embajada de la República de China ha cursado invitaciones a sus colegas del Cuerpo Diplomático y representantes jerárquicos de las Fuerzas Armadas a la colocación de una ofrenda floral al monumento "Al Soldado Desconocido" a realizarse hoy a horas 11 a.m.

Con motivo de celebrar el Día de las FF.AA. de la República de China, el Agregado Militar a la Embajada de ese país y la señora de Yen Yun Feng ofrecen esta noche una recepción en su residencia.

COMPROMISO

Con la visita de estilo se ha formalizado el compromiso matrimonial del señor Mitton Vargas Bonilla con la señorita Jeanette Chacón Ferreira.

NACIMIENTO

En la Clínica Americana ha nacido el primogénito de los esposos Charles Glen Macdonald y Hazel Davis.

NOVENA

Hoy en la Basílica Menor de San Francisco comenzará a rezarse la Novena en honor del Señor de Quillacas, cuya festividad se conmemora el 14 de este mes.

Matrimonio a prueba en Perú

LIMA, Sep. 2 (AFP) - El matrimonio a prueba y las uniones naturàles que practican los indígenas peruanos desde época inmemorial deben ser aceptados como impuestos por la realidad, recomendó Monseñor José Dammert, Obispo de Cajamarca, al norte del país.

El prelado, que antes de abrazar el sacerdocio se graduó de abogado en Italia, expone sus ideas en un extenso artículo que publica hoy en el diario "Expreso", de esta capital, sobre "Servinacuy y matrimonio".

Recordando que el "servinacuy" (palabra quechua que significa matrimonio a prueba) no pudo ser extirpado por los misioneros de la Colonia ni por los religiosos y autoridades civiles en la época republicana, Mons. Dammert agrega:

"Se tiene de parte de la Iglesia como del Estado una visión legalista que presenta el derecho como emanado de la ley escrita, sin tener en consideración de datos de la realidad que, a la larga, se demuestran más tenaces que la voluntad del legislador".

El obispo recuerda que el "servinacuy" es corriente en la altiplanicie de Puno (sudeste), mientras que las uniones naturales prevalecen en la serranía norandina.

"Es menester, concluye, aceptar pacientemente la dura realidad y comenzar un lento y prolongado trabajo de educación católica, sabiendo que uno es el que siembra y otro el que cosecha".

Conferencia demográfica mundial discute condición de la mujer

Por Edgard H. de Lesseps

BUCAREST: La mejora de la condición de la mujer, que es uno de los más importantes principios respaldados por Estados Unidos en la conferencia demográfica mundial, parece estar encaminándose muy bien para llegar a ser uno de los objetivos que figurará en la declaración de la conferencia sobre aspiraciones mundiales.

El Dr. Russell W. Peterson, Vicepresidente de la delegación norteamericana en esta reunión sin precedente, manifestó que tal principio es parte central de la conferencia.

En una comisión de trabajo, 14 naciones, entre ellas Estados Unidos, auspiciaron un proyecto de resolución pidiendo la integración del progreso de la mujer en el proceso del desarrollo, como paso para mejorar la calidad de la vida. El proyecto fue adoptado por la comisión para ponerlo a aprobación de la conferencia.

El Dr. Peterson calificó la proposición de un gran paso para garantizar la implementación de un vigoroso plan de acción demográfico mundial. Se espera que tal plan de acción se apruebe antes de que la conferencia, de dos semanas de duración, termine mañana viernes. El proyectado plan de acción incorpora principios y objetivos que deben consderar los paises al tratar cuestiones de población, pero no será obligatorio para las naciones.

"No he escuchado oposición alguna a este principio de mejorar la condición de la mujer en la familia y en la sociedad", dijo el Dr. Peterson, y agregó: "Tal medida contribuirá a un tamaño menor de la familia y daría a la mujer la oportunidad de planificar los nacimientos y mejorar su condición individual".

Reiteró que las naciones tienen el derecho soberano de determinar sus normas sobre población. El Dr. Peterson es jefe del Consejo Presidencial para Asuntos de Calidad Ambiental, de los Estados Unidos.

La idea de integrar a las mujeres en una sociedad, sería beneficioso para todas las naciones en desarrollo.

"La razón por la que la tasa de natalidad en los Estados Unidos ha decrecido en años recientes", dijo el Sr. Peterson, "es que la mujer norteamericana desarrolla una función activa en los derechos humanos. Después de todo, las mujeres son las que tienen los hijos, y por tanto, debieran tener un 50 por ciento de la responsabilidad en lo que respecta a la decisión de tener hijos".

Patricia Hutar, otro miembro de la delegación norteamericana, expresó "grandes esperanzas" en que el principio sobre la condición de la mujer sea incluído en la versión final del plan de acción. "Me siento sumamente complacida", dijo "ante la forma en que este aspecto del plan progresa".

Patricia Hutar es Representante de los Estados Unidos en la comisión sobre la condición de la mujer, del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas.

La resolución dispone que la conferencia, de 140 naciones, se interesa en "el persistente círculo vicioso de la precaria educación y empleo de la mujer en muchos paises". También insta a los gobiernos para que hagan de la igualdad entre los sexos una parte integral de su obra de desarrollo, y para que se elimine la discriminación por razones de sexo en la ley y en la práctica.

El proyecto de resolución insta también a las naciones a que informen a sus ciudadanos del sexo femenino acerca de sus derechos y responsabilidades en los programas de desarrollo.

Además, pide a las organizaciones y organismos especializados de las Naciones Unidas que examinen el impacto de la obra nacional de desarrollo en la condición de la mujer.

El proyecto de referencia estuvo patrocinado por la India, Dinamarca, Finlandia, Noruega, Suecia, Australia, Canadá, Indonesia, Holanda, Nueva Zelandia, el Reino Unido, Estados Unidos, Austria y Jamaica.

La conferencia, el mayor foro internacional jamás congregado sobre ese tema, está considerando las normas demográficas y programas que se necesitan para fome ntar el bienestar humano y el desarrollo en los años por venir. Se vienen considerando en la conferencia los problemas básicos de la población en su relación con el desarrollo económico y social.

En una conferencia de prensa, la Sra. Helvi Sipila, de Finlandia, Secretaria General Adjunta de las Naciones Unidas para Asuntos Sociales y Humanitarios, dijo que las ideas con respecto a los derechos de la mujer se han ampliado grandemente en el propuesto plan de acción, desde que comenzó su estructuración a principios de este año.

Indicó que las mujeres necesitan educación sobre salud y oportunidad económica, a fin de que puedan participar en su sociedad y no depender totalmente de sus esposos.

"Pero la pareja" dijo, "debe decidir acerca del número y espaciamiento de sus propios hijos". "Decida lo que decida la conferencia demográfica mundial", dijo, "todavía es la familia la que tiene el derecho de controlar su propia vida". Expresó la esperanza de que los líderes políticos de todas las naciones incrementen la función de la mujer en los asuntos nacionales e internacionales.

La Sra. Sipila ha sido nombrada Secretaría de la Conferencia del Año Internacional de la Mujer, que se efectuará en Colombia en 1975. Este es también un programa auspiciado por las Naciones Unidas.

La función de la mujer en la sociedad recibe también considerable atención en la tribuna sobre la población, que se efectúa independientemente de la conferencia demográfica mundial, pero al mismo tiempo. Unos 600 representantes de organizaciones no gubernamentales se hallan realizando un intercambio de puntos de vista acerca de cuestiones relativas a la población en la tribuna.

Fallecimientos

La EMPRESA MINERA PABON, tiene el sentimiento de comunicar a familiares y amigos, el fallecimiento del que fuera su digno colaborador.

Don GUSTAVO CARRASCO ANGLES

Q. E. P. D.

acaecido en el Campamento Minero de San José, el día 2 de Septiembre de 1974.

El personal de Empleados de la Empresa Minera Pabón tiene el hondo pesar de comunicar el fallecimiento de su digno compañero de trabajo y amigo personal.

Don GUSTAVO CARRASCO ANGLES

(Q.D.D.G.)

deceso ocurrido en el campamento Minero de San José el día 2 de Septiembre de 1974.

La Paz, 2 de Septiembre de 1974

Julio, Adolfo, Arminda, Carmela, Blanca, Paulina, Dora, Angélica y Teresa, hijos; Jorge Patón, José Tirado, hijos políticos; hermanos y demás familia, del que en vida fue,

Dn. ANGEL SAMBRANA BENAVIDEZ

Benemérito de la Patria

Q. E. P. D.

invitan a las Federaciones de Chóferes 1º de Mayo, y excombatientes de la Guerra del Chaco y residentes potosinos, amigos y demás personas piadosas al traslado de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy martes, a horas 16.00.

El cortejo fúnebre partirá del Sindicato de Chóferes 1º de Mayo, calle Beni esquina Avenida Perú.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, septiembre de 1974..

Misas

..La familia del que en vida fue

Prof. don SAMUEL PORTUGAL F.

(Benemérito de la Patria)

ruegan a sus parientes, amigos, en especial a los ex-Combatientes de la Guerra del Chaco, Magisterio Pasivo y demás personas piadosas se dignen asistir a la misa que en sufragio del alma y recordando el primer año de su sensible fallecimiento se mandará oficiar el día de hoy martes 3, a horas 12 y 15 p.m. en el templo de San Juan de Dios.

Su asistencia a este acto religioso, será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, septiembre de 1974..

La familia de la que en vida fue

Doña SANDY PARRILLA DE NISTTAHUZ

(Q. E. P. D.)

ruega a sus parientes, amistades y personas piadosas se dignen asistir a la Misa que en sufragio de su alma y recordando el día de su natalicio se celebrará en la Catedral de Nuestra Señora de La Paz el día de hoy 3 de septiembre a horas 10,30 a.m., favor que agraderá sinceramente la familia doliente. El duelo se despedirá en la puerta del templo.

La Paz, septiembre 3 de 1974

La familia del que en vida fue

Sr. Dn. LUIS IBARGUEN CEVALLOS

(Q. E.P.D.)

Invita a sus parientes, amigos y personas piadosas a la misa que, recordando los 6 meses de su llorado fallecimiento, se oficiará en la Iglesia del Montículo, (Sopocachi), el día miércoles 4 del presente a horas 11,30 a.m.

Su asistencia será eternamente agradecida por la familia doliente.

Agradecimiento e Invitación

Micaela Coca vda. de Olmos, esposa; Alfonso, Alfredo Olmos Coca, hijos; Lily Coca de Olmos. Norha Hinojoza de Olmos hijas políticas. María, Alfredo, Tatiana, Katiuska, Daniel, Susana, Cecilia, nietas; sobrinos y demás familia del que en vida fue Sub-teniente de Reserva

Don ALEJANDRO OLMOS MENDOZA

(Q.E.P.D.)

Al tiempo de expresar su agradecimiento a los parientes y amigos que hicieron llegar sus condolencias, invitan a Ud. (s) a la misa que recordando los nueve días de su llorado fallecimiento se mandará a oficiar el día Miércoles 4 del presente mes a horas 12 en el templo de Santo Domingo (Calle Yanacocha).

La familia doliente quedará profundamente agradecida por su asistencia. El duelo se despide en la puerta del Templo.

La Paz, 2 de Septiembre de 1974

La familia de la que en vida fue:

Doña ROSA CLAVIJO DE ZALAZAR

(Q.E.P.D.)

Invita a sus parientes, personas amigas se dignen asistir a la Misa recordando su aniversario Natal el día de mañana miércoles 4 de Septiembre en la Iglesia de San Agustín a hs. 11 a.m.

Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, 3 de Septiembre de 1974

La familia de las que en vida fueron

ROSA PEÑARANDA vda. de ROCHA

MARIA LUISA ROCHA DE BALBIAN

ruegan asistir a la misa que en sufragio de sus almas mandarán oficiar el día de mañana 4 de Septiembre a horas 10,30 a.m. en el Templo de San Juan de Dios.

Misas

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Cap. de Navío José Vargas Valenzuela, esposo; Pepe, Dora, Martha, Roxana, Yolita, Copacabana y Domingo Alberto Vargas Rivero, hijos; Juana vda. de Rivero, madre; Alicia vda. de Vargas, madre Política; Hugo, María Luisa, Elba, Oscar, Fernando, Roberto, Martha, Nora, Rolando, Carlos (ausentes) y Luis Vargas, hermanos políticos; los tíos, primos y familiares, de la que en vida fue ejemplar esposa y digna madre:

Sra. YOLANDA RIVERO DE VARGAS VALENZUELA

expresan su reconocido agradecimiento, al Excmo. señor Presidente de la República, Gral. Hugo Banzer Suárez, Ministros de Estado, Al Presidente del Comando Conjunto Sr. Gral. Carlos Alcoreza; al Comando y Fuerza Naval Boliviana; a la Parroquia y M.F.C. de "María Auxiliadora; Rvdas. Madres y Colegio Dessmaisieres, Promoción "Unión y Lealtad"del Colegio Militar; al Centro Cívico Cultural "Eduardo Abaroa", al Grupo Cultural "Bolivia" y a todos los parientes y amigos, por los sentimientos de condolencia, ofrendas florales, acompañamiento en Misa de Cuerpo presente y el sepelio y sentidas notas recibidas del interior de la república. E invitan a la Misa que en sufragio del alma de la extinta mandarán a oficiar el día MIERCOLES 4 del presente a horas 11 y 30 de la mañana, en la Iglesia "María Auxiliadora" (El Prado) de los Rvdos. PP. Salesianos. Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

NOTA: El duelo se despide por tarjeta; no circulan invitaciones especiales.

INVITACION RELIGIOSA

Marina, Raúl, Elisa, Alex, Jaime y Oscar Solíz Tamayo (hijos), Corina Gemio de Solíz, Nery Manríquez de Solíz, y Verardo Núñez Pimentel (hijos políticos), Aureliano Solíz Alcázar (hermano político); los primos, sobrinos, nietos y demás familiares, de la que en vida fue ejemplar y abnegada madre y abuela.

Sra. ROSA TAMAYO LANZA DE SOLIZ

(Q. D. D. G.)

Ruegan a ustedes y forma especial, a los residentes de Nor y Sud Yungas (Huancané y Ocobaya) a FALANGE SOCIALISTA BOLIVIANA, MAGISTERIO RURAL- URBANO y demás personas piadosas, se dignen asistir a la misa vespertina, que en sufragio del alma de la extinta y recordando el décimo año de su trágico fallecimiento, se mandará oficiar el día de hoy martes 3 de los corrientes, a horas 19 p.m. en la Iglesia de San Juan de Dios (Calle Loayza).

Su asistencia a este acto de piedad cristiana, comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, septiembre de 1974

SAL YODADA DE MESA

FAIRCO Americana. Deshidratada y cristalizada.
VENTAS POR MAYOR

Av. Camacho 1424 - Casilla 133 - Telef. 23630.

SERVICE

MAQUINAS ELECTRONICAS DE CALCULAR

REPARAMOS

Unico servicio con técnicos altamente especializados y de gran experiencia en el exterior.

Edif. San Antonio Local 16 F. Guachalla esq. Ecuador Teléfono 42935 - Casilla 5227 La Paz - Bolivia

VENDO

Casa y tiendas. Alquilo departamento semiamoblado en Sopocachi bajo. Teléfonos: 51529 - 25738.

VISITADOR MEDICO

Precisamos. Dirigirse a Casilla 1108.

PEQUEÑO GARZONIER

Ofrezco en alquiler en Sopocachi a dos cuadras de la Universidad. Referencias: teléfono 61642 de horas 9 a 13.

CARLOS JAIME VILLARROEL F.

ABOGADO

Atención personal de juicios civiles, penales, sociales, exclusivamente. Amplia experiencia judicial.

Bufete: Yanacocha 301, 2º piso. Of. 3, edificio "Asbún". (antiguo).

Teléfono 51413 Casilla 3455

SI! LA CIGUEÑA SE FUE, PERO...
AHORA VIENE EL NIÑO
EL BEBE QUE NOS DEJO LA CIGUEÑA
Próximamente en nuestra ciudad

POR SOLO $b. 170

¡LLEVESELA!

(El saldo en pequeñas cuotas)

Licuadoras PHILIPS
de vaso irrompible
control de "toque pluma"
bellos colores

JULIO CALLA VARGAS-POTOSI ESQ. LOAYZA (EDIF. FENIX)
TEL. 61282-LA PAZ

PHILIPS...hay una sola

AVISOS ECONOMICOS

Revistas Libros

NUESTRA OFERTA SEMANAL:
REVOLLO -Histología
HAMILTON-BOYD- Embriología Humana
HUGHES - Urología Práctica
NYHUS-HARKINS- Hernia
MERTZ - Bioquímica
URANGA- IMAZ- Obstetricia
UZANDIZAGA - Manual de la Enfermera
PRIETO DIAZ- Biología Médica

GISBERT Y CIA. S.A.
Librería - Papelería- Editorial
Comercio 1270-80
Casilla 195
La Paz.

CATALOGOS y libros numismática mundial, hispánica compro. Teléfono 2-6536. (3).

Departamentos Habitaciones

DEPARTAMENTO Se alquila 2 dormitorios living comedor solarium, jardin, garaje y dependencia en Obrajes. Teléfono 83616. (1-3/50891)

-ALQUILO Departamento semiamoblado en Sopocachi Bajo Referencias, teléfono - 51529 - 25738 (2-4/R)

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Dos habitaciones, cocina, Quintanilla Zuazo anticrético 25.000. Dos habitaciones, cocina, baño, alquiler. Otero de la Vega, San Pedro (3-4).

$b. 40.000.-- Anticrético departamento pequeño. Colombia 559, entrega inmediata (3-4/50955).

Casas

CARVAJAL. Yanacocha 448. Telf. 54862.- Vende casa calle Bravo, zona Buenos Aires (3-4).

DEPARTAMENTO Ofrezco en Contrato mixto independiente 3 dormitorios, dependencias y teléfono. Referencias teléfono 22021. (R).

DEPARTAMENTO GRANDE Ofrezco $b. 2.400.oo Ref. Teléfono 21584 o calle Castro N° 1581 Buscar Sr. Escóbar. Preferible en horas de la noche (R).

ALQUILO CASA Zona Sopocachi. Tres dormitorios y dependencias. Preferible Diplomático o Extranjero Pérez Velasco 775. Of. 5 teléfono 25025. (3-4/50966).

..MATRIMONIO SOLO precisa departamento completo, llamar a teléfono 41366 o 42703 horas de oficina. (R)

ALQUILO CASA Següencoma Teléfono 41687 (3/50963).

VENDEMOS CASA Miraflores, buena ubicación. Referencias Pérez Velasco 775. Of. 5. Teléfono 25025. (3-7/T).

VENDEMOS CASA Miraflores, buena ubicación. Ref.: Pérez Velasco 775, Of. 5, teléfono 25025. (3-6/T).

VENDO CASA Alto Sopocachi Méndez Pelayo N°. 7 final (Lado estanque agua) Piezas amplias, completamente nueva. Referencias misma casa o calle Alberto Ostria parada trufi N°. 5 callejón Sr. Antezana. (R).

ALQUILO CASA A persona honorable en Irpavi, 5 dormitorios, garaje, jardín. Dependencias teléfono 55806. (31-6/50867).

NECESITO Departamento dos dormitorios teléfono 83389 (R)

NECESITO Pequeño departamento en anticrético para dos hermanos estudiantes. Favor llamar de 12.30 a 13.30 y de 19 a 21 al teléfono 51053. (R)

HOTEL ATLANTIC, avenida Armentia 521 teléfono 23342 habitaciones individuales $bs. 20.00 delegación convencional.(2-2Sep/49973)

..SE NECESITA CASA en anticrético en Santa Cruz. Por favor llamar: 42543. (21-5/50390)

NECESITO Pequeño departamento preferible en San Miguel Teléfono 27756 (R)

VENDO CASA Villa Mercedes con TELEFONO 41687. (3/50963).

PAGO $b. 3.500.- alquiler por casita o departamento en Sopocachi bajo llamar teléfono 40159. (3-6/50896).

VENDO Casa y tiendas en Sopocachi bajo. Ref.: teléfonos: 51529-25738 (3-5/R.).

CASA VACIA Vendo, Manzaneda entre Yanacocha y Sinosain, cuatro dormitorios, baño y demás dependencias, habitación y servicio servidumbre, garaje, lavandería. Ref.: Sinosain 1106 señora Vacaflor, teléfono 22634, (3-8/50956).

DEPARTAMENTO Mixto o alquiler, dos dormitorios y dependencias necesito, Ref: teléfono 55354 u 83443. (23-5/CVC)

"LUBRAVE" Pérez Velasco 775 Anticrético Casa Junta $b. 80.000 Final Nicolás Acosta (3-4/50961).

HABITACION Nec... una habitación en alquiler. Preferible en zona central. Ref. Evaristo Valle N° 158. Preguntar por Sra. Angélica (R).

- VENDO Casa y tiendas en Sopocachi Bajo, referencias teléfono 51529 - 25738. (2-4/R)

NECESITO Departamento pequeño. Pago hasta $b. 800.oo. Ref. Teléfono 63896. (R).

Propiedades Terrenos

COMPRO TERRENO, en Irpavi, preferentemente primeras calles zona del cerro. Ref. teléfono 82848.

TERRENOS EN YUNGAS sobre carretera próximos a La Paz 1.000 hectáreas consolidadas, en venta, totalidad o parcelas. Teléfono 22868. (27-5/50499)

REPARAMOS Radios, Televisores a Domicilio con garantía, teléfono 40226. (3-8/50967).

CARVAJAL. Yanacocha 448.- Vende LOTES calle Luis Lara cerca Mercado Rodríguez, magnífica ubicación. Obrajes calle 16, 200 Mts. (3-4).

VENDO LOTE SOPOCACHI Planos aprobados línea y nivel Edificio Asbún Nuevo. 1er. Piso. Of. 104. Teléfonos 55334 - 83982 (3-10/50962).

LOTE TERRENO Següencoma VENDO OCASION. Ingavi 958 Teléfono 20364 (3-13/50608).

VENDO Terreno Alto Obrajes, Sector A y 2 Referencias 25025. (3-6/T).

Tiendas Kioscos

CARVAJAL. Yanacocha 448.- Tienda calle Zoilo Flores, amplia, anticrético 60.000. Tienda Nicolás Acosta, anticrético 8.000 (3-4).

Ofertas especiales

RADIOS a Corriente y a Pilas cuatro bandas ensanchadas. Lo mejor altiplano, valle y trópico vendemos. Almacenes Arteaga Distribuidores Philips, Comercio esquina Jenaro Sanjinés. (3).

CARVAJAL Yanacocha 448.- Bar Quinta cerca Estación Central, acreditado, transferencia.

GRABADORAS eléctricas 32 horas duración grabación. reproducción, Philips Holanda vendemos. Almacenes Arteaga Comercio esquina Jenaro Sanjinés. (3).

ECONOMISTAS Auditores, abogados, administradores de empresas, estadísticas, contadores generales e investigadores privados se ofrecen. Reserva y seriedad. Visite PROGEEC Ltda. Galerías Luz. 3er. piso Of. 19 (R).

MOTIVO VIAJE Vendo pequeña heladería establecida. Ref.: Bolívar 1055. (3-4/50900).

VENDO Cámaras fotográficas CANON también amplificadores para tocadiscos HI-FI. Teléfono 82202. (3-4/T).

POR MOTIVO DE VIAJE Liquidación total refrigerador flamante 17 pies. General Electric enseres de casa. Obrajes calle 17 N°. 619. (1-3)

MATERIALES de construcción mezcladoras, guinches, torre elevadora, fierro, madera pino oregón y laurel, y otros usados se vende. Referencias teléfono 22635 de horas 9 a 12 y 14 a 18. (31-3/50869).

PAPEL SABANA En Resmas vendo. Referencias Calle Tumusla 708 esquina Avenida Buenos Aires (31-3/T).

PIZARRA Todos colores, espesores, estufas, mesas, caminos, jardín fachadas, pisos, Final prolongación Víctor Sanjinés 121, Sopocachi, teléfono 43131. (31-3/50873).

VENDO FIERRO, para construcciones, diferentes diámetros Larecaja 218, teléfono 64543. (R)

Tocadiscos TV-Radios

VENDO aparato Stereo, 4 en 1200 Wats Marca Silvania, parlantes con suspensión de aire. Ref. Tel. 41944 (r).

RADIOLAS PHILIPS vendemos. Almacenes Arteaga Comercio esquina Jenaro Sanjinés. (3).

PHILIPS TOCADISCOS a Corriente y a Pilas último modelo vendemos. Almacenes Arteaga. Comercio 897 esquina Jenaro Sanjinés (3).

APARATO CUADRAFONICO 4 en 1 de 4 parlantes Tel. 21584 o calle Castro 1581 Sr. Escóbar. (r).

AVISOS ECONOMICOS

Vehículos

TRANSPORTES "ROSS", embalage y mudanzas, alquiler de vehículos, teléfono 57542. San Salvador 1214 esquina Jorge Saénz.(9-9/IX/T.)

VENDO motor Austin completo $b. 9.000. Referencias Avenida Buenos Aires N° 460 (frente a Vita) (30-3/50862)

VOLQUETA, vendo volqueta marca Toyota, Ref. llamar al teléfono 82304. (R)

VENDO Colectivo marca "Toyota" modelo 68 recién reparado. Tratar en Viacha, calle Batallón Independencia sin número, preguntar por el señor Manuel Antonio. (3-4/50960).

Orquestas

ORQUESTA LOS "PEQUENINOS" Orquesta electrónica teléfono 50556 - 65343 (29-3/50396)

ORQUESTA Electrónica "CARAVELL" Teléfono 64206. (30-5/50748).

- ORQUESTA "L.M."- Garantía y calidad. Teléfono 21141. (2-5/50899)

Varios

LOCAL PARA BARRACA En alquiler necesito. Referencias teléfono 55429 ó casilla 5525, La Paz, (1°.-9/CVC)

ANTICUARIO 1483 Compras ventas, consignaciones, cuadros, armas cualquier objeto de arte. México 1483 teléfono 29562. (31-3/50877).

TRAMITES MILITARES Libretas substitutivos, beneméritos, rentas vejez, pensiones, gestiona benemérito DANIEL ARDUZ, procurador causas, ex-secretario tribunal militar. 30 años práctica. Sagárnaga 161. Teléfono 5-7418, casilla 3807 (1-2/50890)

OCASION Vendo cocina eléctrica alemana, máquina coser pedal, juego living. General Loza 273, teléfono 54179 (3-4/50888).

OCASION VENDO Ropa Americana usada para señora o señorita. Calle Jaén 741, teléfono 56245 (3/T).

SANTA CRUZ Aserradero circular compro. Ofertas con detalle a casilla 1520 Santa Cruz. (1°.9/CVC).

TRAMITES Se tramitan pasaportes, carnets de Identidad, solvencias tributarias, trámites en general, puntualidad y esmero. Ref.: Calle Sagárnaga N° 173. Edif. Novedades, Of. 2, 2° Piso. (3/50958).

Técnicos

INSTALACIONES Reparaciones eléctricas Planos por aprobar Municipal Teléfono 26054. (1-5/T)

- PLOMERO Se hacen instalaciones y Reparaciones teléfono 54306. (2-3/50898)

REPARAMOS TELEVISORES Y radios a DOMICILIO con Garantía, teléfono 62529 (3-5/T).

ARREGLO PARAGUAS Colón 330. (31-2/50874).

PASCUAL Pintor de interiores y exteriores, llamar al teléfono 62307. (3 Sep. a 9-X)T.

TECNICO EXTRANJERO repara televisores a DOMICILIO teléfono 29576 (30-2/T)

INSTALACIONES Reparaciones eléctricas Planos por aprobar Municipal Teléfono 26054. (1-5/T)

Teléfonos

CARVAJAL Yanacocha 448. Tel. 54862.- Teléfonos particular, comercial, alquiler, transferencia, instalados diferentes zonas. (3-4).

Empleados

NECESITO EMPLEADA Con certificados Presentarse en Edificio Avenida 9°. piso oficina Bolivian Drug en horas de oficina (R).

SE NECESITA COSTURERA Lizardo Taborga 1738, Zona Tejar. (3-6/50954).

MAESTRO COCINERO Necesitamos en el Restaurant La Bombonera, Plaza Alonso de Mendoza. (3-4/50957).

- SE PRECISA Con suma urgencia una señora sola para la atención de una niña cama adentro o ama de llaves, referencia calle Almirante Grau 256, buscar al señor Garrón de horas 8 a 12 y de 2 adelante. (2-4/R)

- NECESITAMOS URGENTE Maestro Cocinero RESTAURANT LA BOMBONERA Plaza Alonso de Mendoza (2-3/)

Máquinas

COMPRO Máquina cortadora de fiambre, eléctrica teléfono 63938 (29-4/50736)

COMPRO Máquinas de coser, escribir, radiola, refrigeradores, acordeones, bicicletas y joyas. Tel. 50572. (R).

RECIBIMOS consignaciones electodomésticos nuevos. Radiolas, Radios corriente, Refrigeradores, máquinas de escribir, coser, calcular. Amplios salones de exposición, demostración y ventas. Seriedad comercial. Almacenes Arteaga Comercio esquina Jenaro Sanjinés. (3).

VENDO Maquinaria fabricación fideos. Referencias Nataniel Aguirre 7050 Cochabamba. Casilla 189. (31-4/8474).

COMPRO Toda clase de muebles piano, radiola, radios, máquina coser, escribir, refrigerador, lavadoras, cocina alfombras artículos de casa. Teléfono 22730 (R)

Muebles

VENDO A PLAZOS Living, comedor, dormitorio en fórmica Juan de la Riva 1419, teléfono 65836. (30-3/50851).

Restaurant Bares

PENSION FAMILIAR Restaurant "ILLIMANI" recibe pensionistas. Atención de desayuno, almuerzo, cena y platos a la carta. Atendido por su propietaria. (R).

Préstamos Dinero

CARVAJAL Yanacocha 448.- DINERO desde 5.000, hasta 100.000 Dólares desde 500 hasta 10.000, prendarios, joyas desde 1.000 adelante. (3-4).

COCHABAMBA

RESIDENCIAL MADRID Ofrece habitaciones confortables, a precios módicos, en zona comercial de la Avenida Aroma. Dirección Calle Junín 6723 (al lado de la Flota Continental). R.

EN COCHABAMBA Vendo 8 lotes de 500 m2. c/u. en Sarco. Referencias teléfono 29114. (30-5/50748).

EN COCHABAMBA Vendo chalet bajos, zona Zoológico, dos departamentos confortables, todo o parte. Ref.: Vásquez, teléfono 2829. (3-5/50951).

Elecciones parlamentarias

Abstenciones pueden superar los votos positivos: Brasil

RIO DE JANEIRO- SEPTIEMBRE 2 (INTER PRESS SERVICE).- El número de abstenciones amenaza con superar el total de votos positivos, en las próximas elecciones parlamentarias de Brasil, a celebrarse en noviembre próximo. Tal es la conclusión de un estudio realizado por el matutino carioca "Jornal Do Brasil", tomando como base estadísticas de la justicia electoral e investigaciones propias.

Según el "Jornal Do Brasil", la cantidad de votos nulos pasó de 16.41 %, en 1958, a 34,52 %, en 1962, a 39,01 %, en 1966, y a 33-39 %, en 1970, "amenazando con superar largamente este porcentaje en el corriente año".

"En 1970 -sostiene el diario- alrededor de siete millones de electores anularon sus cédulas y votaron en blanco".

"En los estados -continúa-, los votos nulos son analizados de un modo simplista. La oposición siempre afirma que va a mejorar su caudal con el aporte de los votos perdidos, ya que ve en ellos una actitud de protesta. La Alianza Revolucion... Nacionalista (ARENA), pa... en el gobierno, por su p... siempre promete grandes... vilizaciones, en tanto lo... bunales electorales no arri... previsiones, pues las elecc... serán regidas por una ... mecánica, la de la ley Et... Lins, que provee, teóricam... de transporte y aliment... gratuita para los votantes...

"En muchos casos -pro... "Jornal Do Brasil"- pol... experimentados confi... desconocer los porcentaje... abstenciones, pero, en con... se verifica la posibilidad d... gran abstención, que podr... fomentada por la existenc... grandes contingentes de... torado fantasma, que no ... comparecer y puede presta... intentos de fraude".

Más allá de lo que afir... diario, también contribuye... preocupación de los po... locales, la creciente apatía... pueblo que no ve concretar... promesas de "ape... democrática" y mejoram... de la situación socio-econ... interna.

..JEFE MEXICANO.- Bucarest (AP) - Mario M... Valencia, Ministro del Interior y jefe de la delega... mexicana, pronuncia su discurso ante los delegados ... conferencia mundial sobre población. (Radiofoto AP)

Naciones árabes aplazaron s... proyectada conferencia cumbr...

..EL CAIRO, 2 (AP) - Las naciones árabes aplazaron su proyectada conferencia cumbre hasta fines de octubre, para dar al Rey Hussein de Jordania y a las guerrillas palestinas más tiempo para resolver su controversia acerca de quien representa al pueblo palestino.

Los cancilleres o embajadores en representación de 20 naciones decidieron ayer, en la inauguración de una conferencia de tres días en El Cairo, celebrar la reunión cumbre el 26 de octubre en Rabat, Marruecos. Originalmente se había dispuesto que comenzara el jueves.

La postergación fue solicitada por Hussein, quien sostiene que su gobierno debe representar a los palestinos que viven en Jordania y la margen occidental, ocupada por los judíos, en negociaciones de p... Israel.

Sin embargo, la Orga... de Liberación Palestina... dice representar a ... millones y medio de pa... que viven dentro y fu... Jordania.

Egipto y Arabia Sau... vorecieron la poster... Ambos desean que se ... la cuestión palestina para... reunión cumbre pue... dicarse a formular una ... unificada para la próxim... de conversaciones de ... Ginebra ante Israel.

En Amman, el ... Ministro Zeid Rifai dijo ... recientes conversacio... Rey en Washington, ... Presidente Ford y el Se... de Estado Henry Ki... "rindieron resultados po... conducentes a un re... tropas israelíes del río...

Venta de Ropa usada Viajes
Muebles Radiotécnicos
Moneda extranjera Inglés
Anticréticos
Cocineras Electricistas
Departamentos Restaurantes
Fotografía Sirvientas
Talleres Traspasos Casas
Varios Capitales e Inversiones Reparaciones
Revistas - Libros Liquidación por viaje

SU ANUNCIO SERA MAS EFECTIVO SI UTILIZA
EL AVISO ECONOMICO DE
PRESENCIA
Encargue su aviso telefónico desde su casa
Grandes premios mensuales

Libros Talleres Ofertas especiales Atención de Fiestas Cine en su casa Técnicos Orquestas
Terrenos Alquiler Autos Oficios Restaurantes - Bares Reparaciones a Domicilio Empleos

Funeral de Príncipe Valerio se trocó en exhibición de nostalgia fascista

ROMA, 2 (AP).- Millares de derechistas corearon consignas y alzaron hoy sus brazos derechos en la basílica romana de Santa María durante el funeral del Príncipe Junio Valerio Borguese que se transformó en una exhibición de nostalgia y cólera fascista.

Centenares de policías con bastones y protegidos con escudos plásticos se mantuvieron fuera del templo para impedir la violencia, en tanto que un sacerdote oficiaba en el funeral del ex compañero de armas del dictador Benito Mussolini.

El Príncipe Borguese fue sepultado en una cripta bajo la estatua del Papa Paulo V en la suntuosa capilla de la basílica construida por el pontífice del siglo XVIII miembro de la familia Borguese.

El príncipe murió hace una semana en España donde se refugió después que la policía le persiguió bajo la acusación de fraguar una insurrección armada en diciembre de 1970.

Los sobrevivientes de la era fascista y los dirigentes del Movimiento Social Italiano, el principal partido derechista de Italia, desafiaron al Vaticano al ventilar sus frustraciones políticas y su ira durante todo el funeral.

El Vaticano anunció en una declaración el sábado su deseo de que la ceremonia fuera simple y piadosa.

En virtud de privilegios de siglos, los miembros de la familia Borguese, así como otras de la "nobleza negra" de Roma, tienen el derecho de ser sepultados en las capillas que construyeron en las iglesias de la ciudad en el pasado.

En su declaración del sábado, el Vaticano dijo que proyectaba eliminar tales privilegios.

El príncipe Borguese fue uno de los más famosos héroes guerreros del fascismo italiano y ganó una medalla de oro por sus temerarios ataques contra los submarinos aliados.

Una tensa atmósfera prevaleció en el funeral durante el cual la basílica estuvo atestada de derechistas, algunos pertenecientes a grupos rivales.

Durante la misa un joven gritó en la capilla: "Asesino, fascista". Rápidamente media docena de jovenes se apoderaron de él y lo expulsaron del templo.

Los gendarmes del Vaticano vestidos de civil dijeron que algunas personas mayores prorrumpieron en gritos histéricos y denunciaron la democracia parlamentaria.

Cuando la misa finalizó, el almirante Gino Birindelli se puso en pie y leyó "la oración del marinero", pero su voz quedó ahogada por los gritos de otros que le atacaban por haberse retirado del Movimiento Social Italiano.

Súbitamente, unos 100 jovenes fueron a la cripta, se apoderaron del ataud con el cuerpo embalsamado de Borguese y salieron de la iglesia llevandolo sobre sus hombros.

La policía salto precipitadamente de sus camiones y acordonó la basílica. Los sacerdotes cerraron las puertas de la iglesia en tanto que la multitud coreaba: "Borguese, Borguese, Italia, Italia".

Sin embargo, no hubo violencia y el féretro fue devuelto a la cripta.

El hijo de Borguese, Livio, censuró en una declaración al Vaticano y al gobierno de Roma por prohibir que se tributaran honores religiosos y civiles a su padre.

El Vaticano había ordenado que el ataúd permaneciera en la cripta mientras se desarrollaba la ceremonia en la capilla. También prohibió que se dijera una misa funeral solemne.

Por su parte, el gobierno rechazó una petición para que un destacamento naval rindiera homenaje al finado héroe de la guerra.

- CONTRA LA INFLACION.– Washington 2 (AP).– El Presidente Ford se reunió con su gabinete y con altos asesores económicos en la Casa Blanca a fin de preparar un plan contra la inflación. Estuvo presente el Secretario de Estado, Henry Kissiger. (Radiofoto AP)

Dictarán medidas para elevar ingresos de los granjeros franceses y belgas

BRUSELAS, 2 (AP).- La Comisión Ejecutiva del Mercado Común cedió ante las violentas demostraciones de los granjeros franceses y belgas y anunció hoy que proyecta una serie de medidas para elevar los ingresos de éstos y el precio de los alimentos al consumidor.

Se espera que una versión de las medidas sea aprobada por los Ministros de Agricultura de los nueve países miembros en una reunión aquí mañana.

La propuesta más importante es de un aumento del cuatro por ciento en el precio al por mayor de los productos lácteos, la carne, y los granos, pero o no de los huevos, las aves de corral y las papas.

El aumento entrará en vigor el primero de octubre.

Pierre Lardinois, VicePresidente de la Comisión para Asuntos Agrícolas, propuso también ajustes monetarios que aumentarían los precios de la mantequilla y el queso en Gran Bretaña. Dichos ajustes aumentarán el precio que recibe el granjero irlandés por sus exportaciones.

Los granjeros belgas obstruyeron hoy el tránsito en las carreteras al estacionar en ellas a centenares de tractores. El sábado, una manifestación de granjeros culminó con dos horas de luchas callejeras en Ajaccio, capital de Córcega.

Por otra parte, las oficinas del gobierno en Condom en la región sur central de Francia, fueron ocupadas el viernes por unos 1.000 manifestantes.

Los granjeros belgas llegaron a un acuerdo con la policía, la que decidió tolerar la manifestación siempre que ésta se limitara simplemente a retrasar el tránsito y no lo paralizará por completo.

En Córcega, sin embargo, cientos de granjeros bloquearon la carretera entre Bastia y Bonifacio durante varias horas.

Lardinois, que regresó recientemente de un viaje a Washington, dijo en rueda de prensa que el Secretario de Agricultura Earls Butz le convenció de que el próximo invierno no será fácil.

"Necesitamos toda la paz y la tranquilidad que podamos obtener en la comunidad", dijo.

Añadió que el gobierno norteamericano ha dado "todas las garantías posibles" para mantener sus fronteras abiertas a las exportaciones tanto como se pueda.

Si los norteamericanos se atienen a su promesa, señaló, no habrá un sistema especial de precios para los productos agrícolas norteamericanos, uno en el orden nacional y otro para las exportaciones.

Soldados turcos exhumaron cadáveres de 20 personas

MARATA, CHIPRE, 2 (AP)- Soldados turcos exhumaron hoy los cadáveres de más de veinte hombres, mujeres y niños chipriotas turcos de una fosa común en un basural fuera de esta aldea abandonada.

Los sobrevivientes de la matanza dijeron que las víctimas fueron asesinadas por pistoleros de las aldeas grecochipriotas vecinas, y que la cifra de muertos podría elevarse a 73.

Es la mayor atrocidad contra civiles confirmada hasta ahora como consecuencia de la guerra en Chipre, en la que los chipriotas griegos y turcos se han acusado mutuamente de incontables asesinatos y violaciones.

Los cadáveres estaban tan golpeados y descompuestos que se deshacían en pedazos cuando los soldados los desenterraban de entre la basura, y se hacía imposible un recuento preciso de los muertos.

"Hasta ahora conté 21 cráneos" dijo el inspector principal Hans Hakasson, policía sueco de las Naciones Unidas que estuvo ayer y hoy en el sitio donde se descubrieron los cadáveres.

Por lo menos podía verse otra media docena de cadáveres hundidos grotestacamente. Dos de ellos eran mujeres que sostenían niños en sus brazos.

Dos campesinas se abrazaban y lloraban angustiadas. Funcionarios de las Naciones Unidas observaban silenciosamente mientras los cadáveres cubiertos de tierra, con sus vestiduras envueltas en torno de ellos como momias, eran apilados en un montón.

Ahmed Suleyman, soldado chipriota turco de 19 años, sollozaba y gemía: "Mi madre y mis cinco hermanas y mi hermano deben estar allí. Todos han desaparecido. Mi padre es prisionero. Regresé ayer de Famagusta y me dijeron que toda mi familia se había ido".

Hassan Nihat Mustafa, de 65 años, imán o dirigente religioso de Marata, dijo que "había 90 almas en la aldea. Seis de nosotros estamos vivos. Los griegos se llevaron a once hombres como prisioneros y no sabemos qué les ocurrió. Todos los demás deben estar en la fosa".

El imán dijo que pidió patrullas de protección de las Naciones Unidas días antes que vinieran los atacantes. Un funcionario de las Naciones Unidas dijo en el lugar que algunas patrullas habían visitado Marata "pero nadie pidió ayuda. Habíamos vigilado la aldea y todo estaba bien".

Kemal Mustafá, de 60 años, un pastor que descubrió la tumba, dijo que los grecochipriotas llegaron a la aldea el 14 de agosto, dos días antes que el ejército turco controlase la zona. Agregó que los asesinos vinieron de las aldeas de Milea, Piyi, y Peristerona, todas a la vista de la mezquita en la aldea turca.

- DISTURBIOS .- Windsor (AP).– Dos mujeres policías ayudan a su colega a llevar a una pareja después de que 600 policías intervinieron en disturbios producidos durante un festival pop en el Parque de Windsor (Radiofoto (AP)

LICITACIONES - REMATES - CITACIONES - LLAMAMIENTO A PROPUESTAS - CONVOCATORIAS

AVISO DE REMATE

--! El Dr. Carlos Deheza Espinoza, Juez Tercero de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

Hace saber al público en general que dentro del juicio coactivo seguido por el BANCO DEL ESTADO, contra JUAN CAMACHO CAMACHO y JULIO ORTIZ MAMANI sobre cobro de pesos, mediante providencia respectiva, ha señalado el día 13 de Septiembre de 1974, a horas 16 y 30; para el verificativo del remate del inmueble situado en la calle "Teniente Delgadillo". Nº 1970 de la zona de Achachicala de esta ciudad, de propiedad de JULIO ORTIZ MAMANI, sobre la base de VEINTIOCHO MIL NOVECIENTOS SESENTA Y SEIS 25/100 PESOS BOLIVIANOS ($b. 28.966.25.-)

Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora citados en la Tribuna del Palacio de Justicia, depositando en Secretaria el 5% sobre la base fijada.

P.O. del Sr. J. 3ro. de P. en lo C.

La Paz, 13 de Agosto de 1974

Víctor E. Vargas Cueto

Secretario del Juzgado 3º de Partido en lo Civil.

AVISO DE REMATE

El Dr. Humberto Calderón M. Juez 7º de Partido en lo Civil de la Capital etc.

HACE SABER: A la opinión pública en general que por auto de fs. 15, se ha señalado para el verificativo del remate el inmueble ubicado en la calle Iripiti Nº 218 (Zona Sopocachi) de esta ciudad, el día 13 de septiembre del presente año a horas 16; sobre la base de $b. 35.745.83 Por tenerse así ordenado dentro el juicio Coactivo seguido por el BANCO DEL ESTADO contra ISIDRO CALLISAYA, sobre cobro de pesos.

Los interesados en el presente remate podrán ocurrir el día y hora señalados a la TRIBUNA DE REMATES del Palacio de Justicia, previo el depósito del 5% de ley en secretaría.

La Paz, 8 de Agosto de 1974

P.O. del Sr. J. 7º de P. en lo C.

Dr. Walter Lara Paravicini
ABOGADO
PADRON Nº 51902
BANCO DEL ESTADO

María Grazis Dalenz Cultrera
Secretaria del Juzgado 8vo. de Partido en lo Civil 7º

FEDERACION DEPARTAMENTAL DE MAESTROS URBANOS DE LA PAZ

URBANIZACION DOCENTE "6 DE JUNIO"

SORTEO DE LOTES DE TERRENO

La Federación Departamental de Maestros Urbanos de La Paz, y el Directorio de Adjudicatarios de la Urbanización, citan a todos los maestros que se adjudicaron lotes de terreno, a la reunión que se realizará el día 5 de los corrientes a hs.14.00 en la Casa Social del Maestro con objeto de proceder al SORTEO DE LOS LOTES.

El sorteo se efectuará con la presencia de un NOTARIO DE FE PUBLICA. Los maestros que aún no legalizaron su registro, deberán hacerlo hasta el día 4 de los corrientes impostergablemente.

El sorteo se realizará CON EL NUMERO DE ASISTENTES

La Paz, 1o de septiembre de 1974

LA DIRECTIVA

AVISO DE REMATE

El Dr. Gastón Pizarroso C. Lara; Juez Quinto de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

HACE SABER: Que, mediante proveido de fojas treinta y cuatro (fs. 34.-) se ha señalado para el verificativo del remate del inmueble ubicado en la zona de Villa Dolores de esta ciudad, de propiedad del ejecutado, sobre la base de $b. 22.080.-- el día nueve de septiembre de 1974 a horas 16,30 p.m.

Por tenerse así ordenado dentro del juicio civil seguido por JULIO LIMA AGUILAR contra SERAPIO POMA, sobre cobro de pesos.

Los interesados en dicho remate, pueden ocurrir el día y hora señalados en la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo empoce del 5% en Secretaría del Juzgado.

ES LIBRADO EN LA CIUDAD DE LA PAZ, a los dos días del mes de septiembre de mil novecientos setenta y cuatro años.

P.O. del Sr. J. 5o. de P. en lo C.

AURELIO VASQUEZ NAVAJAS
Secretario del Juzgado 5o. de Partido en lo Civil

CARTOLINA DUPLEX *Barnizable*
PAPEL BOND 63 grs.
ALTA CALIDAD AL PRECIO MAS BAJO DE PLAZA Ref: LA PAZ: Offset Color Indaburo 1184–casilla: 2482, COCHABAMBA: Casa Betty, Estéban Arze 6395, SANTA CRUZ: Suarez de Figueroa 290 Kattan "Carpio y Cía."

MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO

Empresa Nacional del Arroz

REMATE PUBLICO

Por disposición del señor Ministro de Industria, Comercio y Turismo, Presidente del Directorio de ENA y en concordancia a lo prescrito por Resolución Ministerial 14358/74 de 28 de mayo, se llama para el día 4 de septiembre horas 16:00 p.m. en la Oficina Regional de la Empresa, Calle 24 de Septiembre 436 - Santa Cruz de la Sierra, a Remate Público de 260.000 envases de algodón de 100 libras de capacidad cada uno, sea en parcialidades o el volumen total.

El precio base por unidad es de $b. 10.- Los interesados podrán ver las muestras de los envases en las Oficinas de ENA, Avda. Mariscal Santa Cruz 1285 Edificio Bolívar 10º Piso de horas 14 a 18:30 p.m.

Para intervenir en el Remate, los postores deberán empozar el 10% sobre el valor de cada lote. No se aceptan cheques por este concepto.

Lic. Sixto Gemio Román
Jefe de Bienes Nacionales

Gerente General "ENA"

Interventor Contraloría ante ENA

Alfredo Molina de las Casas
INTERVENTOR CONTRALORIA

Lic. Rolando Kempff Mercado
SUBCONTRALOR GENERAL

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

LICITACION PUBLICA No. 213/74.
CONSTRUCCION DEL EDIFICIO DE YPFB EN LA CIUDAD DE COCHABAMBA

Por resolución de la Junta de Licitaciones de YPFB Distrito Norte, se amplían los términos de la convocatoria de referencia en la siguiente forma:

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, invita a las Empresas Constructoras del país, pertenecientes a la Primera y Segunda categorías, debidamente inscritas en la Cámara Nacional de Construcción y Consejo Nacional de Obras Públicas, a la construcción del Edificio de YPFB en la ciudad de Cochabamba.

Pliegos de Especificaciones.- Las Empresas interesadas podrán retirar las bases, Pliegos de especificaciones y planos correspondientes, previo pago de $b. 2.000 de la Asesoría Legal de YPFB en la ciudad de La Paz, calle Bueno, edificio YPFB, 5o. piso Of. No. 500 o en Cochabamba en la Asesoría Legal de YPFB, Refinería Gualberto Villarroel Valle Hermoso.

Presentación de Propueta.- La presentación de propuestas deberá efectuarse en sobre lacrado y sellado, hasta la hora 15 del día 10 de octubre de 1974 en la Asesoría Legal de YPFB en la ciudad de La Paz, o en la Asesoría Legal de YPFB en la ciudad de Cochabamba.

Cochabamba agosto 30 de 1974
Superintendencia GID Norte
Intervención de la Contraloría en YPFB.

AVISO DE REMATE

Por resolución dictada en la fecha en el juicio coactivo seguido por la Corporación Boliviana de Fomento contra PRODUCTOS ORIENTE, se ha señalado el día 12 de septiembre del próximo mes, a horas 15 y 30, para la subasta pública de los siguientes bienes embargados:

MAQUINARIA Y EQUIPO PARA FABRICACION DE BEBIDAS GASEOSAS:

Una Lavadora de botellas a alta presión Nº 2065/63 tipo 2/5 Cap. 2.700 U/h con motores eléctricos de 7.5 y 1 HP.

Un llenador Pull tipo FCZ Nº 2073/157 con motor de 3/4 HP con depósito de jarabe y accesorios.

Una tapadora de botellas FX Nº 2082/193 motor de 1 HP y accesorios.

Una rotuladora "DELTA" tipo D.S.-Nº 2070/91 y motor de 1 HP y accesorios.

Un Saturador PHONIX completo Nº 2084/161 con motor eléctrico de HP y filtro a presión.

Un transportador de botellas Nº 1-0179 de aproximadamente 10 metros con motor eléctrico de 1 HP.

Dos depósitos para jarabes, de acero aproximadamene 300 litros.

Un filtro de velas para agua, de acero inoxidable con 27 velas.

Un caldero de vapor central, 17 HP. Cap 170 Kgs/h. presión de trabajo 120 litros, con accesorios y motor Nº 637371 y 15 HP.

Un aparato filtro para jarabe Cap. 600 a 1.500 litros, de acero inoxidable, sobre carro portante Nº 5735/4 marca SPLUGA, con motor de 2 HP Nº 673574.

Un tacho al vapor para hervir jarabes, Cap. 600 litros; de acero inoxidable, accesorios, manómetro, registro. etc.

Un tanque de agua filtrada, de hormigón Cap. 1 m3 interior revestido de azulejo.

Cinco tubos de gas.

Todo sobre la base global de......... $us. 20.000.-

Los interesados en el remate pueden concurrir el día y hora señalados al hall de la Contraloría General de la República, para hacer postura, previo el depósito de ley.

La Paz, 12 de agosto de 1974

Lic. ROLANDO KEMPFF MERCADO
Sub- Contralor General de la República.

F. D. D.

FRENTE DEMOCRATA DOCENTE

CITACION URGENTE

Se cita con carácter de suma urgencia a todos los MAESTROS, ADMINISTRATIVOS y TRABAJADORES MANUALES DEMOCRATAS de la ciudad de La Paz, A LA GRAN ASAMBLEA GENERAL DEL FRENTE DEMOCRATA DOCENTE. Que tendrá lugar el día martes 3 de los corrientes a hs. 15:00 (TRES DE LA TARDE) en el local de la escuela RAFAEL PABON (calle Indaburo y Colón Nº 1259).

La Paz, 31 de agosto de 1974

DEPARTAMENTO DE PRENSA Y PROPAGANDA FRENTE DEMOCRATA DOCENTE.

Secretaría General de Deportes Dependientes de la Presidencia de la República

COMITE DE OBRAS PUBLICAS Y DESARROLLO DEL BENI Y COMITE ORGANIZADOR DE LOS VIII JUEGOS DEPORTIVOS BOLIVARIANOS

LICITACION Nº 6/74

Se convoca a las Empresas Constructoras de 1a., 2a., y 3a., categoría a presentar a propuestas para la construcción de una PISCINA REGLAMENTARIA y demás dependencias en la ciudad de Trinidad.

Las Empresas interesadas podrán solicitar los pliegos de especificaciones generales y técnicas en la Secretaría General del Comité de Obras Públicas, calle Joaquín de Sierra No. 418 o dirigirse a casilla No. 100 en la ciudad de Trinidad o al Comité Organizador de los VIII Juegos Deportivos Bolivarianos, Av. 16 de Julio Edif. COSMOS 8o. piso, en la ciudad de La Paz, previo pago de $b. 300.–

Las propuestas deberán presentarse en las oficinas del Comité de Obras Públicas y Desarrollo del Beni o del Comité Organizador de los VIII Juegos Deportivos Bolivarianos en la ciudad de La Paz, hasta horas 18.oo del día lunes 16 de septiembre con el siguiente rótulo:

LICITACION No. 6/74
PISCINA REGLAMENTARIA

Trinidad, 30 de agosto de 1974

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

COMPAÑIA YACIBOL-BOGOC TRANSPORTADORES GASODUCTO SANTA CRUZ - YACUIBA

CONVOCATORIA A PROPUESTAS SEGUNDO LLAMAMIENTO

.La Compañía YACIBOL - BOGOC Transportadores, (YABOG) convoca a propuestas a las empresas constructoras en general, para la construcción de viviendas y casa de huéspedes en la ciudad de Yacuiba Dpto. Tarija.

Los planos, pliegos de condiciones generales, especificaciones técnicas, requisitos legales y demás datos serán proporcionados en la administración de YACIBOL-BOGOC Transportadores, Barrio Equipetrol en Santa Cruz de la Sierra, previo pago de la suma de $b. 300.00 o depósito en cta. cte. Nº. 5-309 de la Compañía Yacibol-Bogoc Transportadores, en el Banco del Estado- Sucursal Santa Cruz.

El precio oficial de la obra es de $b. 1.796.895.00.

Las propuestas deberán presentarse siguiendo las normas contenidas en el Decreto-Ley No. 10120, capítulo IV artículo 19º, 20º y 21º, en la dirección indicada hasta horas 17:00 del día 23 de septiembre de 1974 con el siguiente rótulo:

"CONVOCATORIA A LA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS Y CASA DE HUESPEDES EN LA TERMINAL DE YACUIBA"

LA GERENCIA

Santa Cruz, 2 de Septiembre de 1974

Enfermedades coronarias son causa de muertes prematuras

BUENOS AIRES, SET. 2 (AFP).- Las enfermedades coronarias constituyen en los países desarrollados la causa más importante de muertes prematuras e incapacidad, reveló hoy aquí un informe presentado en la jornada inaugural del Séptimo Congreso Mundial de Cardiología.

Los 3.000 delegados que asisten al congreso en representación de 80 países de cinco continentes expresaron profunda preocupación por la magnitud de la "epidemia" que, según dijeron, también afecta ahora a jóvenes y mujeres.

Los científicos coincidieron que todavía resulta imposible, desde el punto de vista clínico, prevenir la aparición de enfermedades coronarias por arterosclerosis (obstrucción de las arterias coronarias que irrigan el corazón).

Las investigaciones epidemiológicas presentadas en el congreso permiten esperar, en cambio, conocer mejor los factores de riesgo coronario para adoptar las medidas preventivas necesarias con las poblaciones de "alto riesgo".

Un estudio realizado por el doctor G. Morales Stiglich, del Hospital Dos de Mayo, de Lima (Perú), reveló que las enfermedades cardiovasculares son casi inexistentes entre gente que vive a más de 3.000 metros de altura.

Los peruanos que habitan a nivel del mar tienen una tasa de colesterol sanguíneo sensiblemente más elevada que los montañeses.

A nivel del mar, la hipertensión y la hiperglicemia son tres veces más frecuentes y el consumo de tabaco mucho más importante que a 3.000 metros de altura.

Los estudios del doctor Morales Stiglich revelaron que la hipertensión, el colesterol y el tabaco son los principales factores de la enfermedad coronaria.

Idéntico resultado arrojó una investigación realizada entre mujeres por el doctor Calle Bengtsson (Goteburgo, Suecia).

Las estadísticas son aún más elocuentes en cuanto al peligro que representa el tabaco para las enfermedades cardiovasculares.

El 80 por ciento de las mujeres con infarto fumaban.

La investigación masiva de estos factores de Iresgo se efectúa a título experimental en numerosos países y, en particulr, en Estados Unidos, a cargo de un equipo de la Universidad de California, dirigido por el doctor William Allen.

Ese grupo examinó sistemáticamente 2.500 adultos aparentemente sanos, entre los cuales fueron detectados varias centenas de "candidatos al infarto".

El especialista norteamericano, sin embargo, no ocultó su inquietud sobre la eficacia real de esas investigaciones largas y costosas.

Frecuentemente, dijo, el paciente detectado como "candidato al infarto" no va a consultar a su médico o no sigue el régimen prescrito.

El doctor Allen también condenó la apatía de algunos colegas que, dijo, constituye un verdadero freno a la lucha contra las enfermedades cardiovasculares.

MAL DE CHAGAS.

BUENOS AIRES, SET. 2 (AFP).- Unos siete millones de latinoamericanos en su mayoría niños, padecen la enfermedad de chagas --tripanosoma transmitido al hombre por las chinches llamadas "besadoras"-- que hoy estudió aquí el Congreso Mundial de Cardiología.

La enfermedad es tanto más temible cuanto que no tiene tratamiento específico.

Después de una incubación de unas dos semanas, el parásito --inoculado al ser humano de noche por las chinches en la unión de los labios y la piel de la cara-- se propaga por todo el organismo, sobre todo por el sistema nervioso y el músculo cardíaco.

La muerte puede sobrevenir en pocas horas o en pocos días, pero generalmente la mayoría de los enfermos sobrevive a la fase aguda. Al cabo de algunos años, sin embargo, un enfermo sobre diez presenta una cardiopatía que a corto o largo plazo puede serle fatal.

Esta es la razón por la cual, desde la Argentina y Chile hasta el sur de México, se hacen los mayores esfuerzos para prevenir la enfermedad, único medio que posee la medicina para luchar contra este flagelo sudamericano.

INAUGURACION

BUENOS AIRES, 2 (AP).- La presidenta Isabel Perón inauguró hoy el Séptimo Congreso Internacional de Cardiología y advirtió que las enfermedades cardiovasculares son "la plaga más grande que amenaza a la humanidad".

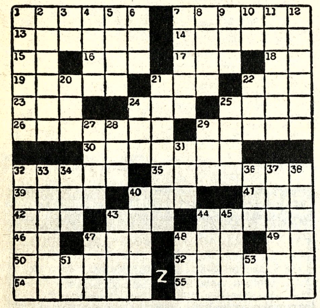
Ante unos 2.000 cardiólogos de 79 países, la señora de Perón destacó la importancia de la reunión, que por primera vez se realiza en el hemisferio sur.

"Este es el momento en que la raza humana debe colocarse en pie de guerra en defensa de su propia dignidad y del honor y porvenir de todos sus descendientes", expresó la presidenta en el elegante Teatro Colón de Buenos Aires.

Entre los asistentes figuraban 575 delegados de los Estados Unidos, 220 de Brasil, 170 de Alemania Federal, 137 de Francia, 77 de México, 66 de Venezuela, 63 del Uruguay, 20 de BOLIVIA y nutridas delegaciones de otros países del mundo. El total de cardiólogos que delibera en los próximos días es de unos 5.000.

El congreso que hoy se inició, comprende seis sesiones centrales, diez conferencias y 29 reuniones de debate. Los delegados seguirán las sesiones, que concluirán el 8 de septiembre, por intermedio de un moderno sistema de circuito cerrado de televisión.

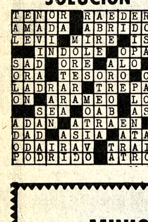
Palabras cruzadas

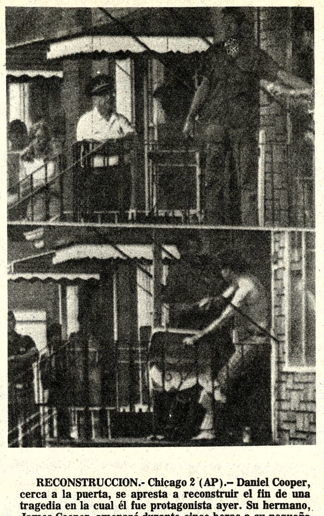


HORIZONTALES: 1.- Habla en nombre de otro; 7.- Princesa griega raptada por Paris; 13.- Del verbo asar; 14.- Conveniente, apropiado; 15.- Dios egipcio del Sol.- 16.- Condenado; 17.- Dativo pron. pers. 3a. pers.; 18.- Ciento cinco, en núm. romanos; 19.- Signo zodiacal; 21.- Ciudad y lago de Turquía (antigua Armenia); 22.- Amarra; 23.- Diosa, en poesía; 24.- Verbo substantivo; 25.- amarrad; 26.- Besos; 29.- Diáfano; 30.- Teoría de preeminencia racial; 32.- Dudar, recelar; 35.- Camino; 39.- Trame; 40.- Nombre de dos constelaciones; 41.- Repollo (Inv.); 42.- Del verbo reír; 43.- Oxido de calcio; 44.- Parte del tejado que sobresale; 46.- Nombre de consonante (Inv.); 47.- Cloruro de sodio; 48.- Agarradera; 49.- Después de mediodía (Inv.); 50.- Cifra, guarismo; 52.- Contorno de persona vista de lado; 54.- Empezar a mostrarse algo; 55.- Rey persa esposo de la judía Ester.

VERTICALES: 1.- Encallado; 2.- Atrevieres; 3.- Símbolo químico del calcio; 4.- Nombre de consonante; 5.- Del verbo raer; 6.- Del verbo osar; 7.- Reducir a hilo; 8.- Paraíso; 9.- Artículo determinado (Pl.); 10.- Preposición; 11.- Zumo azucarado de las flores; 12.- De figura de huevo; 20.- Del verbo caer (Inv.); 21.- Relativo a la vejiga; 22.- Amarra; 24.- Isla del mar Egeo donde nació Hipócrates (Inv.); 25.- Famoso novelista francés (Inv.); 27.- Substancia que hay en la sangre, linfa y orina; 28.- Hogar; 29.- Novecientos cincuenta, en núm. romanos; 31.- Apócope de santo; 32.- Región de Francia (valle del Loira); 33.- Volcán de la Antártida; 34.- Mil quinientos uno, en núm. romanos; 36.- Cerveza inglesa; 37.- Descansar con el sueño; 38.- Del verbo acoplar; 40.- Elevación de la temperatura; 43.- Rostro; 44.- Campeones; 45.- Río que desemboca en el mar Caspio (Inv.); 47.- Hijo de Noé; 48.- Río del Paraguay; 51.- Símbolo químico del molibdeno; 53.- Virtud teologal.

SOLUCION





RECONSTRUCCION.- Chicago 2 (AP).– Daniel Cooper, cerca a la puerta, se apresta a reconstruir el fin de una tragedia en la cual él fue protagonista ayer. Su hermano, James Cooper, amenazó durante cinco horas a su pequeña hija de 5 años, pero al final Daniel lo desarmó. (Radiofoto AP).

Instauración de la democracia y justicia se busca en Etiopía

MASSAWA, Etiopía, Set. 2 (AFP) - La fotografía del emperador Haile Selassie fue reemplazada por el retrato del Emperador Menelik Segundo, unificador del imperio etíope durante el siglo pasado, en el casino de oficiales de la base naval más importante del país, en Massawa.

Los marinos de esta base, ubicada al borde del Mar Rojo, fueron los primeros en adherir en febrero último al movimiento revolucionario que lanzaron los soldados de la segunda división de Asmara, capital de la provincia de Eritrea, ubicada a un centenar de kilómetros de Massawa.

Un nieto del emperador Haile Selassie, el contralmirante Alexander Desta, que comandaba la marina etíope cuando estalló la sublevación, tuvo que huir de la base de Massawa, donde había fijado su residencia.

Desta consiguió embarcarse en un dragaminas para dirigirse a Assab, segundo puerto etíope, para refugiarse luego en Yibuti.

Al parecer, el contralmirante Desta consiguió regresar luego a la capital, donde actualmente está junto a Haile Selassie en el palacio del pueblo etíope.

Los 600 oficiales de la base de Massawa, precisó un alto oficial, respaldan en forma unánime el proceso revolucionario, cuyo principal objetivo es instaurar la democracia y la justicia social, después de haber denunciado los abusos cometidos por los gobiernos feudales contra la población.

La evolución lenta y a veces confusa de la situación política es largamente discutida en forma cotidiana y comentada por los oficiales y marinos que siguen las diversas fases del proceso a través de la radio y la prensa local.

Los marinos de Massawa están considerados como uno de los grupos más activos del movimiento.

Tienen cinco representantes - un oficial, tres suboficiales y un marinero- en el comité militar del norte con asiento en Asmara y en el comité de coordinación de las fuerzas armadas, en Addis Abeba.

El personal de la base, además, tiene derecho a transmitir sugerencias al comité de Asmara.

El principal objetivo del comité de coordinación de Addis Abeba, señalaron los oficiales, es lograr hacer aceptar el cambio de la sociedad etíope por parte de la población, en particular de a zona rural.

TRATAMIENTO
SANA-CICATRIZA
HONGOS-ECZEMA
QUITA RAPIDAMENTE
PICAZON

A base de Propionato de Sodio y otros medicamentos hemos logrado una fórmula específica para el tratamiento de enfermedades de la piel producidas por hongos, como infecciones de la piel, tiña de las uñas, del cuero cabelludo y de la barba, eczema, pie de atleta, etc., que se vende con el nombre de SANAFITIL

Si Ud. ha probado otros medicamentos y no ha logrado los resultados deseados pruebe SANAFITIL y Ud. comprobará sus buenos resultados.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

ESCUELA NORMAL SUPERIOR "SIMON BOLIVAR"
A LOS POSTULANTES ACEPTADOS AL CURSO DE ORIENTACION

El Rector y la Secretaría General de la Escuela Normal Superior "Simón Bolívar", hacen saber a los postulantes aceptados para el "Curso de Orientación", lo siguiente:

1. Las inscripciones a dicho curso se efectuarán a partir del día lunes 9 hasta el jueves 12 de septiembre, para lo cual los alumnos deben cumplir con los siguientes requisitos, establecidos por la Convocatoria a Postulantes a la Escuela Normal Boliviana:
a) Haber aprobado el Examen de Ingreso
b) Presentar Título de Bachiller
c) Presentar Carnet de Identidad
d) Firma de un compromiso por el padre o apoderado del alumno para el estricto cumplimiento de las disposiciones contenidas en el Sistema Boliviano de Educación Normal.
e) Certificado Médico.

Los alumnos postulantes deben presentarse al Departamento Médico de la Escuela Normal, del martes 3 al jueves 12, para someterse al reconocimiento médico que consiste en:
Abriografía
Examen Serológico
Examen Médico - clínico
El costo del Reconocimiento es de $b. 40.--

2. El pago de la Matrícula de $b. 100.-- que corresponde al cuatrimestre de Orientación se hará directamente al Banco del Estado.- La papeleta de Depósito debe recabarse de la oficina de Habilitación de la Escuela Normal antes de hacerse el respectivo depósito.

3. Las clases en el curso de Orientación de la Escuela Normal Superior de La Paz, se iniciarán el día lunes 16 de septiembre.

La Paz, 2 de septiembre de 1974

Norah de los Santos de La Mar
Secretaria General

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA.

PRESENCIA JUVENIL

Presenta EL JUEVES 5 DE SEPTIEMBRE

TENGO CELOS DE MI HERMANA

Llevarse bien con la familia no es nada fácil y con la hermana, mucho menos.

Todos los que tenemos hermanas, experimentamos una serie de confusos sentimientos de agresión, celos, envidia que pueden llegar a preocuparnos seriamente. Analizar y resolver estas reacciones nos ayudará a saber "encontrarnos" con nuestros hermanos.

AÑO MUNDIAL DE LA POBLACION

"No se trata de suprimir comensales, sino de multiplicar el pan" - Paulo VI-

Tercer enfoque sobre este apasionante tema de actualidad con argumentos en contra y a favor del control de la natalidad.

Material apto en manos de profesores, alumnos y grupos juveniles.

¿ME AMAS? EL AMOR NO ES PREGUNTA. ES RESPUESTA.-

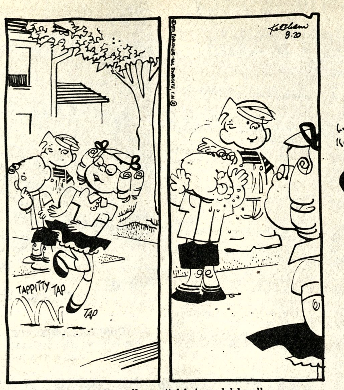
Pertenece a la sección de Fotolenguaje
Frase que se presta a diversas interpretaciones.
Base para reflexión y discusión.

ADEMAS:

* UN GRUPO DE JOVENES A SUS AMIGOS DE TODO EL MUNDO
* OPINA LA JUVENTUD
* ENCUENTRO NACIONAL DE JOVENES
* DOS CONCURSOS SOBRE CINE-DEBATE.

¡SIEMPRE AGIL, SIEMPRE JUVENIL!!

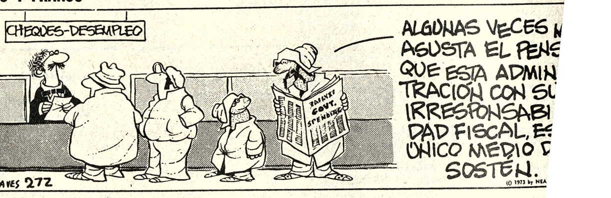
DANIEL EL TRAVIESO



– ... esto se llama "el brinco del loro"...
Y esto se llama "Trompetilla".

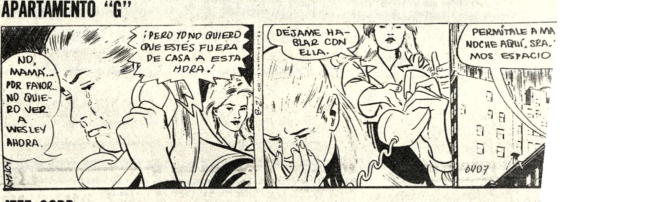
DIVULGUELO

JUSTO Y FRANCO



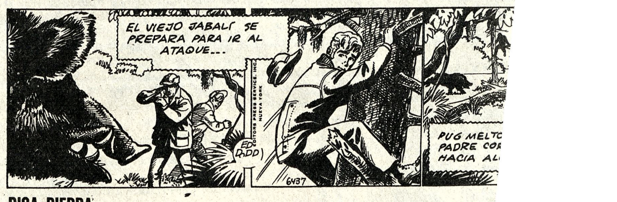
MARIA DE ORO

APARTAMENTO "G"

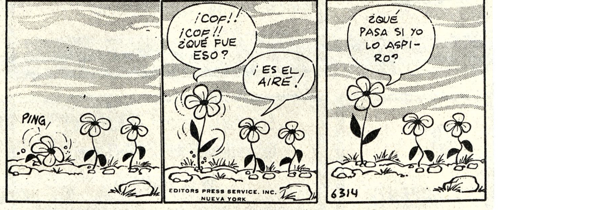


JEFF COBB

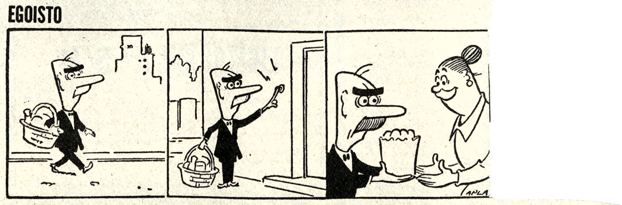
MARKE TRAIL



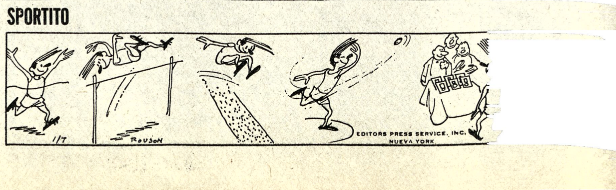
PICA PIEDRA



EGOISTO



SPORTITO



JULIO Tel. 22191

ée, Tanda y Noche ESE , LOCO DESEO DE ?. Además noticiero JO DE ALEMANIA. ée 7.00, 9.00, Tanda y 9.00, 11.00

IE CAMPERO Tel. 23333

iée, Tanda y Noche RENTA QUILATES.

Matinée 9.00, 5.50, Tanda y Noche 11.00, 6.00

6 DE AGOSTO Tel. 23829

Matinée, Tanda y Noche LADRON DE CABALLOS. Matinéé Platea 7.00, Mezzanine 9.00, Tanda y Noche Platea 9.00, Mezzanine 11.00

UNIVERSO Tel. 42660

Matinée, Tanda y Noche QUE HAGO EN MEDIO DE UNA REVOLUCION. Matinée Mezzanine 9.00, Platea 7.00, Tanda y Noche Mezzanine 11.00, Platea 9.000

HOY CINES TV

TESLA Tel. 53803

Matinée, Tanda y Noche LA VENGANZA DE ULZANA. Matinée 9.00, 7.00, Tanda y Noche 11.00, 9.00

PRINCESA Tel. 51821

Matinée HELGA Y MICHAEL. Tanda y Noche UNA CUESTION DE HONOR. (Prohibida menores de 18 años). Matinée, Tanda y Noche 6.00, 5.00, 4.00

PARIS Tel. 29704

Matinée, Tanda y Noche CANTINFLAS, CONSERJE EN CONDOMINIO. Matinée, Tanda y Noche 6.00

ABAROA Tel. 50252

Matinée, Tanda y Noche dobles SABATA VIENE A MATAR y LOS CAÑONES PARA CORDOBA. Matinée Platea 5.00, 3.50, Tanda y Noche Platea 5.50, 4.00

MURILLO Tel. 52647

Matinée, Tanda y Noche doble Y AHORA ME LLAMAN PROVIDENCE y LUCHA A MUERTE CONTRA LOS INVASORES. Matinée 5.00, 3.50, Tanda y Noche 5.50, 4.00

BOLIVAR Tel. 25051

Matinée, Tanda y Noche FRENESI.

NOBEL Tel. 57387

Matinée, Tanda y Noche super estreno. EL GLADIADOR DE MESALINA. Matinée, Tanda y Noche 7.00

MEXICO Tel. 26867

Matinée, Tanda y Noche doble EL METICHE y SANTO CONTRA LA HIJA DE FRANKESTEIN. Matinée 5.00, 4.00, Tanda y Noche 5.50, 4.50.

LUX Tel. 62960

Matinée SANTO VS. LAS MUJERES VAMPIROS y TODO UN HORIZONTE PARA MORIR, Tanda SANTO VS. LAS MUJERES VAMPIROS y ARMA DE DOS FILOS, Noche SANTO VS. LAS MUJERES VAMPIROS y LA BUSCONA. Matinée, Tanda y Noche 3.10, 3.60.

BUSCH Tel. 53694

Matinée y Tanda LOS DESPIADADOS DE LA MAFIA y VAMOS A SOÑAR CON EL AMOR, Noche ESA MUJER y VAMOS A SOÑAR CON EL AMOR.

VARIEDADES Tel. 24071

Matinée LA FURIA DE LOS SIETE MAGNIFICOS y LIBERACION, Tanda y Noche CUANDO LAS MUJERES JUGABAN DING DONG y EL TRNSPLANTE (Prohibida para menores). Matinée 5.00, 3.50, Tanda y Noche 5.50, 4.00

ESMERALDA Tel. 52454

Matinée, Tanda y Noche dobles LA MAXIMA VELOCIDAD y ME ENAMORE SIN DARME CUENTA. Matinée 5.00, Tanda y Noche 5.50.

EBRO Tel. 42939

Matinée, Tanda y Noche dobles DONDE ESTAN LOS CAÑONES y WANG YU REY BOXEADOR. Matinée 5.00, 4.00, Tanda y Noche 5.50, 4.50.

ROXY

Matinée, Tanda y Noche ESCUADRON MOSQUITO y EL BARQUERO. Matinée 5.00, Tanda y Noche 5.50.

CENTER Tel. 22026

Matinée LOS TRES INVENCIBLES y LA BALADA DE DJANGO. Tanda y Noche doble LA CACERIA HUMANA y LA CAUTIVA DE LA SELVA. Matinée 4.10, 3.60, Tanda y Noche 5.20, 4.10.

MADRID

Matinée, Tanda y Noche JOE KIDD y EL ASILO DEL TERROR. Matinée, Tanda y Noche Platea 4.50.

IMPERIO Tel. 40451

Matinée, Tanda y Noche doble LOS BANDIDOS DE MILAN y EL PISTOLERO DEL AVE MARIA. Matinée 5.00, 3.50, Tanda y Noche 5.50, 4.00

SCALA Tel. 23535

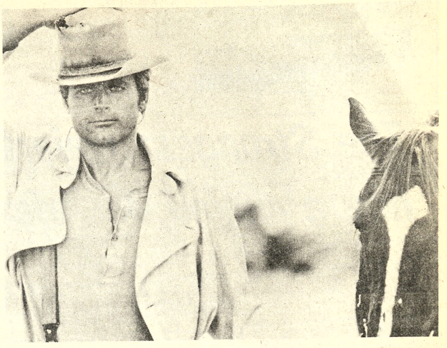
Matinée, Tanda y Noche CORRUPCION EN LA CARCEL. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Matinée 7.00, 9.00, Tanda y Noche 9.00, 11.00

LA PAZ Tel. 53842

Matinée, Tanda y Noche TODOS BUSCAN AMOR. Prohibida para menores de 21 años ingreso con carnet de identidad. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Matinée 7.00, 9.00, Tanda y Noche 9.00, 11.00

MIRAFLORES Tel. 51359

Matinée, Tanda y Noche dobles CONDE YORGA EL VAMPIRO y TODOS SOMOS CRIMINALES. Matinée 5.00, Tanda y Noche 5.50.



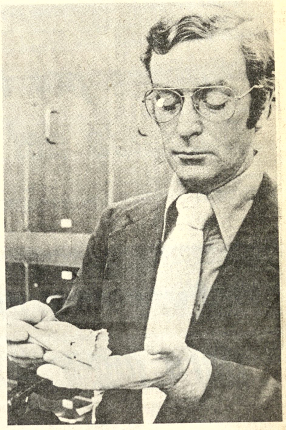
- "NADIE".- El estrambótico vagabundo que dice llamarse "Nadie", se coloca el sombrero como blanco para una competencia de tiro. Terence Hill en la película Universal "Ahora mi nombre es Nadie", satírica comedia del oeste, en la que comparte créditos estelares con Henry Fonda. La Película es una presentación de Sergio Leone, dirigida por Tonino Valerii.

La actriz Shirley Temple fue nombrada embajadora en Ghana

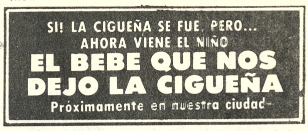
- **WASHINGTON, 2 (AP).-** El Presidente Ford nominó a la actriz Shrley Temple Black como Embajadora de Ghana.

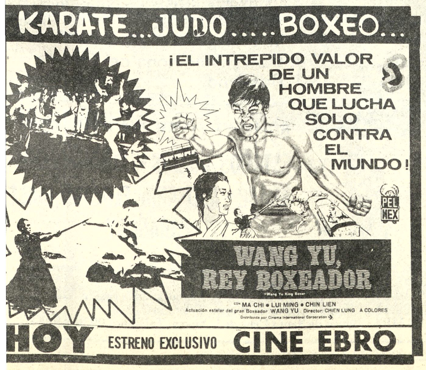
La señora Black, de 46 años de edad, reemplaza a Fred L. Madsel, que ha ocupado el cargo desde septiembre de 1971.

La señora Black fue candidata sin éxito para la nominación republicana, por California, para el Congreso de los Estados Unidos. Fue representante de los Estados Unidos ante la vigésima cuarta sesión de la asamblea general de las Naciones Unidas en 1969.



- "EL MOLINO NEGRO".– Disfrazado de mensajero, el agente secreto John Tarrant pasa a recoger una fortuna en diamantes que debe entregar como rescate a los raptores de su hijo. Michael Caine (en la foto), en una escena de la producción Zanuck|Brown para la Universal "El Molino Negro", producida y dirigida por Don Siegel, con Donald Pelasence y Delphine Seyrig.





Buena noticia para Hombres

En los primeros sintomas de DEBILIDAD SEXUAL, falta de vitalidad, y otros trastornos frecuentes en el hombre, las grageas **OPOVITAM** restablecen su VIGOR SEXUAL. OPOVITAM es una nueva y mejorada formula de BIOSANTE LABORATORIES de NEW YORK, que contiene **EXTRACTO TESTICULAR** y otras substancias glandulares sexuales masculinas. **OPOVITAM** es muy eficaz en casos de DEBILIDAD SEXUAL, ESTADOS DEPRESIVOS FISICOS Y EMOCIONALES, FALTA DE MEMORIA, y otros sintomas de prematura decadencia en el Hombre. Vuelva a sentirse joven y animoso para todo . . . Refuerce su Vigor Varonil. . .

resfríos...gripes
ANTIGRIPAL COMPUESTO
cada tableta 60 Ctvs.
en todo el país.

PRESENCIA Deportes
La Paz, Bolivia, martes 3 de septiembre de 1974.

alumag.
ANTI-ACIDO
Cada tableta 45 Ctvs.
en todo el país.

The Strongest viajará hoy a ciudad de Arica

- Alas 9.30 horas de hoy -- vía férrea -- viaja a la ciudad chilena de Arica el equipo de fútbol del club The Strongest para intervenir en un certamen cuadrangular de tipo internacional.

Strongest cuenta ya con la respectiva autorización de la Asociación de Fútbol de La Paz que a su vez ya gestionó ante la Federación el permiso respectivo por tratarse de un viaje internacional.

La directiva de Strongest gestionó varios refuerzos a objeto de presentar un buen plantel en el torneo de Arica. Por otra parte varios de los titulares no fueron incluídos ya que la comisión técnica no desea arriesgar a los mismos en vista de que el domingo el plantel enfrentará a Always Ready.

Los jugadores de Strongest tuvieron ayer fecha libre a objeto de ultimar asuntos personales con relación al viaje de hoy. Se anticipó que a raíz del partido que se jugó el pasado domingo en Oruro, frente a San José, no existen lesionados.

DELEGACION

La delegación que hoy viaja a Arica está integrada por las siguientes personas: Presidente, Enrique Díaz Romero; delegado, Gonzalo Balcárcel; médico, Francisco Navia; director técnico, Alfonso Sepúlveda; utilero, Pánfilo Zavala.

Los jugadores son: César Goyburú, Víctor Barrientos, Ricardo Fontana, Luis Liendo, Hernán Cortez, José Herrera, Mario Taritolay, Estebán Varas, Natalio Flores, Jesús Manuel Ortiz, Wilfredo Cañielas, Oscar Soliz, Iván Sanzusty, Anibal Jiménez, Juan Tejada, Pedro Palacios y Adolfo Flores.

The Strongest intervendrá en el mencionado cuadrangular junto a: Colo Colo, Selección de Arica y Antofagasta Portuario.

El retorno de la delegación está previsto para el venidero viernes.

Peruanas llegarán el 28 para el sudamericano

- LA selección peruana de básquetbol que intervendrá en el torneo sudamericano femenino a jugarse en esta capital el próximo mes, oficializó su arribo para el 28 del presente.

La información fue proporcionada ayer por dirigentes de la Federación Boliviana de Básquetbol. La delegación peruana sobrepasará el número oficial de 16 personas y será alojada en las dependencias del "Hotel Copacabana".

Las peruanas vienen con la debida anticipación a objeto de lograr una buena aclimatación en La Paz. Los gastos hasta la fecha aprobada por la FBB serán solventadas por la Federación Peruana de Básquetbol.

Por otra parte se ratificó para el 14 del próximo mes el arribo del equipo chileno que actualmente se encuentra concentrado en la localidad minera de Chuquicamata-Chile.

Hasta la fecha la FBB no recibió respuesta de COMZONA en torno a la nómina oficial de países inscritos para intervenir en el sudamericano. Particularmente el caso de Colombia sigue en duda.

Como se sabe ya está virtualmente asegurada la participación de las representaciones de: Argentina, Brasil, Chile, Perú, Paraguay, Uruguay y por supuesto Bolivia.

ABONOS

Tal como se anunció oportunamente desde hoy la Federación Boliviana de Básquetbol pondrá a la venta los abonos para las 11 fechas del torneo sudcontinental que se avecina. El abono tiene un precio de 200 pesos y las entradas sueltas de 20 pesos. La venta se la hará en la secretaría permanente de la Asociación de Básquet de La Paz, Coliseo "Ciudad de La Paz" con ingreso por la calle Otero de la Vega.

Pese al mal tiempo registrado ayer en la capital la preselección nacional de básquetbol entrenó en forma normal bajo la dirección del técnico nacional Casto Osinaga.

El equipo continuará hoy con sus trabajos. La labor de Osinaga se concreta en lograr un adecuado estado físico en las deportistas.

Por otra parte directivos de la Federación ya obtuvieron el permiso necesario para que Osinaga trabaje sin problemas. Osinaga al margen de ser profesor de Educación Física en establecimientos de la ciudad del valle trabaja en la Universidad Mayor de San Simón.

- CABECEA LLADO. - El puntero de Municipal se eleva y cabecea una pelota ante la mirada de los defensores de Always. El sábado Municipal jugará con Litoral, un partido difícil para sus aspiraciones.

Firmaron los decretos pro Bolivarianos

.A las 18.30 horas de ayer Relaciones Públicas de la Secretaría General de Deportes, que depende de la Presidencia de la República, hizo saber a PRESENCIA que fueron firmados, en su totalidad, los decretos supremos que favorecen ampliamente al deporte nacional y particularmente a los Juegos Bolivarianos de 1977 a realizarse en el país.

De acuerdo a lo manifestado, copias de los mencionados documentos serán distribuídos en el curso de las próximas horas. Los decretos en cuestión llevan ahora la firma del Jefe del Estado y de todo el cuerpo de ministros que cooperan con el Gral. Hugo Banzer Suárez.

Como ya se informó anteriormente los decretos se relacionan con la expropiación de 35 hectáreas de terrenos en la meseta de Alto Irpavi donde se construirá el "Gran Estadio La Paz" y una piscina olímpica.

También se autoriza al Comité Organizador a realizar obras deportiva

Adett Zamora de la ... suspendido 3 parti...

- Adett Zamora de los registros de Universitario fue suspendido tres partidos por el Tribunal de Disciplina y Penalidades de la Asociación de Fútbol de La Paz. En realidad este jugador no podrá jugar hasta la finalización del certamen, ya que, su club Universitario finalizará su campaña con tres presentaciones

PRIMERA "B"

Reunión informal cumplió anoche la Primera "B". En la oportunidad apenas se reunió informalmente no habiendo trascendido nada de lo tratado. Un informe de labores remitirá al Consejo Central, la sección primera "B" a fin de coordinar el trabajo que se deberá cumplir el próximo año.

CANCHA DE CALACOTO

En forma inmedia... realizando la cons... camarines para los ... posee la Asociación ... Calacoto. La Co... Hacienda, encarg... supervisión de la ... tregó los fondos nec... realizar este trabajo ... lapso de tiempo po...

El Consejo Cen... AFLP se reunirá e... calle Juan de la ... considerar asun... próxima jornada y ... que se tomarán co... cierre parcial d... "Hernando Siles"... dente Julio Lara ... evaluación de l... seguir en cuando se ... cierre parcial del e...

Palmeiras del Bra... ganó torneo en Es...

..CADIZ, España Set. 1 (AFP) - El equipo de fútbol Palmeiras campeón de Brasil se adjudicó el vigésimo trofeo "Ramón Carranza" de fútbol al vencer en la final al Español de Barcelona por dos goles a uno. Esta es la segunda vez que el Palmeiras consigue el citado trofeo. El anterior lo conquistó en el año 1969.

El campeón brasileño que había vencido al Barcelona en el primer partido por dos goles a cero, acusó el esfuerzo del sábado, y, aunque su fútbol fue superior en calidad y técnica al del Español, el partido pecó de exceso de lentitud.

Los brasileños habilidosos en sus ataques y con una espléndida técnica tuvieron relevantes detalles a lo largo del encuentro, sobre todo en los momentos en que se decidieron a abandonar el centro de la cancha y marchar sobre el portal de Español.

El cuadro catalán que acusó igualmente el partido anterior intentó en los primeros 30 minutos dar rapidez a su juego con continuados ataques sobre el portal carioca, pero la notable actuación defensiva de Luis Pereira secundado por Ademir y Alfredo impidieron que sus incursiones fructiferaran.

En el minuto 21 y tras una falta lanzada contra el portal español, Leivinha muy oportuno se anotó el primer gol para su equipo. Después d... hubo forcejeo por ... y minutos más ... meiras fue sanci... penalty, que José ... el gol del empat...

Inspecc... estadio

.Directivos ... Organizador de l... varianos, acom... técnicos del Con... Boliviano, de la ... Fútbol de La P... principales eje... Círculo de Period... tivos de Bolivia r... inspección al estadi... Siles".

El acto se cumpli... horas del venidero... finalidad concret... ubicar los lugares ... tinarán a radialis... distas depor... principalmente ... transmisión'.

La inspección c... efectuará en vista ... bajos de demolició... principal del esta... nando Siles se ... defectiblemente ... quincena del pr...

Interés por la Mesa Redonda del "CPDB"

.Despierta singular expectativa la Mesa Redonda, convocada por el Círculo de Periodistas Deportivos de Bolivia para el próximo jueves a horas 19 en su local de la Avenida Mariscal Santa Cruz. En esa oportunidad los presidentes de los clubs de Primera "A" analizarán el tema "Evaluación del torneo 1974 y sugerencias para el próximo evento". Estarán presentes también el Presidente de la FBF Mauro Cuéllar y el Presidente de la AFLP Coronel Julio Lara. Los jefes de páginas deportivas y organizaciones radiales aportarán con criterios y sugerencias en torno al importante tema, en momentos en que el certamen local toca a su fin y se observa la necesidad de una planificación anticipada y adecuada a las circunstancias actuales en nuestro balompié. De ahí la importancia de la Mesa Redonda a realizarse el jueves en el CPDB.

Bolívar con problemas para jugar ante "31"

.El club Bolívar confronta serias dificultades para su compromiso del próximo sábado frente a 31 de Octubre. El Dr. Guery Jordán, anunció que hoy sólo se sabrá, si el equipo "celeste" podrá contar con sus principales figuras, tales como, Sánchez, Gangas, Juan Carlos Fernández, Aliaga, Luján, Siles y Oropeza, que están seriamente lesionados y el informe del Dr. Jorge Callesperis, dictaminará si Johnny Bermúdez, podrá contar con todo su elenco de jugadores.

Está confirmado que, el jueves vía Braniff Internacional arribará de Buenos Aires la delegación de técnicos argentinos de la firma Vari Tech que vienen acompañados de los señores, Mario Mercado y el Lic. Rada, principal ejecutivo del proyecto del estadio de Bolívar.

Se anuncia también, que, están llegando varios vagones con los armazones de las vigas metálicas para las graderias del sector norte y sur. En este momento se viene trabajando las graderías metálicas, y según cálculos muy optimistas dicho trabajo para 9 mil personas estará finalizado en 40 días más.

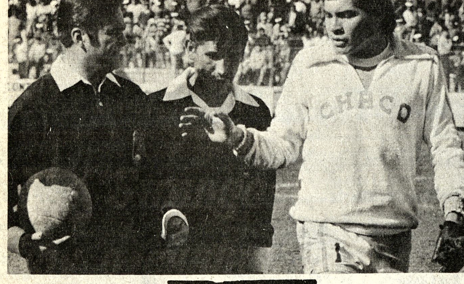
Los dirigentes aguardan que Bolívar el próximo sábado gane su partido y logre dar un paso definitivo en busca de su ansiada clasificación. Uno de ellos, Jordán, expresó que su plantel de dirigentes aguarda con optimismo y que está seguro que tanto la hinchada como los propios jugadores jugarán papel importante en el logro de la construcción del estadio y la clasificación para el certamen nacional "Simón Bolívar".

410 mil pesos se recaudó para Gran Premio Banzer

.Con dos nuevos aportes registrados ayer el fondo económico pro "Gran Premio Nacional Automovilístico, Presidente de la República, Gral. Hugo Banzer" asciende a la suma de 410 mil pesos bolivianos.

Los aportes corresponden a la Alcaldía Municipal de La Paz que contribuyó con diez mil pesos y de Bolivian American Tobacco con cinco mil.

Personeros de la Secretaría General de Deportes y de la Comisión Nacional del Automóvil Club Boliviano confían en que en los próximos días las contribuciones irán en aumento garantizando plenamente la realización del "Gran Premio Nacional de Automovilismo" que recorrerá diferentes rutas de todo el país.



- JIMENEZ Y PABON.- Una vez finalizado el cotejo entre Chaco y Fígaro, el arquero Jiménez le discute algo al juez Pabón. Chaco aún no está salvado del fantasma del descenso.

Comisiones para carrera

.La Comisión Deportiva Nacional del ACB designará en las próximas horas las comisiones de control, radio club, y servicio de sanidad, para cubrir las diez etapas del Gran Premio Nacional "Presidente Hugo Banzer Suárez".

PROBLEMAS

La mayoría de los corredores confronta un serio problema para intervenir en el Gran Premio de Automovilismo, Juan Rodríguez Vera, uno de ellos, tiene su negocio y tiene que hacer verdaderos esfuerzos para seguir compitiendo.

Dieter Hubner, que tiene su negocio, y Oscar Crespo, definirán esta semana si participan en el evento que comenzará el 28 del presente mes. La inscripción de un piloto no aumentó, y se espera que, se inscriban.

"Libertadores de América"

Huracán-Independiente en la ronda semifinal

Por DIEGO E. GONZALEZ

LIMA, 2 (AP) - Dos equipos argentinos, Huracán e Independiente iniciarán el miércoles próximo la rueda semifinal de la Copa Libertadores de América y en la cual Independiente defenderá el título logrado el año pasado.

Ambos conjuntos integran el grupo "A" con Peñarol de Montevideo, en tanto que el "B" lo forman Defensor Lima, de Perú, Millonarios, de Colombia y Sao Paulo, de Brasil.

En el segundo partido de esta etapa semifinal, cuya iniciación fue demorada por el campeonato mundial en Alemania Occidental, se enfrentarán en el Grupo "B" en Bogotá el domingo próximo Millonarios y Sao Paulo.

Para el encuentro entre Huracán e Independiente se ha designado una terna de árbitros formada por Romualdo Arppi Filho, de Brasil, Oscar Delgado, de Colombia y César Orosco, del Perú. Para el partido de Bogotá entre Millonarios y Sao Paulo fueron designados Ramiro Torres, de Ecuador, Angel Coerezza, de Argentina y Vicente Llobregat, de Venezuela.

Como es costumbre en estos encuentros, minutos antes de la iniciación del partido se sortea quién dirigirá el cotejo y sus colaboradores.

Independiente, defensor de la copa y vencedor del Juventus de Turín por 1-0 en la final mundial interclubes, que se juega anualmente entre los ganadores de la Libertadores y la de Europa, ha ganado el trofeo Libertadores en cuatro ocasiones y es el equipo que lo ha obtenido en más oportunidades.

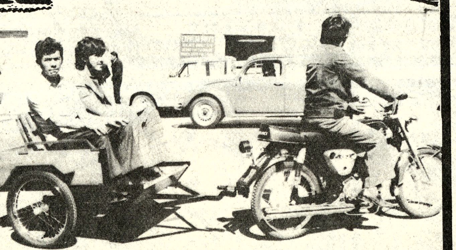
El otro integrante del Grupo "A", Peñarol de Montevideo, es vencedor de la misma copa en tres ocasiones, al igual que Estudiantes de La Plata, de Argentina, seguidos por Santos de Brasil con dos y las dos restantes, Nacional de Uruguay y el Racing Club, de Argentina.

Los dos grupos finalizarán su actuación el 2 de octubre y el vencedor de uno de los grupos enfrentará al ganador del otro para definir el poseedor de la Copa Libertadores de América hasta el año próximo que, además, tendrá el honor de representar al fútbol sudamericano frente a Bayern Munchen, de Alemania Occidental, que obtuvo la última Copa de Europa al vencer a Atlético de Madrid, por el título intercontinental.

Cartulina Duplex
Couché BOND 63
COUCHE MARTILLADO
De alta calidad, a precios sin competencia. Para su venta en: LA PAZ: Offset Color, Indaburo No. 1184 - COCHABAMBA: Casa Betty, - SANTA CRUZ: Suarez de Figueroa No. 290.

Té en bolsitas
AMANCAY
estomacal
ACIDEZ
ULCERAS
INDIGESTION.
INAPETENCIA
• Excelente fórmula vegetal
Aromática Garantía
• absoluta
VENTA EN FARMACIA
Distribuye en La Paz:
JOSE MUÑOZ
Tels. 54550 y 26960

REMOLQUES
TRAIL



Distribuye:
LINALE & WEISS S.A.

SI! LA CIGUEÑA SE FUE, PERO...
AHORA VIENE EL NIÑO
EL BEBE QUE NOS DEJO LA CIGUEÑA
Próximamente en nuestra ciudad

INDUSTRIA — COMERCIO — AGROPECUARIA — FORESTAL — ARTESANIA — SERVICIOS

HERMANOS DE BOLIVIA Y AMERICA, SANTA CRUZ LOS ESPERA CON LOS BRAZOS ABIERTOS PARA EL GRAN ACONTECIMIENTO DEL AÑO

XI FERIA EXPOSICION INTERNACIONAL
18 al 29 de Septiembre de 1974

Concursos de bellezas. Grandes festivales artísticos nacionales e internacionales. Concurso Hípico Internacional. Festival de Música Danza Autóctona del Oriente Boliviano.

BOLIVIA • ARGENTINA • COLOMBIA
ESTADOS UNIDOS • JAPON • PER...
BRASIL • ALEMANIA FEDERAL • CHI...
PARAGUAY

Referencias: SANTA CRUZ: Comité de Exposiciones Ferias, calle Suárez de Figueroa 145, teléfono 24578, casilla 116.
Oficina "PANORAMA" calle Bolívar 188, teléfono 25347, casilla 323.
LA PAZ: Banco de Santa Cruz de la Sierra. Teléfono 51213
COCHABAMBA: Banco de Santa Cruz de la Sierra. Teléfonos 9930 y 9931.